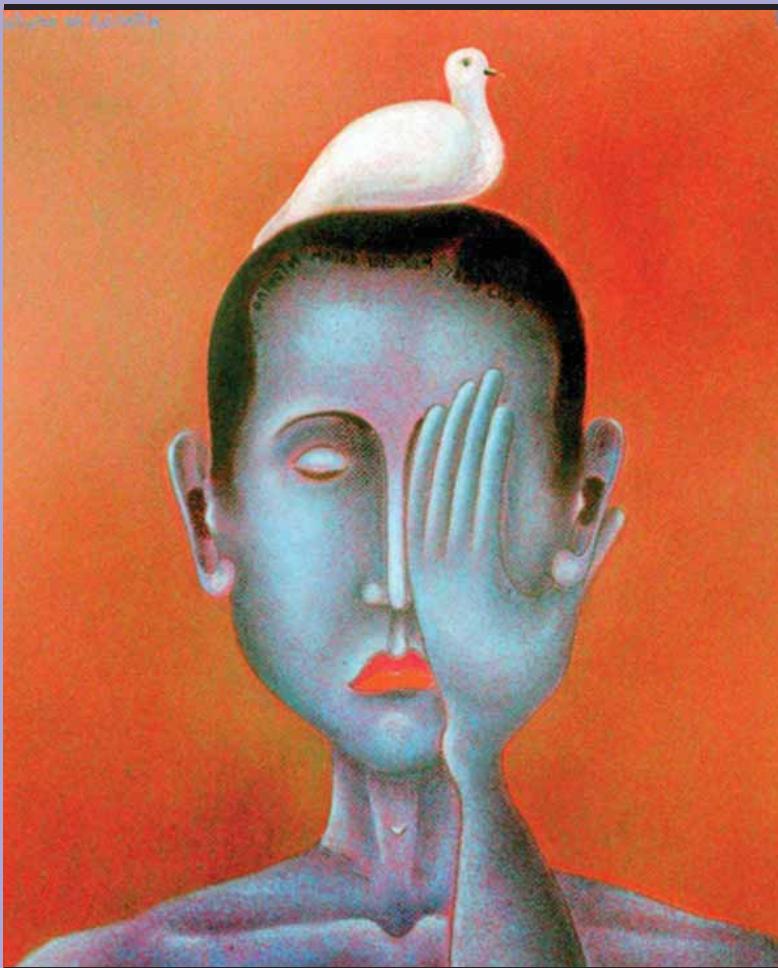


MAGAZIN SAVEZA BANJALUČANA U ŠVEDSKOJ / MAGASIN UΤGIVEN AV RIKSFÖRBUNDET BANJALUKA I SVERIGE

# Š E H E R

---

# BANJA LUKA





## Riječ urednika

# U znaku „Vezenog mosta“ i Izbora

Poštovani čitaoci, dragi prijatelji

Malo koji uvodnik počinjem sa tužnim vijestima, ali vijesti koje su stizale duboko su me potresle. Napustili su nas naši dobri Banjalučani, nesebični pregaoći, volonteri i suradnici u našem magazinu. Muhamed Ibrahimbegović Palada, premiruo je u svojoj 93. godini, i teško je naći riječ koje bi opisale njegov bogati životni put. Vječiti optimista, pun života, široj je veoma pozitivnu energiju na ljude oko sebe. Uvijek kreativan, sa puno ideja i spremanj za pomognu u svakom momenatu. Ostat će velika praznina iza njega, to osjećamo već sada u našem Savezu i banjalučkom udruženju u Šeheru, koji je on tako uspješno vodio. Meni lično je bio velika inspiracija i čovjek od koga sam mnogo toga naučio. Poznavajući ga kroz sve ove godine, ne mogu se oteti utisku, da je on istinski banjalučki legendi. Čast mi je bila sadržavati i družiti se s njim i njegovom suprugom Safjom.

Ozren Tinjic nas je napustio poslijepo kratke i teške bolesti, 65. godini. Nije se uspio, nažalost, oporaviti, a zadnje dvije godine smo se počeoči culi telefonom i vodili male noćne razgovore. Doticali smo se mnogih tema, a najmanje smo pričali o njegovom narušenom zdravlju. Kada je odlazio u Podgoru, kazao mi je da ide umrjeti. Tako je, nažalost, i bilo, ležao je dugo u splitskoj bolnici, a sahranjen je u Gradcu, na makarskoj rivijeri. Nedostajajući mi Ozren, skromni i pošteni čovjek, veoma načitan i elokventan. Nedostajajući mi i njegov specifični humor i odabir negativnih tema u interesantnim i lijepo napisanim prilozima koji su se doticali stare i nove Banjaluke. Zadužio nas je Ozren i sa svojim učešćem u organizovanju i vodenju banjalučkih susreta i, naravno, nemjerljivim doprinosom u Šeheru. Norsepćeg će ga pamtitи po radio emisijama, koje su on i njegova Meliha godine uredivali i vodili na lokalnom radiju.

Prije nekoliko dana sljede mi mejl Jadranka Kadić, Enkina supruga, i obavještava me - napustio nas je Enver. Imao je 80. godina i po riječima supruge srce nije izdržalo. Nažalost, nije bilo prilike da ga upoznam, ali smo se dopisivali preko medija. Svaki put, kada je dobio Šeher, javio se s pohvalama i željam da nastavimo sa izlaženjem. Jednom mi napisala da možda nismo ni svjesni važnosti i uloge koju je magazin imao među proganjenim Banjalučanima. Enver se uspješno bavio slikarstvom i dva puta su njegovi radovi bili na naslovnicu našeg magazina. On je u slobodno vrijeme pisao poeziju i iskazivao zavidnu kreativnost.

A sada malo i o veselijim dogadjajima kojima su obilježili banjalučku kulturnu scenu. Naravno, radi se o tradicionalnom „Vezenom mostu“, koji je ove godine trajao nešto duže i, kao i do sada, opravdavo naša očekivanja. Vrijedni organizatori, na čelu sa Slobodanom, Elvirom, Rasimom i Zlatnom, potrudili su se da pripreme jedan od najboljih i najasdžanjanjih programu u zadnje vrijeme. O tome imate opširan izvještaj u ovom broju magazina. Naša udruženja u Švedskoj su još jednom pokazala izuzetnu solidarnost i razumijevanje i svojom materijalom podrškom omogućili da se sve planirane aktivnosti i obaveze ostvare na opšte zadovoljstvo.

U Alvesti gradici u južnoj Švedskoj, održan je 26. po redu tradicionalni susret Banjalučana. O tom susretu ćemo vas opširno izvestiti u narednom broju magazina. U Švedskoj su održani parlamentarni državni, regionalni i lokalni izbori i, nažalost, malu prevagu su odnijeli desno orientisane stranke. Ovaj negativni trend traje već nekoliko godina u cijeloj Evropi, a evo zadnje vijesti sa izbora u Italiji to potvrđuju. Kako će biti u Bosni i Hercegovini, saznat ćemo ubrzo, tačnije 2. oktobra. Reportazu sa lica mesta ćemo poslati naši saradnici u domovinu. Odaziv bh. dijasporu na ovogodišnje izbore je veći nego na prethodnih nekoliko izbora, jer će mnogi glasati u svojim prebivalištima, i naravno u Banjaluci. Nadam se da će desiti i neke pozitivne promjene koje će dati nadu u bolju budućnost naše domovine.

Na ovoj stranici možete čitati sve dosadašnje brojeve "Šeher Banje Luke".

<http://issuu.com/savezbl>

Na kraju da se vama, koji ste nam već poslali dobrovoljne priloge, u ime naše male redakcije i u svoje lično, iskreno zahvalim na pomoći i razumijevanju, i nadam se da će vam se pridružiti i mnogi drugi naši čitaoci.

Vaš urednik  
Mirsad Filipović

### OSNOVAN/GRUNDAT 2009.

#### Izdavač/Utgivare

SAVEZ BANJALUČANA U ŠVEDSKOJ  
RIKSFRÖNBUNDET BANJALUKA I SVÉRGE

#### ISSN 2000-5180

Glavni i odgovorni urednik/  
Chefredaktör och ansvarig utgivare

Mirsad Filipović

#### Urednik/Redaktör

Goran Muhalusić

Grafička obrada/Grafisk arbete

Günther Zlatan, Art-studio EMMA

#### Lektor/Korrekturläsare

Ismet Bekrić

### Blagajnik-Ekonom/Kassör-Econom

Zlatko Avdić

#### Redakcija/Redaktion

Goran Muhalusić

Enisa Bajrić

Fatima Mahmudović

Nedžad Talović

#### Dopisnici/Korrespondenter

Ismet Bekrić (Slovenija)

Radmila Karlaš (BiH)

Mirsad Rajić (Kanada)

Ljubica Perkman (Njemačka)

Reuf Jakupović (Švedska)

Dr Sevdan D. Rakić (Australija)

Dinko Osmančević (BiH)

### Adresa redakcije/Redaktionens adress

Šeher Banjalučka,

Holmsvägen 9, 59136 Motala

Telefon: +46(0) 739 872 284

Internet: [www.blsavez.se](http://www.blsavez.se)

E-post: [mirsad.filipovic@hotmail.com](mailto:mirsad.filipovic@hotmail.com)

#### List izlazi dvomjesečno

Godišnja pretplata:

6 brojeva 150 SEK plus poštارина

#### Preplata i reklame

+46(0) 73 98 72 284

E-post: [mirsad.filipovic@hotmail.com](mailto:mirsad.filipovic@hotmail.com)

Rukopisi, crteži i fotografije se vraćaju

#### Štampa/Tryck

NGD "DNN" Banja Luka

#### Naslovna strana

Radomir Kećman

“Vezeni most 2022”: Dani od žubora.....	4
“Vezeni most 2022”: Stihovi na laticama.....	13
Bajke Valerije Skrinjar Tvrz.....	14
“Povezani Bosnom i Hercegovinom” .....	16
Nakon tate.....	20
Kovid 19 i vakcinacija.....	22
Sjećanje: Stari zanati.....	24
Na otpadu ljudske istorije.....	26
Prilika za promjene koje dugo čekamo.....	27
Čiji su anđeli.....	28
O poeziji Nasihe Kapidžić Hadžić.....	30
Mostovi nostalgije i inspiracije.....	31
Karađoz.....	32
Da li nas čeka ona ista rijeka.....	36
Bdijenje nad budućnošću svijeta.....	38
Tetkin ajvar.....	40
“Banjalučka balada o potopnici Bisernazi”.....	43
U srid Šehera, u srid Banjeluke.....	44
Samo Sana teče prema vama.....	46
Knjiga žalosti za Kraljicu.....	48
In memoriam: Muhamed Ibrahimbegović Palada.....	50
In memoriam: Enver Enko Kadenić.....	52
In memoriam: Ozren Tinjić.....	56
Vicevi.....	58

GORAN



str. 4

“Vezeni most 2022.”

## Dani od žubora



str. 16

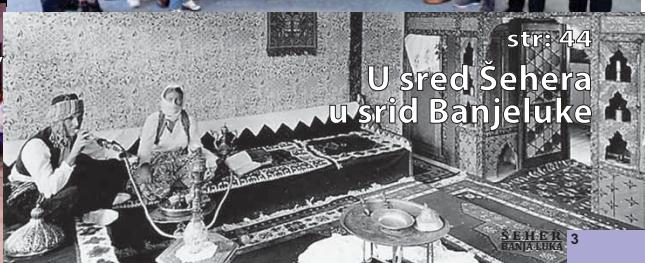
20 godina Svjetskog saveza dijaspore

“Povezani Bosnom i Hercegovinom”



str. 48

## Knjiga žalosti za Kraljicu



str. 44

## U sred Šehera u srid Banjeluke



**Međunarodni centar za izgradnju povjerenja Banja Luka:  
O 19. susretu Banjalučana „VEZENI MOST 2022“,  
od 17. jula do 1. avgusta 2022. godine**

# Dani od žubora

Foto: Slobodan RAŠIĆ - BOBARA

**Reportaža pripremila:  
Redakcija "Šeher-Banjaluka"**

**Shodno zaključku Skupštine Grada Banje Luke** od 13. jula 2004.godine, manifestacija „Vezeni most“ tradicionalno se održava svake godine uz podršku i pokroviteljstvo grada, koja je, po svojim programskim ciljevima i sadržaju, načinu organizovanja, mjestu izvođenja i broju učesnika, postala prepoznatljiva i izvan granica BiH.

Manifestaciju „Vezeni most 2022“, pored Grada Banja Luke, kao partneri u organizaciji i realizaciji programa podržali su: Savez Banjalučana u Švedskoj, BH Telecom-Direkcija Banja Luka, Kulturni centar Banski dvor, BZK „Preporod“ Banja Luka, Dječiji studio glume „Roda“, Hor „Safikada“, Dajak klub „Banja Luka“, Sevdah radio „Šeherčani“, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Nezavisne novine, i dr.

## Suživot i tolerancija

**Osnovni programski cilj** manifestacije „Vezeni most“ i dječljosti Centra u cjelini je **očuvanje i izgradnja mira**, ustanovljenog dejtonskim mirovnim sporazumom, afirmicijom povjerenja u suživot, toleranciju i uvažavanje različitosti i ravnopravnosti, što je preduslov društveno-ekonomskom razvoju i evropskim integracijama.

Programom ovogodišnjeg, 19., susreta Banjalučana „Vezeni most 2022“ planirane su kulturne, sportske i druge aktivnosti koje čine boravak sugrađana iz dijaspore u Banjoj Luci **sadržajnim**, i koje omogućavaju povezivanje i druženje naših sugrađana, obnavljanjem starih prijateljstava i uspostavljanjem novih, te stvaranje povoljne klime za izgradnju povjerenja i ostvarivanje programskih ciljeva manifestacije.

Odlukom Skupštine grada ova manifestacija je uvrštena u go-dišnji kalendar kulturnih, sportskih i dr. manifestacija grada Banje Luke za 2022. godinu, a za manifestaciju „ Vezeni most 2022 “ Centru su odobrena sredstva u iznosu od 4.000 KM.

Program manifestacije „Vezeni most 2022“ oglašen je u magazinu Saveza Banjalučana u Švedskoj „ Šeher Banja Luka “, „Nezavisnim novinama“, zatim na web sajtu grada Banja Luke, Unije za održiv povratak i reintegraciju i Mreže za izgradnju mira BiH, i dr.



*Slobodan Marić se obratio prisutnima.*



U dvorištu kuće Šabanovića se okupio veliki broj banjalučana.



Gost iz Travnika: sazlija Šukrija Trako.

### Cvjetovi sjećanja

Program 19. susreta Banjalučana „Vezeni most 2022“. počeo je u nedjelju, 17. jula, u starobosanskoj kući u naselju Šeher, oživljavanjem starih običaja iz života Banje Luke i njenih stanovnika, uz prezentiranje starih zanata i muziku uz saz.

U petak, 22. jula, u 11 h na desnoj obali Vrbasa pored šeherškog višecg mosta, uz prigodan program, na dostojanstven način brojni građani puštali su cvijeće niz vode Vrbasa, kao pomen i sjećanje na civilne žrtve rata, porukama:

„NE PONOVILO SE“ i  
„GRADIMO BUDUĆNOST ZAJEDNO“



Odavanje pošte nevinim banjalučkim žrtvama.



Denis Dželić je govorio svoju poeziju.





Branko Babić je otvorio izložbu.

#### Slike i knjige

**Sa obala Vrbasa** program se u petak, **22. jula**, preselio u prostore Kulturnog centra Banski dvor. Prvo je u malom izložbenom salonu, u 19 sati, otvorena izložba umjetničkih djela **Radomira Kecmana**, o čijem je stvaralaštvu govorio slikar **Branko Babić**.

Nakon toga, „Odom radosti“, u koncertnoj dvorani **svečano je otvoren ovogodišnji "Vezeni most 2022"**. Nakon pozdravnih govorova **Rasima Dizdarevića**, predsjednika organizacionog odbora, i **Mirsada Filipovića**, predsjednika Saveza Banjalučana u Švedskoj, održan je, na vrhunskom nivou, svečani **koncert i recital umjetnika Muhameda Brace Skopljaka** sa gostima,



Rasim Dizdarević, predsjednik orgazicionog odbora.



Izložba Radomira Kecmana je bila dobro posjecena.



Mirsad Filipović, predsjednik Saveza Banjalučana.



Muhamed Braco Skopljak i negov učenik Benjamin Kostić.

Braco je za veliki doprinos Vezenom mostu, dobio sliku umjetnika Branka Babića.



Svojim nastupom oduševila publiku: Ivanka Janjanin.

glumcima i pjesnicima, a repertoar su činile poznate kompozicije klasične muzike. Publici se, veoma uspješno, predstavio i Bracin učenik, mladi pijanista **Benjamin Kostić**. Izkusni banjalučko-zenički glumac, **Muhamed Bahonjić** govorio je nadahnuto stihove Enesa Kiševića i Jovana Joce Bojovića. Poznata banjalučka interpretatorka **Ivanka Janjanin** je sjajno izvodila probrane evergrine domaće muzike. Program je profesionalno vodila **Jadranka Mudrenović**.

U subotu, 23. jula, u 20 sati, u Vijećnici Kulturnog centra Banski dvor, održano je tradicionalno književno veče, predstavljanjem novih izdanja izdavačke kuće „Lijepa riječ“ iz Tuzle, te literarnih saradnika magazina Banjalučana „Šeher Banja Luka“ i edicije „Banjalučki žubori“, uz učešće većeg



Ponovo sa nama: Muhamed Bahonjić.

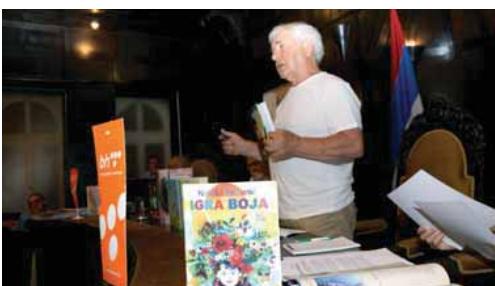


Zaslужili brojne aplauze: Bah, Braco, Ivanka, Benjamin i Jadranka.



Doajen Vezenog mosta; Ismet Bekrić.

broja književnika koji su predstavili i svoje nove knjige. „Lijepa riječ“ je prvo predstavila **Bosansku trilogiju Valerije Skrinjar Tvrz**, a zatim nove naslove svojih autora: **Muhidina Šarića** (roman za djecu „Prva ljubav prvi put“), **Šime Ešića** (knjiga bajki „Bijeli svijet, šaren svijet“) i **Ismeta Bekrića** (cirilično lektirsko izadnje izabranih pjesama „Jesen u gradu“), kojima su se pridružili i pisci saradnici „Šeher Banje Luke“ i „Banjalučkih žubora“ – **Kemal Handan, Denis Dželić, Enea Hotić, Vid Vicko Vukelić, Jovo Čulić, Nataša Križanić** (pročitana je njena pjesma iz nove zbirke „Spomenar“, posvećene Banjoj Luci) i **Dinko Osmančević**. Urednik magazina „Šeher Banja Luka“ **Mirsad Filipović** predstavio je novi broj ovog već poznatog glasila, s posebnim akcentom na bogat prilog posvećen ovogodišnjem literarnom programu „Vezenog mosta“.



Uvijek duhovit i zanimljiv: Muhidin Šarić.



Valerija Skrinjar Tvrz



Vid Vicko Vukelić



Nagrada je otišla u prave ruke: Zlatan Gunić i dobitnica Valerija.

Kruna ove nadahnute književne večeri, koju je svojom muzičkom pratnjom obogatio i profesor **Muhamed Braco Skopljak**, bila je svečana dodjela nagrada za doprinos literaturi za mlade „Nasiha Kapidžić Hadžić – Vezeni most“, koja je ove godine pripala književnici **Valeriji Srinjar Tvrz**, koja u svome bogatim opusom ima i niz zapaženih bajkovitih knjiga za najmlađe.

#### Pjesme za Safikadu

**Nedjelja, 24. jula**, počela je sportom - na terenima Fudbalskog kluba „Naprijed“ održan je **turnir u malom fudbalu za pionire**, na kojem su svi učesnici dobili medalje, a pobjednici i pehare.



Organizatori na okupu.



Najmladi učesnici ovogodišnje manifestacije su dobili zaslужene medalje i diplome.



Ispred kuće Kapidžića svoje stihove je govorio neumorni Iismet Bekrić.

Od ovog stadiona do rodne kuće Nasihe Kapidžić Hadžić samo je dvjestotinjak metara, a tu se u predvečerje ponovo zbrali ljubitelji poezije, da ožive sjećanja na „cvjetnu granu naše poezijske za djecu“, Nasihu Kapidžić Hadžić, i da čuju pjesme i priče o gostiju ovogodišnjeg književnog druženja, o kojem donosimo i poseban prilog.

U ponedjeljak, 25. jula, u 19 sati, u parku Petar Kočić „Dječiji studio glume Roda“, glumice Nevenke Rodić, izveo je igrokaz za djecu „Pile Jole“ i tako animirao najmlade.

Dan kasnije, u utorak, 26. jula, predvečerje je opet bilo u znaku poezije – ovog puta kod Safikadinog groba, gdje su zapaljene svijeće i položeno cvijeće, uz prigodan program dječje grupe „Roda“, hora „Safikada“ i prisutnih pjesnika.



Safikadin grob je uvijek dobro posjećen.



Dječiji studio glume Roda



Hor "Safikada"



Prezentiranje banjalučke kere.



Vrijedne članice "Merhameta"



Veče sevdaha je uvijek dobro posjećeno.

U srijedu, **27. jula**, u 19 sati, u prostorijama u Kalemegdanskoj 9, aktiv žena MDD „Merhamet“ prezentirao je **vještine i eksponate u izradi kere**, stare banjalučke rukotvorine , koja dobija sve više na značaju ne samo u BiH, već i u širem regionu,

Dan kasnije, u četvrtak, 28. jula, u Vijećnici Kulturnog centra Banski dvor upriličeni su omaži poznatim Banjalučanima, preminulim između dvije manifestacije: Muhamedu Kulenoviću, Fuadu Turaliću i Miši Vidoviću. Moderatori su bili Radmila Karašlaš, Slobodan Marić i Erduan Katana. Posebno dojmljivo je bilo obraćanje Mišine kerke Isidore.

#### Gosti iz Zenice

Ovogodišnje kulturne dane ponovo su nam uljepšali gosti iz



Gosti iz Zenice



Izložba "Stara Bosna" galerije Preporoda.



Svetlana Ceca Vidović

Zenice, koji su u petak, **29. jula**, prvo u 19 sati u holu Kulturnog centra Banski dvor otvorili izložbu „Stara Bosna”, **Galerije „Preporod”** iz Zenice, da bi nam sat kasnije u koncertnoj dvorani poklonili „Veče sevdaha”, u izvedbi BKZ „Preporod” i banjalučke umjetnice **Svetlanе Cece Vidović**, uz učešće većeg broja gostiju. Dvorana je bila ispunjena do posljednjeg mjestra.

Ovaj najljepši vez pjesama bio je i svojevrsna najava sutrašnje (u subotu, **30. jula**) prezentacije „**Zmijanjskog veza**”, u prostorijama UG „Duga”. Tom prilikom razmatrani su razni modeli buduće saradnje i zajedničkih nastupa i predstavljanja banjalučkih rukotvorina, uz zmijanjski vez i kere, kako na banjalučkim manifestacijama, tako i na dogadjajima u okruženju.



U Dugim prostorijama.

### Slapovima i tihama Vrbasa

**Ovogodišnji dani druženja** i raznovrsnih manifestacija, od literarnih, likovnih i muzičkih, do turističkih i sportskih, počeli su na obalama Vrbasa, a završili na slapovima i tihama ove najdraže nam rijeke. Prvo je u nedjelju, **31. jula**, organizovana **rafting vožnja niz Vrbas**, od Rekavica do restorana „Ortodox“. U tri čamca učesnici su uživali u čarima rijeke koja je opisana u mnogim stihovima i opjevana u mnogim pjesmama, ali i ovjekovjećena na slikarskim platnim i fotografijama.

Dan kasnije, **1. avgusta**, za mnogobrojne goste i zaljubljenike Vrbasa organizovana je **vožnja dajak čamcima**, od Abacije do kafane „Alibaba“, gdje je na malom teferiću srdačno poručeno: **Dovidenja, do idućeg jula!**



Pripreme za rafting.



Vožnja dajacima je poseban doživljaj.



Teferić kod Alibabe.

# Stihovi na laticama



Piše: Ismet BEKRIĆ

*U vrtu poezije i ljubavi, u kojem je i  
svaka ruža umivena: u vrtu pjesnikinje  
Nasihe Kapidžić Hadžić*

**Od banjalučkog naselja Stupnica i Vrbasa** jedan put vodi uz padine Starčevice, prema vrhu brda na kojem se nalazi Spomenik palim Krajišnicima, djelo čuvenog skulptora Antuna Augustinića. Taj uzvis, sa kojeg se pogled širi na sve strane, Banjalučanima je znan kao Šehutluci, a u ova vremena dobio je i naziv Banj Brdo. Za mnoge izletnike i pjesnike to je brdo bilo, i ostalo, jedan od simbola grada što se našim pogledima otvarao kao na dlani na kojem postoje samo linije srca i ljubavi. Sjećam se, da sam i ja, kao mladi pjesnik, još davno, i prije dogadaja koji su mnogo promijenili sliku grada, pogled s ovog brda pretočio u stihove: »*Stojim na brdu, naslonjen na drvo, / proljeće mi rukom pokazuje grad, / i prozor na kojem iznikut će prvo/ jedan dječji osmijeh i cvijet jedan mlad...*«

A taj prozor možda je bio baš i ovaj, na bosanskoj kući, u kojoj se prije više od 90 godina rodila pjesnikinja Nasiha Kapidžić (kasnije i Hadžić). Ta kuća, sa svojim dvorištem i baštom, sa svojim cvjetovima i granama, sa žuborima obližnjeg Vrbasa, evo, već je 19 godina stjecište poezije i puteva, mjesto na kojem se održavaju književni programi susreta »Vezeni most«. Sam naspas ove manifestacije je izznikao iz Nasihine poezije – iz njene pjesme »Vezeni most«, da nas ozari i obdaruje umijećem stvaranja i povezivanja, i riječima koje vole a ne mrze.

## Svaka ruža umivena

A takvih riječi, stihova, bilo je prepuno i jedno nedjeljno predvečerje, 24. jula 2022. godine, kad su se poklonici poezije, tvorci i sutvorci, pisci i knjigoljupci, ponovo zbrali u sjeni te bosanske kuće, da odaju počast poeziji, ljepoti, ljubavi, i pjesnikinji koju nazvaše pletisankom i veziljom. Literarni program povezivao sam baš ja, prisjećanjima i svojim stihovima, oživljavajući i one davne slike kad smo, kao maturanti banjaluka Gimnazije, došli u posjetu svojoj profesorici književnosti i maternjeg jezika, Nasihi Kapidžić, koja je tada svoje inspiracije nalazila baš u ovoj bašti, u ovom ozračju.

A sada, nakon toliko godina, više od pola stoljeća, jedna Nasihina pjesma, nastala baš u ovoj ljepoti, oživljava u svoj svojoj neposrednosti i imaginaciji. Tih dana Banja Luka je bježala na obale Vrbasa, da se bar malo zaštiti od skoro 40 stupnjeva iznad nule. I baš nekoliko sati prije ovog druženja, skupili su se oblaciti i kiša je oprala i malo ohladila vrele ulice i cvjetove koji su već oborili svoje laticice. I vrt je, iznenada, kao u nekoj bajci, bio okupan. Kao u davnoj pjesmi koja, zapravo, nikad ne može biti

davna, nego ovdašnja, ovovremena.

*Uvijek postje tople kiše, moj vrt divno zamiriše. Tad je lagan kao pjenja, svaka ruža umivena... I tog predvečerja svi oni koji čine Vezeni most, došli su među umivene ruže. Dočekala ih je Nasihina sestra Beba Kapidžić, likovna pedagoginja i umjetnica, i otvorila im sobe i hajate uređenog prvog sprata, na kojem se nalazi i još ljepša spomen-soba pjesnikinje koja je nekad, kao djevojčica, u toj sobi proživiljavala i svoje prve buduće pjesme. Mislimo, kako bi sad bilo lijepo da se preuredi i prizemlje ovog bosanskog zdanja, u kojem bi se okupljali pisci i ljubitelji pisane riječi, te stvarao jedan centar dječjih književnosti (dokumentaciona grada, knjige, rukopisi, značajna ostavština i sl.).*

## Postobjina bajki

**U svijet poezije za djecu** na najljepši način su nas prvo uveli mladi glumci iz dramske grupe »Roda«, koju već niz godina uspješno vodi glumica i animatorka Nevenka Rodić, a zatim se čula i živa riječ pjesnika Muhidina Šarića, Kemala Handana, Denisa Dželića, uz koje sam predstavio i svoje sapoetnike, iako nisu bili s nama, a koji su čudesni dio ovog poetskog carstva. Ranko Risojević, Šimo Ešić, te i sam pisac ovih redova, ovogodišnji su nominiranci iz BiH – za svjetsku nagradu »Astrid Lindgren«, Ranka Risojevića i a pridružila namse i ovogodišnja dobitnica nagrade »Nasiha Kapidžić Hadžić – Vezeni most« - Valerija Skrinjar Tvrv.

*»U ovoj bašti djetinjstva i poezije prvo se sjetim i svoga djetinjstva u rodnom Zagorju ob Savi u Sloveniji, kad smo u ljepoti prirode i krajolika otkrivali i ljepotu života«, zabilježili smo riječi počasne gošće Valerije Skrinjar Tvrv koja je, kao urednica, mnogo godina kasnije, u Sarajevu, drugovala i saradivala i sa Nasihom Kapidžić Hadžić, koja je takođe bila urednica emisija i zatim knjiga za djecu, na Radio Sarajevu i zatim u izdavačkoj kući »Veselin Masleša«.*

I Valerija Skrinjar Tvrv je u svojim djelima za djecu, kao i Nasihu Kapidžić Hadžić, tražila svoju postobjinu bajki, da bi, nakon niza godina i bajkovitih knjiga, shvatila da nas ti putevi traganja, na kraju, uvijek vode natrag, i to pravo kući. Kao i ovoga julskog predvečerja, kad smo se ponovo okupili u jednoj mogućoj postobjini bajki i stihova, i to baš ovdje, na obalama Vrbasa, u vrtu i dvorištu rodne kuće pjesnikinje Nasihe Kapidžić Hadžić. Tu, gdje su nas dočekale i umivene ružine laticice.

\*

A na tim ružnim laticama, koje se šire i na stranice ovog broja našeg magazina, poklanjam vam i lijepе riječи naših pišaca, nominiranih za nagradu »Astrid Lindgren«. Recimo još da su svi oni za svoja djela ovih godina dobili i nagradu »Nasiha Kapidžić Hadžić – Vezeni most«, što najbolje govori i o vrijednosti literarne valorizacije na našem »Vezenom mostu..





## IZA DUGE

# Bajke Valerije Skrinjar Tvrz

Svi smo mi, prvo kao djeca, a zatim i kao odrasli, koji imaju svoju djecu i djetinjstvo u sebi, poželjeli da otkrijemo što to ima iza duge, s one strane njenih čudesnih boja u odsjaju kišnih kapljica? Da se niz dugine boje, kao niz tobogan, spustimo u neku šaroliku zemlju bajki i prijateljstva... Kao u jednoj bajkovitoj knjizi prepunoj neobičnih događaja i snova. Knjiga se zove »*S one strane duge*« (izdavač: »Bosanska riječ«, edicija »Mali princ«), a izmaštala ju je, zajedno i s vama, slovenačko-bosanskohercegovačka književnica *Valerije Skrinjar Tvrz* (rođena je u Sloveniji, u Zagorju ob Savi, ali je skoro pola stoljeća živjela u Bosni, u Sarajevu).

Ovo je priča, maštovanka, bajka o djevojčici Tini i njenom starijem bratu Maku, koji su za vrijeme školskog raspusta došli kod svoje bake, u njenu kućicu što se primakla proplancima, šu-

mama i pticama. I tu su susreli jednog neobičnog prijatelja, možda patuljka, Tona, koji ih je vodio u svoj zamak iza šuma i gora, da otkriju moć kameničića koje su zbrali na putu. Da li će to biti kameničić prijateljstva, ili kameničić mržnje? Na tom putu kroz maštu i zasanjanost susretali su se s mnogim neobičnim likovima, kao što su: Latica Kažiput, Beskraino Vrijeme, Velika Majka – Zemlja, Drevni Otac – Sunce, Vilinska ruža, Oblačić osjećanja, Mudri starac Crvenokosi... Bila je tu i Sanjska ptica koju je Mak spasio svojom dobrotom. Prolazili su kroz mnoge doline – Dolinu ruža, Dolinu slavuja, Dolinu života, Dolinu ogledala, Dolinu dobrote, Dolinu nade, ali i Dolinu zla. Put ih je vodio do Zemlje Sebesa, u kojoj je trebalo da se suoči sami sa sobom, i da shvate da su čovjekova duša i dobrota, dječija duša i mašta, početak i cilj svakog putovanja. Kroz snove i kroz život...

### RIJEČI SU KAO LAĐE

#### Ismet Bekrić

Nekad i riječi lijepo  
postaju pomalo ružne.  
Možda zbog nečeg strijepe.  
Možda su zbog nečeg tužne.

Pitaj ih, što ih to boli?  
I što bi da se skvrče?  
Malo ih osokoli,  
pusti ih, nek se istreće.

A ako ti se čini,  
da gube svoje snove,  
sve vezi sa njih skini,  
neka slobodno plove.

Riječi su kao lađe  
koje širine vuku.  
Svaka će opet da nađe  
sviju najljepšu luku.

I tako, od luke do luke,  
odlaze, i nazad hrle.  
Riječi su kao ruke  
što svijet griju i grle.

### NEMOJTE BITI TUŽNI

#### Šimo Ešić

Svakو je našao sreću  
u ovom šarenom svijetu:  
mravu je srća u radu,  
a leptiru u letu.

Ptici je cvrkut sreća,  
pčeli je srća u medu,  
lopta je sretna na travi,  
a klizaljke na ledu.

Sreću ima i potok,  
i zečić u šumi siv,  
potok je sretan što teče,  
a zečić – što je živ.

Nemojte biti tužni,  
drugari, ni ja neću,  
u ovom velikom svijetu  
svako će naći sreću.

Ima, sigurno, negdje  
i mala srća neka,  
koja ničija nije –  
već samo na vas čeka.

### PJESNIK

#### Ranko Risojević

Stigao sam sa Mjeseca,  
da vidim što rade djeca.

Stigao sam iz davnina,  
u maštanju tvoga sina.

Stigao sam i s jeseni  
u san tvoje ljipe kćeri.

Stigao sam odasvuda,  
kao kakva dvorska luda,

Svijet je tužan, stalno jeca,  
možda će ga spasiti djeca.

# PANSION VILLA EVA

## OMIŠALJ - OTOK KRK

SAMO 5km od aerodroma RIJEKA

Bara 5 km från flygplatsen Rijeka  
otvoreni smo cijelu godinu

Vi har öppet hela året



Privatna plaža, restoran i pizzeria u sklopu pansiona

*Privat strand, Restaurang och Pizzeria tillhörande själva pensionat  
više informacija na [WWW.VILLA-EVA.COM](http://WWW.VILLA-EVA.COM)*

*Mer information på*



**Elit Städ Sverige AB**

Järnvägsgatan 2B, 582 22 Linköping

[www.elitstad.com](http://www.elitstad.com)

Telefon 0142 126 01 Mobil 070 952 24 66

Elit Städ Sverige AB är en företag som har fokus på leverans av högsta kvalitet. Vi startade vår verksamhet år 2006, och sedan dess har vi haft kundunderlag och omsättning stadigt ökat, tack vare de kvalitetsnivåerna vi har uppnått. Vi levererar kundanpassade lösningar, i högsta möjliga grad beroende av kundens krav och önskemål. Lokalvård av kontor och butiker, hygg- och flyttstäd samt alla typ av golvvård ingår i våra dagliga uppdrag.

I vårt arbete använder vi oss av en modern maskinpark samt är miljöanpassade till rådande lagar och bestämmelser genom vårt miljövänliga arbetspolicy och miljötänk. Vi utför uppdrag enl. löpande avtal samt enskilda uppdrag, båda med kvalitetsförsäkringar och kvalitetsgarantier. Idag är vi verksamma i Södermanland, Östergötland, Jönköpings län samt Älvsvärmlands län. Vår personalstyrka är i dagsläget 23 personer och vi ser fram emot att inom kort även anställa fler. Vi samarbetar med Sveriges största leverantörer av hygienprodukter, och är även certifierade och utbildade i de olika användnings områden. Elit Städ foljer de rådande kollektivavtalet samt innehåller F-skattebevis och ansvarsförsäkring. Välkomna till Elit Städ Sverige AB - ett företag med kvalitet i fokus!

Svi vi koji ste zainteresovani za posao u ovoj branši, a želite bi raditi kod nas u gradovima: Linköping, Norrköping, Nyköping, Mantorp, Jönköping, Borås, Mjölby mogu se javiti na naše kontakt telefone.



20 godina Svjetskog saveza dijaspora

## „Povezani Bosnom i Hercegovinom“



Izvještava: Mirsad FILIPOVIĆ

Foto: Asim Čabaravdić i Mirsad Filipović

*„Dijaspora je jedan kapital, jedna snaga koja treba da se iskoristi, strategijski i planski“, istaknuto je na 11. redovnom Kongresu naše dijaspore koja proslavlja dvije decenije uspješnog djelovanja.*

Ove godine, **Svjetski savez dijaspore** proslavlja 20 godina djelovanja. Obilježavanje ovog značajnog datuma održano je u prelijepom holu sarajevske Vijećnice. Proslava je bila planirana kao uvodni dio održavanja Kongresa dijaspore. Poslije pozdravnih riječi, prisutnih pedeset zvanica i članova GO SSD-e imalo je priliku svidjeti, na velikom ekranu, mnogobrojne slike koje su upečatljivo oslikavale rad SSD-a kroz sve ove protekle godine. U kulturnom dijelu programa nastupile su pijanistica Dženan Šehanović Sarajlić i izvođači sevdalinki.

Na završetku proslave predstavio se svojom monodramom maestralni **Josip Pejaković** i dobio zaslужene dugotrajne aplauze. Zanimljiva je bila njegova interpretacija poznate banjalučke sevdalinke „Otkako je Banjaluka postala“. Iskoristio sam priliku da mu po završetku njegovog nastupa predam zadnji broj našeg magazina. Bilo je to za njega lijepo iznenadjenje i sa pažnjom je prelistavao stranice „Šehera Banje Luke“. U toku programa podijeljenje su prigodne diplome svim članicama SSD-a pa i našem Savezu Banjalučana. Naš Savez na ovoj proslavi su predstavljali Mesud Mulaomerović, Senad Mulaomerović, Ferid Lukacević i Mirsad Filipović. Po završetku svečane proslave,

priusnuti su se preselili na gornji sprat gdje nas je čekala, uz prijatno druženje, bogata večera. Bilo je to stvarno prekrasno druženje u jedinstvenom ambijentu, vjerovatno najljepše, sarajevske građevine.



Istinska legenda: Josip Pejaković



Prekrasna sarajevska vijećnica.

#### Dijaspora BiH je zapravo jedna jedinstvena institucija

Narednog odana, preselili smo se u prostorije skupštine državnog parlamenta, kako bismo prisustvovali 11. redovnom Kongresu SSDBIH, koji je imao moto „**Povezani Bosnom i Hercegovinom**“. U sali je bilo prisutno oko 120 predstavnika iz 20 država svijeta. Kongres je počeo intoniranjem himne Bosne i Hercegovine, a onda je sve prisutne u ime SSD BiH pozdravio predsjednik ove organizacije Hasan Šehović. On je naglasio kako je dijaspora Bosne i Hercegovine praktično jedna institucija sa oko dva miliona građana koji žive u oko 60 zemalja svijeta.

„To je jedan kapital, jedna snaga koja treba da se iskoristi, ali da se to radi strategijski i planski. Potrebna je jedna strategija na državnom nivou, jer dijaspora BiH je stasala u jednu snagu koja je evidentna i koja mora biti prisutna kako

u političkom tako i privrednom i svim drugim sferama života, radeći na prenosu znanja, tehnologija, razmjeni iskustava, uvezivanja naših privrednika koji su postali vrlo jaki i nalaze se u najvećim korporacijama svijeta“. Šehović je još dodao je kako se posebno treba okrenuti pitanjima mladih koji čine 60 posto bh. dijaspore, zbog toga su upravo na ovogodišnjem kongresu odlučili organizovati i panel pod nazivom „**Povezani s Bosnom i Hercegovinom**“. Šehović je posthumno izrazio počast istaknutim saradnicima Saveza Ahmetu Kemalu Baysaku i Jovanu Divjaku.

#### Dijaspora – veoma važan segment našeg društva

Nakon pozdravnog obraćanja gospodina Šehovića prisutnim delegatima i posmatračima Kongresa obratio se predsjedavajući



Prekrasne umjetnice.



Radno predsjedništvo kongresa.



Naš magazin je uвijek tražen.

Predsjedništva BiH, i ujedno pokrovitelj Kongresa, Šefik Džaferović. On je istakao je kako je Bosni i Hercegovini važna njena dijaspora, samim time je od velikog značaja što bolja veza između BiH i njene dijaspore. Konstatovao je kako je bh. dijaspora vrlo važan segment bh. društva i bh. države, u svakom smislu, te naglasio kako je mnogo političkih, ekonomskih i stasnih pitanja, na kojima je potrebno bliže saradivati sa dijasporom.

"Bh. dijaspora, ako bude kako treba organizirana, ako iscrpi sve mogućnosti u toj organizaciji, može bitno da utiče na političke tokove unutar BiH. Pozivam da se što moguće kvalitetnije organiziraju i što snažnije utiču u izbornim procesima u BiH. Na taj način kako će pomoći Bosni i Hercegovini", podvukao je Džaferović. Uzakao je na problem koji imaju

roditelji prilikom upisa djece rodene u dijaspori u matične knjige u BiH, pozivajući sve bh. institucije da olakšaju procedure u tom smislu. Na pitanje kako komentariše činjenicu da strategija o saradnji s iseljeničtvom, koja je usvojena 2018. godine, još nije došla na dnevni red Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Džaferović je kazao kako postoje, nažalost, u BiH segmenti politike kojima ne odgovara čvrsta veza između bh. dijaspore i BiH.

#### Održati monetarnu stabilitet

Viceguverner Centralne banke Bosne i Hercegovine Ernadin Bajrović, u svom je obraćanju istakla, da je današnji Kongres nastavak saradnje i načina na koji ta institucija izražava podršku Svjetskom savezu u inkluziji dijaspore u ekonomski raz-



Predstavnici iz Švedske: Smajo Murguz, Mirsad Filipović, Branko Tomic i Meho Kapo.



Panel diskusija.



Ernedina Bajrović, viceguverner Centralne banke BiH.



Učesnici Kongresa.

voj domovine.

Na tom planu je uradeno puno toga, dodala je, u čemu realizatore nije omeo ni zastoj u donošenju odgovarajućih političkih odluka i dokumenata. Bajrović je kazala da doznake iz inostranstva imaju 14 posto udjela u domaćem BDP-u i da je blagi pad zabilježen samo u pandemijskoj 2020. godini, a nakon toga **vraćen pozitivni trend u vidu doznaka u vrijednosti od 4,3 milijardi KM godišnje**, od čega više od 3 milijarde KM čine personalni novčani transferi, s daljim rastom priliva doznaka u Bosnu i Hercegovinu.

U međuvremenu, rat u Ukrajini je i u zemljama razvijene ekonomiji nametnuto je teškoće inflacije, rasta cijena, a posebno cijena energenata, što je Centralnu banku BiH ponukalo da pozove na hitnu reakciju institucija, navela je Bajrović. Mandat Centralne banke je i da održi monetarnu stabilnost, pa je najavila nastavak nastojanja za očuvanje valutnog odbora i integriteta bh. valute.

Bajrović je potom navela projekte u kojima je Centralna banka BiH saradivala sa Svjetskom bankom, te najavila skoru promociju mobilne aplikacije što će ubrzati transakcije. Treba iskoristiti nova tehnološka dostignuća za još jače veze sa dijasporom, jer "svi imamo jednu domovinu i samo zajedno možemo odbraniti BiH od izazova u ovom vremenu", zaključila je.

### "Sjećanje na Srebrenicu"

Azmi Waqar iz asocijacije "Sjećanje na Srebrenicu" (Remembering Srebrenica) u Velikoj Britaniji, podsjeća da je 2009. godine usvojena Rezolucija Evropske unije sa ciljem **da sve zemlje članice obilježavaju dan sjećanja na Srebrenicu**, na najveći zločin počinjen na evropskom tlu nakon Drugog svjetskog rata, ali da nijedna članica to nije provela u djelu osim Britanije. Po njegovim riječima, to je sramotno za sve koji nisu održali riječ iako su obećali da će gajiti sjećanje na žrtve genocida, jer ju u izazovima s kojima se suočava svijet i Bosna i Hercegovina neophodno znati i prenositi istinu o Srebrenici.

Učesnicima Kongresa obratila se i **Emina Lekaj**, poslanica bošnjačke zajednice u Saboru Republike Hrvatske, zemlje u kojoj je registrovano 15 nevladinih organizacija bošnjačke nacionalne manjine. Lekaj naglašava da je tokom rata u Hrvatskoj bošnjačka zajednica među prvima dosprius u odrbnim suverenitetu zemlje, te i sad vidano djeluje u sektorima umjetnosti, kulture, sporta i nauke. Istovremeno, Bošnjaci rade u na promociji vlastitog nacionalnog identiteta jer je važno ukazati da Bosna i Hercegovina ima historiju, kulturu i tradiciju, kao i da je te je njenja budućnost u evropskom društvu.

Nakon uvodnih i pozdravnih obraćanja zvanica, održana je panel diskusija na temu Kongresa u kojoj su učestvovali istaknuti predstavnici i predstavnice mladih i žena iz dijaspore i Bosne i Hercegovine. To je po meni bio i najzanimljiviji dio Kongresa, jer su se mladi bavili konkretnim prijedlozima. U veoma interesantnim diskusijama, koje su moderirale Željka Šećerbegović iz Danske i Elma Velić, učestvovali su: Azra Hodžić-Kadić (Austrija), Arnela Pašić (Velika Britanija), Kemo Sarač, Tatjana Vučić, Bakir Islamagić, Aida Zubčević, Amir Grahić, Nadina Gradaščević, Mirza Čohadžić, Vildana Hrnjić i Kenan Dautović.

### Novo rukovodstvo Saveza dijaspore

U okviru Kongresa održana je kraća skupština u kojoj smo čuli izvještaje o proteklom radu, ekonomiji te izvještaj nadzorne komisije. U izbornom dijelu kongresa izabran je novi GO SSD-e i njegov nadzorni odbor.

Nakon prijedloga članica, javnim izjašnjavanjem delegata Kongresa, u novo rukovodstvo SSD BiH za naredne dvije godine, izabrani su: Almir Bajlihodžić (Austrija), Safet Alispahić (Australija), Adem Pobrić (Belgija), Edin Hajder (Danska), Željko Javor (Nizozemska), Hasan Šehović (Turska), Haris Halilović (Njemačka), Remzudin Alihodžić (Velika Britanija), Smajo Murguz (Švedska), Kadro Kulašin (Hrvatska), Kerim Dizdar (Slovenija), Medaga Hodžić (Italija), Hajrudin Isović (Savez RVI), Željka Šećerbegović (Savez žena) i Mirza Čohadžić, predstavnik mlađih.

U Nadzorni odbor SSD BiH izabrani su: Zaim Pašić (Velika Britanija), Meho Kapo (Švedska) i Medo Huremović (Danska).

Za novog predsjednika SSD BiH ponovo je izabran Hasan Šehović (Turska), a za potpredsjednike: Haris Halilović iz SR Njemačke i Remzudin Alihodžić iz Velike Britanije.

Poslijevršta radnog dijela ovogodišnjeg kongresa, nisam se mogao oteti utisku, da je sve u svemu, i ovaj Kongres ličio na nekoliko prethodnih. Nije bilo nekih radikalnih promjena kada su u pitanju izvještaji i izbori. Ponavljaju se ista imena, s pokojim novim licem, i to mi ne daje nadu da će se nešto bitnije i promijeniti u narednom periodu.

A interes državnih institucija za dijasporu se iskazao u nedostaku predstavnika najvažnijih institucija, Ministarstva civilnih poslova i Ministarstva vanjskih poslova BiH. Naša delegacija je bila aktivni učesnik, razmijenili smo mišljenja sa mnogim predstvincima koji su došli sa svih strana svijeta i možemo biti zadovoljni našim učešćem.



# NAKON TATE



Piše: Radmila Karlaš

Isidora Vidović je bila moja gošća tokom održavanja omaža Miši Vidoviću, kolegi, prijatelju, bezmalo članu porodice nakon svega što smo protutnjali tokom njegove bolesti. Omaž je bio dio manifestacije tradicionalnog Velenog mosta. Dakle, moja Isidora, sad je već smatram nekom svijetom, došla je u Banski dvor sa knedlom u grlu. Niko nije znao da će se povajiti, tačnije, da će učestvovati u omažu. Erdo Katana, moj drug i saborac i ja, sjecali smo se Šomija iz naših zajedničkih "derneka", salvi smijeha i zafrkacija, jer je o Miši sve ono zvanično što je trebalo da se kaže, već kazano. Ostalo je da oživimo one manje poznate dijelove njegovog života, za koje prisutni nisu znali. I jesmo. Bez akademске ozbiljenosti, tonom ljudi koji neobavezno časkaju upravo sa njim. To smo uradili. Časkali smo o Šomiju sa Šomijem. Isidora je s majkom i prijateljicom sjedila u publici, negdje tamo iza, jedva uočljiva. Pozvala sam je i glave su se iznenadeno okreñule. Bilo joj je teško. Bilo je i meni teško. Zbog svega njenog. I svog. U tom momentu, moja je majka ležala na Paprikovcu slomljenog i operisanog kuka, sa varljivom nadom da će se oporaviti. To je već druga tema, ali te večeri toliko prisutna, da sam samu sebe, još polmoljenu nakon tatinog odlaska, jedva držala na okupu da se ne rasprsrem. Obecala sam održati omaž i hoću, i naprsla hoću, i upravo sam na binu zvala dijete koje je bilo naprsto kao i ja sama. I šta ćemo sad. Podleći susama ili ići dalje, kako bi i on voljeli. I eto nas, gutale jesmo, ali plakale nismo. Ovom prilikom, ne mišlim prenositi naš razgovor od te večeri doslovno, jer smo Isidora i ja razgovarale mnogo puta. Ona želi pričati o tati, jer ga na taj način održava u životu, još prisutnim s nama koji ga spominjemo. Prevelika je praznina nakon Šomijevog odlaska ostala i znam, ona je more nećim popuniti. Naravno, lakše joj je u neposrednom okruženju, bez toliko ljudi kao te večeri u Banskom dvoru (nije ih bilo previše, ali dovoljno da zbljude jedno dijete). Ja je u potpunosti razumijem i evo blijezim bez pravila, bez redu ili formalnosti. U ljubavi tog nema.

Tatu ču pamtitи по tome што је био добар човјек, а још болji отац. По томе што је сваком проблему, прилазио са ставом да ће на kraju sve biti у redu. Pamtiću га по томе што је имао веселу душу, свима је прилазио искринг срца. Olja, mama, donosi kafu. Isidora ustaje i gleda kroz prozor njihove kuhinje. Hfjela sam čuku. O tome smo raspravljali tata, mama i ja. (Luda je za psima, Olja će. I mačkama. Stalno ih hrani ispred Super-

marketa. Pokušavam joj objasniti da je domaća životinja jedan član domaćinstva više. Da bi onda imala obavezu. Nisam sigurna da je svjesna te odgovornosti, kaže nešta tise. Isidora ponovo sjeda za sto. *Imali smo jednog, ali je bio mnogo bolestan.* Kako se ne bi sjecala. Čekam Šomiju na ulazu ispred zgrade, a on donosi čuku preslatkog. Zapravo, nju, preslatku. Poslije mi kaže, morali smo je dati. Pobogul, naljutim se. Dati bolesnog psa. Mišo je mogao učiniti da ga posmatravam kao potpuno zdravog čovjeka. A kod mene se to pogotovo primalo, jer sam i sama činila sve da upravo tako i misli. Zato i ne vežem kako je dvoje bolesnih u jednom kući suviše. Mišina bolest kao činijenično stanje lebdi u nekom drugom vremenu. Tema čuka i maca i dalje je otvorena, šapće Olja, čvrsti i mirna kao i uvijek. Svjesna sam da je to maska, ali maske moraju da se koriste kada imate dijete od 15 godina koje je izgubilo oca i sebe samu bez voljenog čovjeka i oslonca.

*Tata me najviše mogao nasmijati svojom tvrdoglavogšću. Bio je tvrdoglav na urnebesno smiješan način. Kao dijete... Jer sa njegovim vjećitim šalama, svaki čovjek je mogao da vidi da je moj tata bio jedno veliko dijete u duši.*

Nije bio strog moj tata. Ali su se znala pravila. Šta smijem, a šta ne. Ukoliko dode do nekih nesuglasica, rješavali bismo to dugim razgovorima... Ponosa sam na tatu, jer je bio tata kojem rijetko ko ima. Ponosa sam, jer je moj tata bio moj tata 15 godina, i za tih 15 godina sam naučila da živim u raznim situacijama. Pa čak i u onim najgorim.

Najviše pronalažim svog oca u situacijama koje smo zajedno radili kao što su štenanje pored Vrbasa, priče o Banjoj Luci, a kada dođem kući očekujem da se odmara ili da je u kuhinji gdje nešto piše u vezi s svojim poslom... Sjedim na istoj stolici kao i obično kod Vidovića. Za trpezarski stolom. Mišo je uvijek sjedio lijevo od mene. Tu sad sjedi Isidora. Olja traži neki domaći sok da probam. Sjećam se rasprava s njim. Idi u Tursku ako treba, u Njemačku, nije li dr. Zijo iz Tuzle rekao da tamо ima baš tа klinika. Ja sam dobro, kaže i slisti krišku hleba s nećim što ne smije ni pogledati. Mati mila, Šomi. Učini sve. Ali, činim. Vidim da mu nije jasno. Zapravo, on i nije htio da mu bude jasno. Sve se prilično dugo čini normalnim, gotovo suviše normalnim. Kad ga se sjetim kad projuri na biciklu pored Alibabe. Ama Minja, je li ono... Dašta je, hablek naš Šomi, kaže i smije se. Mogli bi jednom odsetati do Ponira, znaš kakav je grad ispod, kaže mi Šomi. Povečemo i Isidoru. Naravno da znam, išla sam nekad. Jednomo ćemo otići, alpinisto. Drago mi je da je dobar, sve bolji.

Fali mi da ga nazovem kad izlazim iz škole, a on kaže, Važi, čekam te tu. Jako mi nedostaje njegova pomoć oko predmeta u školi kao što je geografija, isto tako da mi stalno govori da čitam knjige, u tome je bio jako uporan. Gledamo neke knjige dok Olja kuha kafu, a Šomi se okrene prema Isidori i kaže, Moraš više čitati. Moraš.

Tate se prvi put sjećam presrećnog. Kada sam bila u kolicima, svakodnevno me vozio u grad, pogotovo na kafu sa njegovim prijateljima, a mama kao i svaka mama, uvijek je govorila tati da me ne vodi u kafiće dok sam mala. Ali to je bio Mišo. Jako tvrdoglav, ali u isto vrijeme uporan otac. Kada sam imala pet godina, još više sam bila sigurna da imam tatu kakvog nikog nema, i nikad se nisam htjela rastati od njega. Hej, zove na telefon, ađe dođi do Mejdana u onaj kafić, objašnjava. Što, Šomi. Imamo Isidora i ja nešto za tebe. Izlazi da me dočeka. Konoban donosi sokiće taman kad ja raspakujem poklon, paket sa pidžamom. Sretan ti 8. mart! Čin čini nazdravljam sa našim sokićima. Olja te pozdravlja, na poslu je sad načalost. Isidora ti je bila podžama. Gledam krasnog medu na prednjem dijelu, pidžama je zaista po mom ukusu.

Mislim da nikada nije bio svjestan koliko je radosti i sreće unio u moj život. Kao što sam i rekla, tata je bio dosta tvrdogлавa osoba, ali u nekim situacijama, ta njegova upornost da mi pokaže šta život zapravo znači se isplatila. Jer danas, bez tatinih lekcija o životu, o onim dobrim i lošim stvarima, sa sigurnošću tvrdim da ne bih imala ono što danas imam.

Takođe, bio je ludo zaljubljen u Vrbas. Tu ljepoticu nad ljepoticama svih rijeka. Satima bismo šetali pored Vrbasa, zajedno smo uživali u zelenilu koju nas je okruživalo. Dobro se sjećam, tata bi često zastajkavao i pričao s nekim, a ja nikad ne bih shvatala šta i o čemu toliko priča sa ljudima. Ali je sa svakinim imao temu, i nikada ne bi samo prejurio pored prijatelja nego stao i rasprčao se. Sada, ljudi negdje stalno žure, on je imao vremena za njih.

Sjeli smo uz vodu, gledali Vrbas, Kastel, čaple. Iznenada, Šomi dipi na noge, zatreći se, pomiješa s djeconim i ubaci jedan koš na mini igralištu kod dvorane Međan. Lijepo si to izveo, kažem, a sad juriš po kafu. Ima neka ubi bože kafa kod Gradskog mosta, njegova obzvana, i on ope po tu splaćinu. Ali, splaćina nam prija pored vode. Pričamo i pričamo. Kao što sam želila da pričama sa nerodenim bratom da je stigao da ima više od 21. godinu. Izgubila sam Dadu i otkrila Šomiju poslije toliko godina poznanstva, dumam. Ovako smo nekad brat i ja uz Vrbas sjedili i razgovarali, skačući s teme na temu. A nekad i ozbiljno, kao i mi sad. Poslije svega će me prijateljica -naša zajednička, radili smo svaki skupa u Prelomu - treftiti negdje u gradu. Dugo se nismo vidjele nas dvije. Tako mi je žao Šomiju, veli. Nije stigla na sahranu, jer je baš tad bila kod sina u Švedskoj. Vidjela sam ga jednom, izgledao je kao da puca od zdravljiva. I znaš, rekao mi je da si ti dobra vila. Kneda mi je u grlu. Nemaš ti pojma, kazao mi je tad, nastavlja ona, meni u inat, tvrdoglavu mi je ta prijateljica, nemaš pojma šta je ona meni sveučinila. Nemoj, ne mogu ja to više slušati, on to od mene nije tražio, nikakvu pomoći nije tražio, čak mu je bilo neprijatno, sama sam htjela, ali ona nastavlja kao da ništa nisam rekla. Kako joj je rekao na kojoj sam ja ljestvici u njegovom životu. Ta me ljestvica bolno podsjetila na činjenicu da je bio malteni istih godina kao Isidora kada je izgubio svoju majku. Ali se zabezbjeđen. To je velika čast, kada neko tako pored stvari. Alti kom sam se znala ljutiti na njega. Stalno sam ga tjerala da traži još i još rješenja za bolest. I kad mu je bilo najbolje. Bojala sam se dana kada najbolje popusti. Probaj sve, idi svuda, insistirala sam. Nije isao dalje, nije obilazio poznate klinike u inozemstvu, jer je vjerovao da će mu najbolje biti tu gdje je. Iz nekog razloga. Možda zbog Isidore, možda je slutio da neće dugo trajati, pa je htio da se još ugrije na kćerkinoj i ljubavi porodice. Vremenom sam u sebi osvijestila puku istinu da sam u svu to uronila najdublje zbog male Isidore. I zbog sebe naravno. Već sam kao zrela žene izgubila oca, ali nažalost pamtim njegovu patnju i svoj bol koji me umalo poludio. Neva veze koliko godina imam. Zaista nema. Svi smo mi djeca negdje. Negdje sam krajicom uma slutila da će doći da kada će se Isidora naći u toj situaciji. I nekako sam podrazumijevala da ēu i ja biti tu negdje. Bio je to Šomijev i moj nemušti govor. Na kraju karajeva, omaži, šta su oni. Po meni, srećne jedne kcerke je najbolji omaž na svijetu.

Nakon tatinine smrti, osjećala sam se...ostavljen. Ali u bukvalnom smislu tako, jer sam mislila da će se desiti to nešto... sto će mog tatu vratiti nama, našem domu. I dananastako mislim. Pada mi na pamet šta bi tata sad mislio, govorio. Jako je teško to znati... Nadam se da bi bio ponasan na mamu i mene, kako smo nastavile.

Znala sam da moram stati na noge, kako bi se život nastavio. Tako je i bilo. Trebalо mi je vremena da shvatim šta se desilo, ali poslije toga, znala sam šta mi je cilj. Nisam se libila da idem psihologu. Pomoglo mi je. Idok je tata bio sa nama, znala sam da je novinarstvo nešto sto me čini sretnom i ispunjenom. Napisala sam i jedan sastav, moja nastavnica je



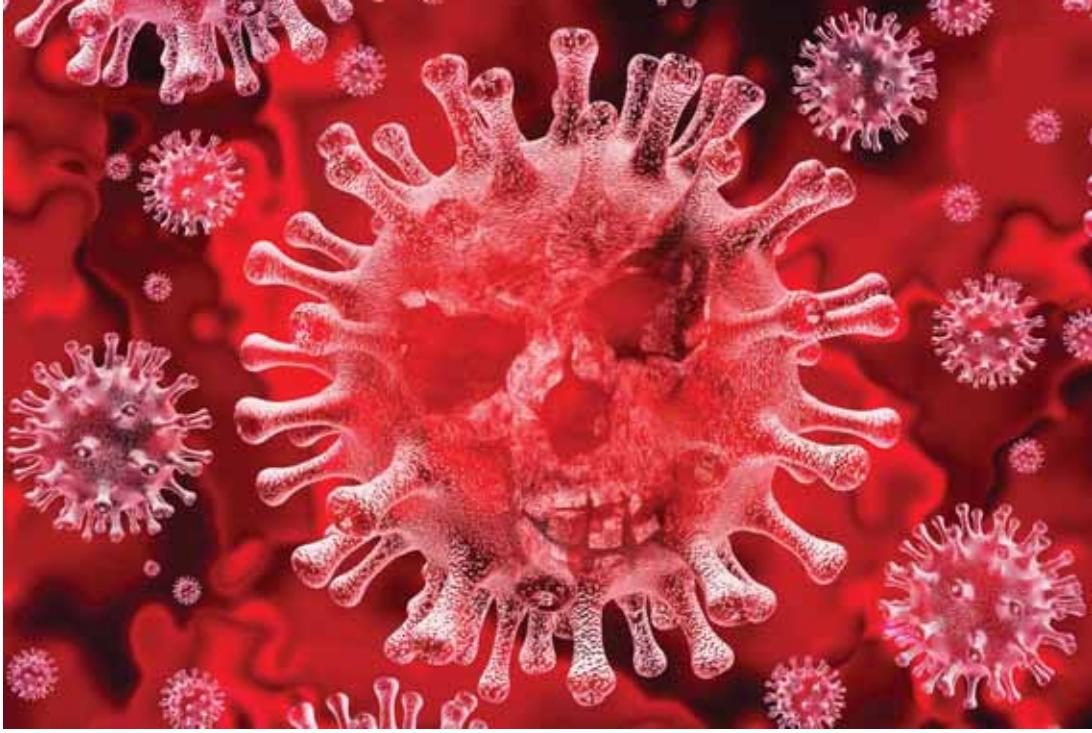
rekla, Dobro je Isidora, uz još malo rada na svemu...

Olja smireno kao i uvijek kaže da se novinarstvo može uvijek, ama baš uvijek, baviti. Do tada, završiće Ugostiteljsku školu. Već se upisala, kaže mi. Olja se uvijek šalila kako zapravo ima dvoje djece, uključujući i Šomiju. Mora neko da ih vuče dolje iz oblaka. Inače bi odletjeli kao baloni.

Puno mi znaće tatinе prijatelji. I onaj čamac sa tatinom slikom i imenom. Jednog dana zvao me neko ko se predstavio kao Haris Kršlak. Da budem iskrena, ja sam se oduzeila. Jer nisam znala ko je to. I odmah sam zvala matku. Da bi na kraju uvijedjala da je to tatin drug i onda mi je bilo puno lakše. Haris je htio da obide tatin grob, a ja sam mu sa zadovoljstvom rekla da nije nikakav problem da mu pokažem gdje se nalazi. Onda su došli i drugi tatin drugovi. Imala sam osjećaj da je i on tu negdje. Haris me pitao pristajem li da se čamac oslikala sa tatinom slikom i imenom. Ostala sam bez teksta. Poslije me provozao njime. Osjećaj je bio nevjerojatan. Bila sam sretna, ponosna i tužna, sve zajedno. Željela sam da vjerujem da tata sve to negdje vidi.

Isidora je saznala da je njen tata želio da napiše knjigu. Da, pričao je Šomi o tome, kako će da se ozbiljno lati posla kad se malo rastereti onog svakodnevnog na televiziji. I dobio je lakši posao i ozbiljno zasukao ruke, Kreun pisati.

Danas, a ja se nadam i u budućnosti, imam osobu koje me vole i podržavaju u svemu što radim. Želim jednog dana da završim tatinu knjigu. Možda ju je zato i započeo, da je ja završim. Vidjećemo. Kad pomislim na pisanje o Banjaluci i Vrbasu, koje je tata toliko volio, ta me misao usrećuje. Vidjećemo, želim zaista da tata bude ponosan na mene.



# Covid-19 i vakcinacija

Vakcina – najefikasnije sredstvo u borbi protiv koronavirusa

Ovaj tekst je prethodno objavljen u beogradskom listu Danas i u sarajevskom listu Oslobođenje



**Tekst i design:**  
REUF JAKUPOVIĆ  
[ecko@graposi.se](mailto:ecko@graposi.se)

Umeā je mali grad u sjevernom dijelu Švedske, posebno poznat po univerzitetu, koji je jedan od najvećih u Švedskoj, sa skoro četrdeset hiljada studenata i nešto manje od pet hiljada zaposlenih. Na ovom univerzitetu se obavljaju vodeća svjetska istraživanja u nekoliko naučnih oblasti, prije svega u medicini.

Trenutno su istraživanja u vezi koronavirusa prioritetsna i veoma aktuelna. Pri tome se posebno analizira odnos koronavirusa i vakcinisanja, polazeći od toga da je vakcinisanje najefikasniji način da se sprječi zaraza ili, ako do nje ipak dođe, da se sprječi ozbiljnije oboljevanje, koje može imati i smrtni ishod.

U ovoj godine je Umeā univerzitet, između ostalog, registrovao i objavio tri studije iz ove ove oblasti. Studije su bazirane na zvaničnim podacima državnih institucija Švedske. Sve tri su objavljene i u poznatom britanskom medicinskom naučnom časopisu The Lancet. Autori ovih studija su redovni profesor Peter Nordström, doktorand Marcel Ballin i vanredni profesor Anna Nordström.

Zaštita od zaraze opada brže nego što opada zaštita od ozbiljnijeg oboljevanja

U prvoj studiji, objavljenoj u februaru 2022. godine, analiziran je odnos vakcinisanja i zaštite od zaraze odnosno od ozbiljnijeg oboljevanja. Glavna analiza obuhvatila je nešto manje od 1,7 miliona ljudi, ali bi se rezultati mogli potvrditi i u analizama koje bi obuhvatile blizu četiri miliona ljudi. Ovdje treba naglasiti da je studija zasnovana na cijelokupnoj švedskoj populaciji, što povećava mogućnost generalizacije rezultata i na druge zemlje sa sličnom strukturu stanovništva kao u Švedskoj. Inače, studija je bila objavljena još prošle jeseni, ali su nakon toga vršene dalje analize i revizije.

Studija je pokazala da se kod vakcinisanih osoba zaštita od zaraze koronavirusom postepeno smanjuje, nakon što je dostigla vrhunac mjesec dana nakon druge doze vakcine. To smanjenje, s druge strane, ovisio o vrsti vakcine. Nakon šest mjeseci od vakcinisanja drugom dozom vakcine Moderna, smanjenje iznosi 41 posto, dok kod vakcine Pfizer to iznosi čak 71 posto. Kod vakcine AstraZeneca već nakon četiri mjeseca nije oučena nikakva zaštita.

S druge strane, kada je u pitanju zaštita od ozbiljnijeg oboljevanja, ona se takođe smanjuje ali znatno sporije. Studija je pokazala da je mjesec dana nakon druge doze zaštita od ozbiljnijeg oboljevanja bila 89 posto a nakon četiri mjeseca 64 posto. Rezultati su, dakle, potvrđivali opravdanost vakcinisanja trećom dozom. Kod najstarijih i najkrhkijih osoba ova zaštita je nešto niža, što je potvrđeno ispravnost davanja prioriteta vakcinisanju upravo ovih osoba. Nažlost, analizom nije bilo moguće utvrditi u kojoj mjeri smanjenje zaštite od ozbiljnijeg oboljevanja ovisi o vrsti vakcine.

Profesor Peter Nordström, koji na Umeå univerzitetu predaje gerijatriju, kaže: „Loša vijest je da je zaštita od zaraze, u osnovi, nestala sedam mjeseci nakon druge doze vakcine. Dobra vijest je da se zaštita od ozbiljnijeg oboljevanja i rizika od smrti održava znatno duže. U svakom slučaju, vakcinacija je vrlo mudra i važna odluka.“

Vakcina je potrebna i nakon preležanog koronavirusa

Druga studija objavljena je u aprilu, a imala je za cilj da analizira potrebu za vakcinisanjem osoba koje su bile zaražene koronavirusom. Baza podataka koji su bili dostupni autorima studije obuhvatila je nešto više od dva miliona ljudi. Analiziran je period od početka pandemije pa do oktobra 2021. godine.

Studija je pokazala da su nevakcinisane osobe, nakon što su prvi put preležale zarazu koronavirusom, imale znatno manji rizik da se zaraze po drugi put. Kod ovih osoba, u periodu do 20 mjeseci nakon zaraze, rizik je bio 95 posto manji u odnosu na nevakcinisane osobe koje nisu bile zaražene. Osim toga, ove osobe su imale 87 posto manji rizik od ozbiljnijeg oboljevanja koje bi dovelo do bolničkog liječenja.

S druge strane, kada su u pitanju osobe koje su preležale zarazu koronavirusom a potom vakcinisane, studija je pokazala da je rizik od ozbiljnijeg oboljevanja koje bi dovelo do bolničkog liječenja dodatno manji u odnosu na osobe koje su preležale zarazu a nisu potom vakcinisane. Naime, kod osoba koje su nakon preležane zaraze vakcinisane jednom dozom vakcine taj rizik je dodatno manji za 94 posto, a kod osoba koje su vakcinisane s dvije doze taj rizik je dodatno manji za 90 posto. Čini se, kako rekoše autori studije, da druga doza nije povećala zaštitu.

Autori studije smatraju da je preležana zaraza koronavirusom povezana s malim rizikom da se neko i drugi put zarazi, ali to, naravno, ne znači da je pametno prenebregnuti činjenicu da i ta druga zaraza može dovesti do ozbiljnijeg oboljevanja pa i smrti. Vakcinacija je, dakle, poželjna i nakon preležane zaraze koronavirusom jer najbolju zaštitu daje kombinacija imuniteta stičenog preležanom zarazom i vakcinisanjem nakon toga.

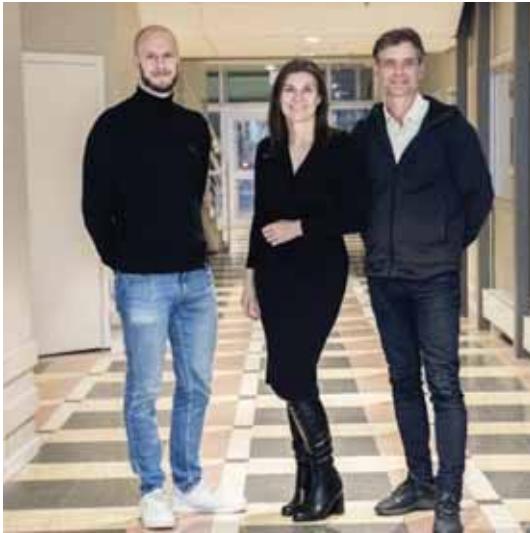
Ograničenje ove studije proističe iz toga što je ona provedena prije nego je omikron varijanta koronavirusa otkrivena u Švedskoj (krajem novembra 2021. godine). Druge studije, naime, pokazuju da preležana zaraza i vakcinisanje nakon nje daju slabiju zaštitu protiv omikron varijante.

**Četvrta doza vakcine posebno važna za najstarije i najkrhkije osobe**

U trećoj studiji, objavljenoj u julu, analiziran je efekat četvrte doze vakcine u zaštiti od smrtnog ishoda kod osoba starijih od 80 godina. Analiziran je period januar-maj 2022. godine, a ukupno je obuhvaćeno oko 400 hiljada osoba koje su živjele kod kuće i oko 25 hiljada osoba koje su živjele u specijalnim smještajima za starije osobe. Posebnost ove studije je i u tome što je u analizu uključena smrt od svih uzroka, a ne samo smrt čiji je osnovni uzrok bila zaraza koronavirusom ili smrt osoba koje su bile pozitivne na koronavirus ili su zbog koronavirusa bile na bolničkom liječenju.

Studija je pokazala da je u prva dva mjeseca nakon četvrte doze vakcine, kod osoba koje su živjele kod kuće, za 71 posto manji rizik od smrti u poređenju s osobama koje se primile tri doze vakcine. Kod osoba koje su živjele u specijalnim smještajima za starije osobe smanjenje rizika je 39 posto. Nakon perioda od dva mjeseca učinak četvrte doze blago opada - kod ovih prvih rizik od smrti je manji za 54 posto a kod ovih drugih za 27 posto.

Očigledno je da je studija pokazala da je efekat četvrte doze vakcine veoma dobar posebno kod najstarijih i najkrhkijih osoba, bez obzira što se taj efekat smanjuje već nakon dva mjeseca. Polazeći od pomenuog smanjenja efekta, doktorand Marcel Ballin kaže: „Vjerovatno je važno da se najstarijim i najkrhkijim osobama odredi vrijeme davanja dopunske doze vakcine, na primjer u skladu s izbijanjem virusa. Na taj način bi se osiguralo da što veći broj ovih osoba ima zaštitu dovoljno dugo vremena“.



Istraživačka trojka s Umeå univerzitetom, s lijeva na desno: doktorand Marcel Ballin, vanredni profesor Anna Nordström i redovni profesor Peter Nordström



Tulekov mlin na Vrbasu u Lijevoj Novoseliji

Arhivski snimci magazina "Šeher Banjaluka"

## BANJA LUKA KROZ PROSTOR I VRIJEME

# *Stari zanati*



Tekst i foto:  
Adem Čukur

**Banjaluka je već od polovine 16. vijeka imala svoje zanatlige koji su doprinosili razvoju grada.**

**Već u prvoj polovini XVI-og vijeka** čaršija u Gornjem Šeheru imala je svoje zanatlige, a sam grad udomaćio je više od dvadeset zanata. Razvojem grada, u drugoj

polovini XVIII-og vijeka u čaršiji u Donjem Šeheru i Maloj čaršiji preko Vrbasa njihov broj je bio znatno veći. Iako je izmjешtanjem sjedišta pašaluka u Sarajevo 1639. g. gubila na značaju, Banjaluka je još uvijek kroz cijeli Osmanlijski period zadržala primat u zanatstvu i trgovini na prostoru Bosanske krajine.

**Dobra sirovinska baza u okolini** značajno je doprinijela preradi sirove ovčije, kožje i govede kože, kojom su se bavili tabaci (kožari), a sve više su se cijenili i proizvodi od kože – rukotvorine čurčija (krznara), opančara, sarača (sedlara i remenara), kundurdžija (obućara)... Predmete od metala izradivali su kujundžije / zlatari (izrada naka i ukrasnih predmeta od zlata ili

Ibrik



*Pekara*





Keranje



Bosanski čilim

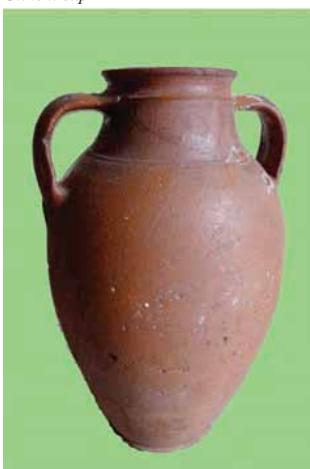
srebra), kazandžije (izrada bakarnog posuda, mangala i bakarnih kazana / uredaja za "pečenje" rakije), kovači (izrada okova, potkovica, poljoprivrednih, kućnih i zanatskih alatki od željeza... ), kalajdžije (presvlačenje bakarnog posuda kalajem ), tufekdžije (izrada pušaka i pištola), bičakdžije (izrada noževa), krlukdžije (sabljari), kalpakdžije (izrada šljemova i kaciga)... . U gradu su egzistirali i grnčari (izrada posuda od pećene gline), bojadžije (farbanje tkanina), terzije (krojači), abadžije (izrada odjevnih predmeta od grubog sukna), mudželiti (knjigovesci), užari (izrada konopaca i ulara/povodaca za konje ), tasđije (kamenoresci-izrada bašluka) krečari (proizvođači kreča), mutavdžije (izradjavči prostirki i vreća od kožje dlake), kasapi (mesari), pekarji, berberi (šišanje i brijanje), kazazi (pozamanteri ), čumurdžije (proizvodnja drvenog uglja ), samardžije (izrada samara za tovarne konje), stolari (izrada drvenih prozora, vrata, pokretnog i nepokretnog namještaja, seharu,

mihrabu, a posebno je bilo cijenjeno rezbarjenje navedenih proizvoda). Mljevenje žita obavljali su mlinari u mlinovima /vodenicama uz obale rijeka. Još po osnivanju grada u XVI-om vijeku u Gornjem Šeheru postojali su takvi mlinovi, a vremenom duž cijelog toku Vrbasa kroz grad izgrađeni su od drvene grade Tulekov mlin u Lijevoj Novoseliji, Džebića mlin u Gornjem Šeheru, Stošića / Husin mlin kod Halilpašinog turbeta, nizvodno Smajlagića i Džinov mlin, dok su mlin ispod tvrdave Kastel i Čurčijin mlin u Gornjem Šeheru i mlin samostana trapista u Delibašinom selu izvedeni od kamennog zida. Žene su se, osim kućnih poslova, bavile i kućnom radinošću; isprednjem ovčje vune i pletenjem odjevnih predmeta od iste, vezenjem, keranjem i heklanjem... Pojedine kuće su imale tkalački stan na kojem su žene izradivale bosanske čilime, seržade, ponjave... Bila je tradicija da se bavljenje određenim zanatima porodično prenosi "sa koljena na koljeno", iz čega su proi-

zašla i njihova prezimena kao: Terzići, Kovačevići, Kujundžići, Tufekdžići, Krečari, Mutabđići, Samardžići, Kačari.....

U periodu Osmanlijskog carstva u graditeljstvu su postojali, moglo bi se reći, univerzalni graditeljski radnici / dunderi (gradevinari, tesari, stolari...), koji su izvodili skoro sve radove pri podizanju kuća (stambenih zgrada) i dućana. Od dolaska Austro-Ugarske pa nadalje postupno dolazi do diferencijacije u graditeljskoj djelatnosti, pa se pojavljuju posebni zanati kao što su: zidarski, tesarski, armirački, pokrivački, stolarski, parketarski, bravarski, limarski, terzarski, molersko-farbarski, keramičarski, staklorezački, potom izolaterski, podopologački, elektroinstalaterski, vodoinstalaterski... U tom periodu, a naročito prvih dekada XX-og vijeka, na tržištu se pojavljuju kvalitetni industrijski proizvedeni artikli što je učinilo da se ugasi znatan broj proizvodnih zanata.

Glineni čup



Kovačnica



# Na otpadu ljudske istorije!

Povodom smrti ratnog zločinca  
čije je ime upisano crnim  
slovima i koga možemo  
spomenuti samo po najvećem  
zlu, kao "diktat nad životom  
gdje se guši svaki život".



Piše: Edin OSMANČEVIĆ

Nakon smrti ratnog zločinca Radoslava Brdanina nisam namješavao da na bilo koji način posvetim jedan jedini trenutak u razmišljanju o (ne)čovjeku koji ni po čemu nije ni zaslužio da ga spominjemo, niti po nečemu dobrom da ga pamtim.

Njegovo ime i prezime bit će upisano crnim slovima kao o ratnom zločincu koji je etnički očistio Banjaluku i mnoge druge gradove, provodeći politiku ruralnog urbicida. U jednom od svojih komentara moj prijatelj Emir Tukušić s pravom reče da je Brđanin „dobio neuobičajenu slavu“ ratnog zločinca i kao takav ide na otpad ljudske istorije!“. Njegov izborom 1991. godine za čelnika Kriznog štaba za takozvane zajednice opština Bosanske krajine započeta je apokalipsa urbane Banjaluka i progon „nekristi i poganića“, kako je to javno Brđanin i govorio. Nakon Brđanina Banjaluka više nikad nije vratila svoj prijeratni sjaj.

Zivimo u veoma „kreativnom“ vremenu dugotrajne duhovne agonije. Mane postadoše vrlinama, kriminal i grabež statusni simboli dok ratni zločinci preko noći postadoše heroji. Oni koji se zločinima suprostavljaju nazvaše se izdajnicima. „Kreativno“ vrijeme koje iznjedri poseban soj ljudi zla, duhovne bijede i duhovnog siromaštva, čiji je zajednički nazivnik: nitkovi i ludska smeće.

Poznata bosansko-hercegovačka novinarka Gordana Katana u svom komentaru na njenom Facebooku profilu hirurški precizno saže društvenu duhovnu bijedu u konstataciju: „Pratim po medijima i društvenim mrežama gotovo identično srpsko javno žalovanje za ratnim zločincem Radoslavom Brđaninom. I na prvu se pitam kako mogu? A onda se sjetim Tomašice. I 21 godinu šutnje o njenom postojanju. Šutnje ljudi koji su živjeli i žive ni na 200-300 metara od te najveće masovne grobnice s posmrtnim ostacima ubijenih bošnjačkih civila s prijedorske regije. I koji su bez truna obrazra gledali patnju

onih koji su tražili svoju djecu, očeve, braću, sestre, muževe. I pitali zna li iko gdje su? A znali su i nije ih bilo briga. E, za mene su su svi koji danas oplakuju ratnog zločinca ti isti ljudi koji žive i živjeli su uz Tomašicu.“

Filip David je bedastoču nazvao najtežim oblikom bolesti ljudskog duha u kojoj su plodovi bijede vidljiviji nego ikada: naopak redoslijed vrijednosti, uništavanje kulturne tradicije, depresije, brisanje razlike između užvišenog i niskog. „Ne misli svojom glavom, nego glavom onog od koga zavisiti. Može se i preko leševa, ako to donosi nekakvu korist – to su životne devize koje elemenitu i ponos i čast, i stid i sram. Zato su na ceni razbojnici, palikuce i obične ubice. Filozofija beđe proizvodi nitkove u velikim količinama, a ništavnost oglašava svojim verom. U svojoj krajnjoj posljedici filozofija beđe pretvara se u filozofiju zla, u diktat nad životom gdje se guši svaki život. Njen konačni ishod je pustoš; duhovna i fizička.“

Zato ne čude izjave na društvenim mrežama i u medijima nakon Brđaninove smrti koje vrijedaju ljudski um poput one „kako Banjaluka nikad nikog nije otjerala a Sarajevo jest“. Ili kako je njegova smrt urota Haaga kako bi se trovali i ubijali Srbci. Moralna bijeda ne pozna ljudsku katarzu i samopokajanje, ona postaje prirodno stanje u kojоj se više vjeruje demagogiji političkih vlastodržaca nego spontenim očima i pameti.

I ne čute same Prijedorčani zavjerenički kako to Gordana ranije napisala. Čute i Banjalučani kao što su čutali prije trideset godina kada su njihove komise protjerivane iz svojih domova, na plaće i otimačine, ubistva više od 400 Bošnjaka i Hrvata mimo bilo kakvih ratnih dejstava.

Biti slijep i glup kod zdravih očiju i usiju je ozbiljna bolest. Bolesno društvo zasnovano na lažima je društvo bez istinske nade.

Tekst posvećujem svim onim kojih više nema a bile su žrtve Brđaninova režima u Banjaluci u Bosanskoj krajini. Posvećujem ih mojim roditeljima, prije svega mom ocu koji je kao rođeni Banjalučanin tjeran na radnu obavezu da kupi pikavce kao invalid sa slomljenom rukom i šinom u ruci. Rodacima koji su bili živi štitovi i kopali rovove na prvim linijama, prijateljima koji su se po tavanimi krili od mobilizacije i ratnih represalija, kao i onim koji su završili u logoru i Crvenom kombiju!

# Prilika za promjene koje dugo čekamo

**Implementirati presude Suda za ljudska prava u Strazburu- ODMAH!**



**Piše: Edin OSMANČEVIĆ**

**Foto: Goran Mulahusić**

**Živimo u državi u kojoj su Ustav i Izborni zakon Bosne i Hercegovine diskriminatori.** Evropski sud za ljudska prava donio je, zaključno s 1. decemvrom 2020. godine, 395 presuda protiv Bosne i Hercegovine (BiH), pri čemu su tužbu podnijeli pojedinci ili više njih. Zbog nemogućnosti postizanja političkog dogovora, ni nakon više od desetljeća, presude nisu provedene.

Procjenjuje se da oko 400.000 naših građana, odnosno 12 posto stanovništva, ne može kandidirati za funkciju predsjednika ili člana parlamenta zbog svoje vjere, etničke pripadnosti ili mesta prebivališta. Evropski sud za ljudska prava u svojoj prvoj presudi od 22. decembra 2009. godine osudio je Bosnu i Hercegovinu zbog diskriminatorskog odnosa prema Jevrejima i Romima pri izboru članova Predsjedništva BiH i Doma naroda Parlamenta BiH. Trinaest godina nakon što je Evropski sud za ljudska prava u Strazburu donio historijsku presudu i procijenio da je Ustav BiH diskriminatoran, njegove izmjene još nisu naopravljene. I sve naredne presude protiv BiH nakon 2009 ostaju mrtvo slovo na papiru.

**"Zabранa manjinama da učestvuju na izborima nema objektivno i razumno opravdanje, i zato je u suprotnosti sa Evropskom konvencijom o ljudskim pravima, koja zabranjuje diskriminaciju",** ocijenile su evropske sudsije. Evropski sud za ljudska prava naglašava pravnu obavezu države da implementira opće i pojedinačne mjere u cilju osiguranja uživanja i vršenja, povrijedjenog prava.

Više nego ikad prije došlo je vrijeme i nužda za izgradnjom političkog sistema koji će svakom građaninu BiH omogućiti da se kandidira na izborima za Predsjedništvo i Dom naroda BiH,

bez diskriminacije zasnovane na etničkoj pripadnosti, i bez давања posebnih prava konstitutivnim narodima uz isključivanje manjina ili građana BiH. Potrebne su nam promjene koje neće doći same niči nas spasiti moralne bijede, siromaštva i dugotrajne društvene agonije.

Želim da vas podsjetim da je Evropska komisija objavila krajem maja 2019. godine mišljenje o zahtjevu Bosne i Hercegovine za članstvo u Evropskoj uniji.

*"Bosna i Hercegovina i dalje ne zadovoljava u dovoljnoj mjeri kriterije koje se odnose na stabilnost institucija koje garantuju demokratiju, vladavinu prava, ljudska prava i poštivanje i zaštitu manjina, a koje je Evropsko vijeće postavilo u Kopengagenu 1993. godine. S tim u vezi, zemlja mora uložiti znatne napore kako bi u dovoljnoj mjeri ispunila te kriterije putem jačanja institucija kako bi se garantovala demokratija, vladavina prava, ljudska prava i poštivanje i zaštita manjina. Bosna i Hercegovina mora uskladiti svoj ustavni okvir s evropskim standardima i osigurati funkcionalnost svojih institucija kako bi bila u stanju preuzeti obaveze EU"*, navodi se u mišljenju Komisije.

Hvala svim apelantima pred Sudom za ljudska prava u Strazburu, posebno Dervi Sejdiju i Jakobu Finciju, jer se sve one i mene tiču jer sam kao građanin Banjaluke, Bosanac i sam manje-više diskriminisan u manjem bh. entitetu. Kao i apelanti, i ja sam siguran sam da će moja Bosna i Hercegovina kad-tad biti građanska država svih njenih ravnopravnih građana.

Prilika za promjene da se iznjedre neki novi i napredni ljudi koji će biti okrenuti zajedništvu, socijalnoj i političkoj ravnopravnosti građana bez obzira na njihovu nacionalnu, etničku, vjersku ili političku pripadnost, boju kože i dio Bosne i Hercegovine u kojem žive su već na Izborima 2. oktobar 2022.



# ČIJI SU ANDELI?

*„Ljudi su mnogo veći od djece,  
ali djeca su mnogo veći ljudi.“*



**Napisao: Dinko OSMANČEVIĆ**

Veoma sam ponosan na svoj aforizam iz podnaslova, jer vjerujem, da ovaj naš svijet i opstaje, još uvjek, zahvaljujući djeci i njihovoj andeoskoj čistoti. Bog nam valjda još uvjek pruža priliku da se sklonimo sa puta i samouništenje.

Posljednjih mjeseci sve više smo svjedoci da mejn strim mediji iz regiona, kada pišu i pričaju o dječjim žrtvama iz ratova, na prostoru nekadašnje Jugoslavije, a posebno tu apostrofiraju Drugi svjetski rat i rata doveđesetih, govore gotovo isključivo o djeci iz vlastitog nacionalnog korpusa. Za njih djeca drugih nacionalnosti ne postoje, kao da

niko od te djece nije stradao ili su ta djeca nebitna, neka niža rasa. I ne mogu i ne želim da shvatim bezobrazluk tih novinara, publicista, istoričara i političara.

### Dianina djeca

Bio sam dijete, osnovac, iz nižih razreda, kada sam odgledao neki dokumentarac o nacističkoj agresiji na Sovjetski Savez. Duboko mi se urezala u sjećanje traumatična scena koju su snimili sami nacisti, u kojoj njemački vojnik na silu razdvaja rusko djetešće u bijelom zimskom odijelu i njegovu majku. Stravična scena!

Prisjetio bih se i moje komšinice iz tadašnje Danka Mitrove ulice, Mile Glušac. Njenu majku i brata, mislim trinaestogodišnjaka, ustaše su odvele u kocic logor Jasenovac, odakle se nikada nisu vratili, a nju i njenog oca protjerali su u Srbiju, odakle su se vratili nakon 1945.

Sistem logor Jasenovac, jedno je od najstrašnijih mjesta stradanja u Evropi. Ali kada govorimo o njemu, moramo se sjetiti i jedne od naj-



većih akcija spasavanja djece u Drugom svjetskom ratu. Akciju je vodila Austrijanka **Diana Budisavljević**, koja je djecu iz Jasenovca i Starog Gradiške, preko dječjih logora Sisak i Jastrebarsko, izbavila i smjestila kod humanih ljudi u Zagrebu. Diana je lično iz logora preuzeala 4306 djece, a ukupno vise od dvanaest hiljada. Nekoliko hiljada djece nažalost je nastradalo, ponajviše od izglađnjelosti i bolesti zbog nehumanih uslova u kojima su bili smješteni. Diana i njeni ljudi, popisali su svako dijete i podatke o njima i snimili punih pet albuma fotografija, da bi djecu nakon rata mogli vratiti porodicama. (Nakon rata, nebrigom novih vlasti, dio spiska je zagubljen. Kao što je i priča o Diani dugo vremena ostala nepoznata.)

Zadnje decenije, priča o humanoj Austrijanki, Diani Budisavljević, izronila je iz zaborava. Jedan od onih koji su dali svoj doprinos da se priča sačuva od zaborava bio je i banjalukački novinar i publicista, **Miloš Milinović**. On je prije devet godina objavio knjigu **Dianina dječa**, koja je doživjela nekoliko izdanja. Miloš sam, kao već vremensnog čovjeka

tada upoznao, u njegovom domu, stana na trećem spratu zgrade u Vilsonovoj ulici, kada sam mu, po dogovoru, prebacio jedan tiraž njegove knjige, iz distribucione mreže. Na moje pitanje, da li je i on jedno od Dianine djece, potvrdio mi je klimnuo glavom.

U Drugom svjetskom ratu stradavala su djeca i svih drugih nacionalnosti, pa je tako u četničkom zločinu u Višegradi, Hasanu Tufekčiću u jednom danu, ubijeno svih desetoro djece. Sjetimo se i Kragujevca i „Krvave bajke“. Ubistva i deportacije jevrejske djece, takođe su bili stravični, kao i ubistva svakog djeteta.

## Pravda za svu djecu

**Ni ratovi devedesetih godina** u Jugoslaviji nisu pošteldjeli djecu, te istinske male andele. I nikako ih ne smijemo zaboraviti. Ali, naše sjećanje ne bi smjelo biti selektivno, a danas ono kao po pravilu jeste upravo takvo.

Jer, ako tražimo pravdu za djecu sa „petrovačke ceste“, kao i drugu srpsku djecu iz Hrvatske, ne možemo i ne smijemo ignorisati 402 smrtno stradale hrvatske djece u Domovinskom ratu, i još 1206 ranjene djece.

Moramo tražiti pravdu i za stotinupetoro bošnjačke i hrvatske djece Prijedora, stotinu i devetnaest iz Višegrada, bošnjačku djecu Podrinja i preko 1600 sarajevske djece, kao i djecu sa drugih stratišta u Federaciji Bosne i Hercegovine ali i za 485 srpske djece, ponajviše u Sarajevu i Odžaku. Po svojoj okrutnosti prema djeci, u Bosni i Hercegovini, posebno su se istakli Milan Lukić i Elifeta Veseli.

Ako se u Srbiji govorи о 88 djece žrtava Nato bombardovanja i o djeci nastradaloj od OVK, nikako ne bismo smjeli a da se ne sjetimo ni 1024 albanske djece i još 109 koja se i danas vode kao nestala. Naveću samo slučaj Fadilije Mučoljija iz okoline Glogovca, kome je u jednom danu, u streljanju civila, žena i djece, ubijeno sve četvoro djece starosti od devet do trinaest godina.

Rat u Ukrajini donio je velika razaranja, stradanja, pa i stradanja djece u toj državi, ali i priče o mogućem prelijevanju sukoba i na druga područja, u jedan mogo veći, globalni sukob. Čak se i stiskanje crvenog dugmeta pomije kao opcija. Budimo realni, nemalo je onih, na svim stranama ovog brdotvornog Balkana, koji je i inače uvijek lako destabilizovati, koji prizeljkuju neki takav scenario, i neko drugo ili koje već poluvrijeme sukoba na našim prostorima, pa da se poravnaju neraščišćeni računi. Ali, oni se nikada ne mogu poravnati, moguće je samo još jedno uzaludno stradanje, u začaranom krugu zla. Ali, nemojmo se varati, sve nas je manje, ionako smo se svih prepovoljili u demografskom smislu, a miladi nam sanjuju samo da odu sa ove vjetrometine u neke mirnije luke, gdje će moći da žive i stvaraju svoje porodice, da gaje djecu u miru.

Pogrešno je vjerovatno što sam u ovom tekstu uopšte pominjao nacionalnost postradale djece, jer djeca su andeli, oni su samo djeca, ali imalo je svrhu, morao sam to učiniti. Za mnoge dječje žrtve, siguran sam, niste ranje čuli, niti ste to mogli čuti iz onih glavnih medija koji vas svakodnevno bombarduju propagandom i demagogijom. Ali, moramo, što bi rekli, ući i u tude cipele, vidjeti svu bol majki i očeva i ne smijemo zaboraviti svu nevinu djecu koja su stradala u sumanutim ratovima na tvrdoj balkanskoj zemlji.

Isus Hrist, davno je rekao, kad su raspravljali, ko je najveći u Carstvu Nebeskom, a njegove riječi svjedoči Biblija, da ako se ne povratimo i budemo kao djeца, nećemo ući u Carstvo Nebesko, jer ko je kao dijete, on je najveći u tom carstvu, „a koji je slabljeni jednog od ovih malih, bolje da se kameni vodenični objesi o njegovom vrati u da potone u morske dubine“. Eto, da ne bude posljice da vam nisam rekao!

Cvjetna grana naše poezije za djecu

# Uz literarne studije o poeziji Nasihe Kapidžić Hadžić



Piše: Šimo EŠIĆ

Poezija Nasihe Kapidžić-Hadžić sva je od sunčevih tananij žica, od mekihi svilenih riječi i cvjetnih mirisa izatkana. U ovom bogatom vezivu, kao u širokem cvjetnom polju, teško je odmah prepoznati, izdvojiti i reći Šta je najljepše: boje ili zvuci, mirisi ili prostranstvo, mali nevidljivi životi bilja i živilja ili čarobna toplina ljubavi i dobrote koja zrači iz svake Nasihine poetske sare.

Ova pjesnikinja je u svoj poetski vez, kao neumorna vezilja u derdef, pažljivo, tananom zlatnom žicom, utikala dobrotu običnih ljudi, neprolaznu i neponovljivu ljepotu prirode, drage i zanimljive slike iz svakodnevnog življjenja i maštovitu igru dječjih i vlastitih snova. Izvezla nam je tako ne samo most koji nas vodi u grad od lišća, nego čitav taj bogati, neobični svijet do koga se stiže preko njenog vezenog mosta.

Jednako ćemo se u tom svijetu obradovati susretu s tihim dobrim bakama, ljepoti predjela kroz koje nas vodi pjesma, skupocjenosti ogledala u kome se ogleda šuma, kao i životnosti gradskih balkona za sunčanih jutarnjih izlazaka ili večernjih zalazaka i sjecanju pjesnikinje na drage i dobre ljude kojih više nema... U tom čudesnom, šarenom, vedrom poetskom svijetu Nasihe Kapidžić-Hadžić podjednako lijepo i ugodno osjećaju se i odrasli i djeca. Jer, Nasihu svojim topilim govorom o djetinjstvu i odraslog čitaoca, također, zna vratiti pod zaboravljenе tople strehe *zlatnog doba nepovratnog*, među vlastite drage predmete, ljude i uspomene, kakve svi mi posjedujemo, a djetetu u svaku svojoj pjesmi nudi nove, dotad nepoznate igre, nevinjene slike, još nedozivljenu ljepotu...

Prebirući po sjecanjima, po tom širokom polju ostvarenih i nestvarenih snova i želja, koje omeđuju svako djetinjstvo, Nasiha Kapidžić-Hadžić, zapravo prebirajući po tanano uštimanim lirskim žicama i budi čarobne zvuke koji nas ogrču toplim plaštom prijateljstva i ljubavi.

Od svega toga, poslije svakog susreta s Nasihinom poezijom, bit će nam ljepše i toplije u duši. A to i jeste razlog da se neprekidno vraćamo njenim knjigama, da iščitavamo i upamtimo njezine stihove i da tako trajno čuvamo uspomenu na Nasihu, tu *cvjetnu granu bosanskohercegovačke poezije za djecu*.

Pošto je njenio djelo, kao i djela ostalih bosanskohercegovačkih pisaca za djecu (sa rijetkim izuzecima) nedovoljno književnokritički osvijetljeno i vrednovano, pomisili smo da je 2021. godina – kada se



navršilo 90 godina od rođenja pjesnikinje, prigoda da se objave njena *Izabrana djela za djecu* i da se oko njenog stvaralaštva okupe univerzitetski profesori, stručnjaci za dječju književnost. Naučni skup o njenom djelu organiziran je u okviru programa Međunarodnog dječjeg festivala „Vezeni most“ (koji je i dobio ime prema njenoj knjizici) i održan u Tuzli 22. oktobra 2021. godine.

Na naučnom skupu okupili su se, uglavnom, poznavaoči dječje književnosti nove generacije, što je posebno dragocjeno i sa aspekta književne kritike i teorije književnosti, jer je njihov pogled na Nasihino književno djelo u dosta aspektu nov, moderan i u dosluhu s vremenom i svjetskim tokovima u razvoju nauke o književnosti. Pažljivim čitateljima neće promaći ni ta odlika ovih studija, kao što će lako zapaziti i koliko je Nasihina poezija trajno inspirativna za nova iščitavanja.

Izlaganja sa naučnog skupa podijelili smo u dvije skupine i objavljujemo ih u dvije zasebne knjige, koje čine ovu jedinstvenu cjelinu.

## OKUPANI VRT

### *NasihaKapidžić Hadžić*

Uvijekposlijе tople kiše moj vrt divnozamiriše, tad je lagankaopjena, svaka ružaumivena.

U lozine pletenice sakrile se tri kapljice. Zraka sunca pita mene: -Znaš ligdjesusakrvine?

One šapću: - O, ne kaži! Nek nas sunce samo traži.

Od latice do krunice cvijetpokis' o sunča lice. Čudim se, sadivlaste, kako brzo trava raste...

Svizvončići plavi, mali, mokru kosu počešljali, sadvadeset i tri lista bršljanova grana blista.

Volim vrt svoj poslijekise, tad mi divnozamiriše; tad je lagankaopjena, svaka ružaumivena.

# Mostovi nostalгије i inspirације

Наши »Везени мостови« су најљепши vez između zavičaja i nostalgija – dolazimo, vraćamo se, čeznemo, i svi smo pomalo i pjesnici. A pjesnici, koji su dolazili na »Везени мост«, da predstave i svoje nove knjige, najčešće su nam poklanjali i svoje nove pjesme. Tako je bilo i ovog jula – čuli smo, pročitali i nove pjesme, ili ranije napisane, ali sada govorene na svome izvoru. Tako je pjesnik **Kemal Handan**, sanjući svoju Banjaluku, svoju Vrbanju, na obalama Misisipija u Americi svoju nostalgiju prelio u pjesmu »Teče Banja Luka«, koja se sada vratila svojim zavičajnim obalama. U Americi je o

## TEČE BANJA LUKA...

### *Kemal Handan*

Nek' brodovi noćas krenu  
iz dalekih luka.  
Neka vrate djecu njenu –  
zove Banja Luka.

Nek' se vrate, poput ptica,  
sa obala južnih.  
Ne vidim ta draga lica  
sto godina tužnih.

Nek' metalne ptice lete,  
raširenih krila.  
U zagrljav nek' mi slete  
djeca moja mila.

U grlu je riječ stala,  
u vazduhu ruka.  
U Vrbas je suza pala –  
teče Banja Luka...

Ruka njena drhtava je,  
taj zagrljav čeka,  
napunila suzama je  
korita svih rijeka.

### RIŽE U RIJECI

#### *Denis Dželić*

Strme obale Šehera  
njišu vrbe žalosne i meke,  
nad njima vihor čežnje  
kao viseci most,  
danasa samo gost  
polaže cvijeće  
u talase rijeke.

Kada ruže plivaju Vrbasom,  
ne tonu, ne žele iz bajke,  
nježno polegnu u zelenu vodu,  
ljuljušku u kolijevcim ajke.

Nevidljivi dajaci rijekom kruže,  
echo poezije odzvanja  
iz kanjona tudine,  
valovi šapuću stihove poezije,  
a voda ni'na ruže.

Pod njima pleše svjetlost,  
blještje dijamanti rasuti,  
praćakaju ribice istine,  
pretvaraju ih  
u bljeske vedrine...

svome rodom gradu stihove, i zbirke, nizala i **Nataša Križanić**, koja nije mogla doći na druženje, ali je poslala svoju novu knjigu »Spomenar«, koja je sva u znaku Banje Luke. Pjesnik Vicko Vid Vučelić živi u Banjoj Luci, ali se inspirativno utkao u zajedničke poruke – da gradimo mostove prijateljstva i ljubavi. Iz Danske nam je došao pjesnik i prozaist **Denis Dželić**, i evo njegove nove pjesme koju kao da je prepisao sa latica cvjetova koje je nježno predao Vrbasu u Šeheru, kao sjaj sjećanja i nostalgije.

### SPOMENAR

#### *Nataša Križanić*

U spomenar jedan  
stisla se sjećanja,  
strane se već svile  
od čestog listanja.

Godine djetinjstva,  
uspomene mile,  
prodoše bezbržno  
uz igrice čile.

Ali dođe brzo  
neko tužnovrijeme,  
rasu nas svijetom  
kao vjetar sjeme.

Uspomene čuvam,  
k'o najljepši dar,  
i sve su stale  
u ta jspomenar.

### GRADI MOSTOVE

#### *Vicko Vučelić*

Kad se smeješ,  
srćem greješ,  
kad se mučiš  
i kad učiš,  
kad uzimaš,  
i kad daješ,  
od rođenja  
sve dok traješ,  
priateljstva  
cvet posadi,  
most ljubavi  
uvek gradi.

Kad se branisi,  
brigom hranisi,  
kada pecaš  
i kad jecas,  
kada padaš  
i kad letiš,  
nemoj nikad  
da se svetiš.  
U oprostu  
i u nadi  
most ljubavi  
uvek gradi.

Kada čutiš  
i zlu slutiš,  
tužno pišeš  
i uzdišeš,  
kad vladaju  
dušejadne  
i kad sve  
u vodu padne,  
od dobra se  
ne ohladi,  
ruknu pruži,  
most izgradi.



ZLATKO LUKIĆ

# Karadžoz

## AUTOROVA BIOGRAFIJA

Roden sam u srijedu, 11. 02. 1953. u 07:15 u Zagrebu, dakle u znaku Vodenjaka, a i u podznaku. Pamtim mlijeko u prahu i Trumanova jaja. Od prve godine živio sam u Banjaluci, gdje sam se školovao. Prvu priču sam napisao sa četvrtnaest godina, a prvu sam objavio sa dvadeset. Cijelo vrijeme gimnaziskih dana pišem, uglavnom pripovijetke i dramske tekstove. Poslije gimnazije sam studirao dvije godine pravo, a usput slušao i predavanja iz književnosti na Pedagoškoj akademiji u Banjaluci. Putovao sam i nastupao čitajući svoje "rane radove" od Triglava do Đeđvelje jer sam kao dijete iz mješovitog braka vjerovao u "bratstvo i jedinstvo".

Sa dolaskom demokracije i rata odlazim u Švedsku, a prethodno sam izbjegao pet regrutacija u vojsku RS. U izbjegličkom logoru u Ystadu predajem bosanskoj djeci maternji jezik, povijest i zemljopis od 5. do 8. razreda. zajedno sa Senadom Angelov i Mehmedom Mešićem sam autor čitanke i radne sveske "Naši mostovi" za bosanski jezik koje su finansirali Ministarstvo prosvjete Kraljevine Švedske. U Stockholmu radim kao animator kulturnih manifestacija u bosansko-švedskom udruženju "Ljiljan" i voditelj recitatorsko-dramske sekcije za djecu i omladinu. Radim u redakciji "Glasa BiH"

(Stockholm, 1993/95.), i objavljujem eseje u kulturnom listu Bošnjaka "Behara" (Zagreb, 1995). Prelaskom u Norvešku radim kao dopisnik za europsko izdanje "Oslobodenja" 1995/96., "Bosanske pošte" (Oslo, 1995/98.), "Bosanske riječi" (Göteborg 1996.) i na radio "Behar" u Oslo 2000.

Između 1996. i 2000 četiri puta se vraćam u BiH i radim na radiju, redakciji novina i televiziji (sve u Federaciji), ali u zemlji koja je podijeljena između političara i tajkuna ne uspijевам nigdje jer ne želim pripadati ni jednoj političkoj stranci. Zato od 2002. lutam Europeom (Köln, Frankfurt, Amsterdam, Beč, Dubrovnik) i zaustavljam se u Sarajevu. Nastojim prezentirati radove koji su nastali u egzilu međutim pošto nisam bio u domovini "kad je grmilo" ne uspijevam niti.

I dalje vjerujem da ima nade za nomade i pišem, pišem, pišem... Nudim izdavačima sve ono što Bosna nema, a treba imati ("Bosansku seharu" – zbirku poslovica, "Bosanski rodoslovi" – genealoške karte bosanske kraljevske dinastije Kotromanić i visokog plemstva) – međutim to njih ne interesira. Demoraliziran prelazim u Split i tada nastaje moj književni uspon...

## Iz recenzije Dr. Davora Beganovića:

U Karadozu Lukić pokušava uspostaviti kontinuitet bosanske prošlosti i sadašnjosti. Fiktivni teatar koji će se odigravati pred raznolikim vlastodršcima uvijek će služiti samo jednoj svrsi – njihovu ismijavanju i razgoljavavanju. No, što se više približavamo sadašnjem trenutku ti će vlastodršci postajati sve suroviji, a šale koje se s njima budu zbijale imat će sve češće kobne posljedice. Provala zla kulminirat će u pokušaju uboštva posljednjega Karadžoza koji se u fantazmagoričnoj sceni, već gotovo mrtav susreće sa svojim precima, a oni mu omogućuju da se otrgne sudbinu, otkrivajući mu tamni izlaz iz pakla kazamata. Preci su svi oni glumci banjalučkoga teatra sjenja koji su se nas svoј način, humorom i izrugivanjem, opirali silnicima čiji je jedini cilj bio suzbijanje upravo takve vesele melankolije. Taj će mu bijeg omogućiti i pronalazak dramskoga teksta njegova oca (i taj će se vrijedni rukopis kriti u sehari) u kojemu će legendarna Safikada španskim kraljevima održati lekciju vjerske tolerancije.

## Iz recenzije prof. Enesa Topalovića:

Grad kakav je Banjaluka sa svojom prošlošću zasluzio je ovakav roman. Zbog protesta za izgubljenim gradom nastao je roman koji je vrlo upečatljivo oslikao njegov voljeni grad. Prateći jednu banjalučku obitelj u razmaku od sedam stotina godina Lukić daje razvoj grada i odnose u gradu ali kroz prizmu glavnih junaka čiji se članovi tradicionalno bave uslovno rečeno kazalištem: u srednjem vijeku, u doba Kraljevine Bosne oni su dvorske lude, dolaskom osmanske vlasti bivaju karadžozi (i to im postaje prezime), kao i u austrogarsko doba, da bi u doba Kraljevine Jugoslavije samo pričali viceve jer postepeno atrofira njihov kreativni i pobunjenički gen. Zadnji izdanak obitelji samo piše grafite u Banjaluci 1992. u kojoj je započelo etničko čišćenje. Romanom defiliraju Hrvoje Vukčić Hrvatin, Ferhatpaša Sokolović, Omerpaša Latas, Ivan Frano Jukić, Adem Ćeđan i Alija Mahmudović – Ale, dakle osobe koje su ostavile svoj trag na gradu i Banjalučanima. Sve su to samo naizgled sledljivi susreti jer sudbina je iznad svega, ona režira živote likova, ona se ponavlja neprestano kao povijest: čas je epopeje, čas je ironija. Nadasve duhovito, elokventno i edukativno za sve one koji ne poznaju Banjaluku i mentalitet Bosanske Krajine.

# I. CVRČAK (1394.) 1.

Sanjao je pjesmu lišća tužne vrbe. Čuo je kako ga ive, pjesmom, s obala Vrbasa dozivaju. Pogledao je iznad njihovih ljetnih, raskošnih krošnji i ugledao lice svoga gospodara, gospodara Donjih Kraljeva, Zapadnih strana i Završja – Hrova Vukčića Hrvatinića. Prepade se kada vidje njegov lik na nebu, jer znao je da je samo Bog na nebu. Krošnje iva prestadoše pjevati. Nikad nije sanjao silnog Hrova. Ali, ban Hrvatske i Slavonije, nasmiješi mu se s neba i namignu. Tad sanjač zinu u čudu i probudi se.

Vidje sebe sklupčanog zbog zime kako leži u sijenu, medu kozama i kravama u štali. Čim je došao sebi od sna, povuče za rep najблиžu kozu i čapi ju Zubima za sisu. Sisao je njen toplo mlijeko dok se koza nastojala otrgnuti od njega. Rukavom obrisa usne, gurnu kozu i skoči na noge. Izade iz štale, pogleda u Sunce i ocijeni da bi mogao biti treći jutarnji sat. S neba mu se sada smiješio oblak koji ga podsjeti na gospodara Hrova.

Svi su ga znali kao Cvrčka, dvorskemu ludu i pjevaču kod Hrova Vukčića Hrvatinića. Roditelji su mu od malena dali nadimak Cvrčak jer je uvijek pjevao. Svoje pravo ime nije ni zapamtil. Nikada nije ni mislio o tome, jer Cvrčku je jedina, prva i glavna misao uvijek bila kako zabaviti i nasmijati svoga gospodara. A mrgudnog gospodinu Hrovu teško je bilo oraspoložiti, a kamo li razdragati. I danas je valjalo opet biti domišljat, pa izmisliti nešto smiješno što bi izmamilo gospodarev osmijeh – i što je još više važno, uhvatiti groš, ili čak dva koja će mu Hrvoje baciti kao platu, ako bude zadovoljan Cvrčkovom šalom. Otkako je Hrvoje shvatio da mu ugarski kralj Ladislav Napuljski obećava namjesništvo dijelu Ugarske, u Hrvatskoj, Dalmaciji i Bosni, a da bi uz to mogao u kraljevom interesu postati čak i herceg Splita pa i potkralj Dalmacije i pri tom dobiti na poklon čak i otroke Brać, Hvar i Korčulu – Hrvoje je postao namogodenjeg nego ranije. Znao je da će dobar dio toga, što će mu kralj Ladislav priznati, sam morati osvojiti. A kada svu to dobije, valjat će mu nositi teret vlasti od Panonije do Jadrana i od Une do Vlašića. Trebat će na uzdi držati sav komšiluk, a tu spadaju bosanski kralj i pretendenti na bosanski prijestol, gramzivi Sandalj Hranić Kosača, Šubići u Hrvatskoj, nositi se sa stvarnim ugarskim kraljem Zigmundom Luksemburškim, s Venecijom i Dubrovnikom.

Ovaj put Hrvoje ga bijaše poveo sa sobom u visoku Gradinu, grad na padini brda koje leži na ušću Suturlije u Vrbas. Poveo ga je na pir da uveseljava svatove njegovog sina Balše. Mladi Hrvojev sin bijaše bacio oko na Zlatnicu Santić, najmladu sestru tepcije i Batala Santića. Pregovori između očeva bijahu uspješno okončani i danas je trebalo sjediniti tog goluba i golubicu. U svatove bijahu došli dvori tepcije; trideset duša, s karavanom od sedam kola u kojima, u škrinjama ležaše platna, kože, odjeća i posude. Hrvoje bijaše pozvao i svoju žene Jelene, plemenite Nelipiće, pa i njih stiže više od četrdeset duša. A od svoga roda u Gradinu bijaše pozvao svoju braću: Vukca, Dragušu i Vojislava, s obiteljima, sve tri sestre; Resu, Vučicu i Jelenu, s muževima i djecom, sve u svemu pedeset duša. Obavijesten o svadbi, kralj Ladislav Napuljski poslao je svog legata i poklon od šezdeset venecijanskih dukata. Bijaje tu i Sandalj Hranić Kosača, koji bijaše udovac. On je donio vreću soli, dubrovačke. Kralj Bosne, Dabiša, bijaše zabavljen čuvanjem svoje krune u Bobovcu. Hrvoje i njega bijaše pozvao, ali kralj je njegovom glasniku rekao da mu je žena Jelena vrlo bolesna i da zbog toga ne može doći u svatove. Ustvari, bojaš se da mu ugarski kralj Zigmund Luksemburški i papa Bonifacij IX. ne zamjere što se uhvatio u svadbeno kolo s cijelom kako oni vele – heretičkom Bosnom. Did bosanski bijaše digao cijelu hižu<sup>2</sup> iz Moštri da osobno on, Radomir, bude prvi svjedok u vjenčanju sinu svoga najvećeg zaštitnika.

Prijepodne prođe Cvrčku kao vjetar. Hrvojev komornik nađe ga na livadi, na kojoj su se pekli volovi i janaci. Cvrčak se gestio špinjetkom što mu ga je dao Hrvojev glavni kuhar, zato što mu je Cvrčak otpjevao jednu šaljivu pjesmu na račun ugarskog kralja Zigmunda. Komornik dade Cvrčku novo odijelo, od plave čoće, kapu smiljicu s mesinganim praporcima i kožne čizme. Iako je komornik zapovjedio peharniku da Cvrčku ne daje vino prije svadbe kako se ovaj slučajno ne bi opio, Cvrčak je na račun šrtkog komornika napravio takvu spraćinu, da peharnik nije mogao da mu ne dadne rog vina. Skriven u sjeni ive, na obali Vrbasa, dovršio je glabanje svog već drugog špinjetka i ispio je svoje vino.

Upravo kad se diže da pode, vidje djevojku kako izlazi iz Vrbasa. Bijaše gola i Cvrčak pomisli da je to riječna vila o kojoj mu je pričao njegov djed. Protrlja oči, zagleda

se malo bolje u tu rajsuku golotinju i prepoznaće da je to Katarina, kćerka bana Hrvatske i Dalmacije, Vuka Vukčića Hrvatinića, starijeg brata Hrvojevog i banice Anke. Cvrčak sakri oči da ne gleda golotu plemkinje, koljena mu klecušće i on opet čučnu iza vrbe, ali tada začu smijeh nedaleko od sebe. Pomjeri prste s očiju i pogleda kroz njih. Ispred njega je stajao veliki vojvoda rusaga<sup>3</sup> bosanskoga; Sandalj Hranić Kosača, okrenut ledima. Djevojka, ugledavši vojvodu, oboru glavu, pa joj kosa zakri mlade dojke, a dlanovima pokri krilo.

– Što skrivaš ljetoru, ljetopot? – kroz smijeh će Sandalj.

Djevica ništa ne odgovorio. Na njen, od srama pocrvenjeli trbu sleti pčela i poče joj hodati od pupka na niže.

– Sva si od meda. I pčela to zna... A čija si kad si tako medna?

– Banova... Vukčeva...

– A je li sletio na tebe obad, kada već pčele poznaju pravi put...?

– Nije bogome, i ne smije...

– Znaš li ti koji sam ja? – reče veliki vojvoda i napravi nekoliko koraka prema djevojci. Ona je od stida skamenjena stajala. Cvrčak opet pokri prstima oči, ali ih ubrzo maknu s lica u želji da vidi što će se desiti.

– Na znam gospodine, još ne gledam muškarce.

– Ja sam ti, ljetopite, gospodar sve zemlje Huma i veliki vojvoda Bosne, Sandalj iz plemena Kosača.... De, odjeni haljinu na se...

Djevojka se brzo odjenu, okrenuvši ledu vojvodi. Kada diže ruke da poveže svoju sjajnu, tešku, tamnu kosu, vojvoda joj pride s leđa i šakama joj obujmi dojke.

– Nemojte gospodine, ja sam iz poštena roda... A vi to zname.

<sup>1</sup> tepcija – dvorjanin u Kraljevini Bosni koji je bio nadglednik kraljevih imanja.

<sup>2</sup> hiža – bogomolja Crkve Bosanske. Može značiti i obična kuća, ali i samostan.

– Jesi, znam da jesi. – promrsi Sandalj i spusti svoje pohotne usne na njen vrat – U Humu je med najsladi. Njime će te hraniti, pčelo moja, aka kreneš za mene... I vino je humsko slatko kao poljubac andela.

Katarinu ponos natjera i ona se otrgnu iz zagrljaja i okrenu.

– Da se ja pitam, možda bih i pošla... To vi morate pitati moga gospodina oca.

Cvrčak, puzači unazad kroz travu, izgubi se s obale. Pri tom pomisli: "Hm, pčela... obad... stršljen... trut... hm!"

Pošto jeđ Radomir obavio vjenčanje između Bašće i Zlatice u hiži, svadba je počela u treći popodnevni sat. Rogovi i bubnjevi najavije izlazak svatova iz kapije Gradine na livadu između dvije rijeke. Za stol dugačak sedamdeset laka, sjedlošće svatovi. Hrvoje uze pehar pun vina, diže se i reče:

– Plemeniti i dragi moji gosti i svi Bošnjani! Ženim sina, jedinoga svoga: Balšu... Ja sam mu govorio da pir napravimo u Jajcu, mada grad još nije ni upola gotov. Ali bit će to biser svih bosanskih gradova... Pa sam mu predlagao da pirujemo u Splitu, koji će biti moja najveća luka... Ali on je navalio da mjesto vjenčanja bude baš ova Gradina... Kada je tako, ja mu je eto ostavljam u baštini. Neka živi u Gradini sa svojom ženom... Želim samo da mi rodi unuka...

– Budući svjetli herceg je polupao iončić! – prodera se Cvrčak popevši se na stolicu, s lijeve strane Hrvojeve – Kako će mu sin roditi unuka?! Zna se da to može samo nevjesta!

Puk se nasmijao dosjetki, a Hrvoje pogleda Cvrčka. Cvrčak vidje da se gospodarevi podočnjaci naoblaciše. Pretrnu, ali tren kasnije odahnu kada mu Hrvoje šapnu:

– Ono s budućim hercegom – nije ti loše...

Cvrčak dode sebi, pa nastavi:

– Želim pozdraviti svu Bosnu. Prvo pozdravljam ono nedonošće od kralja – Dabišu, koji ne bi sada sjedio u Bobovcu da nije poslušao ovog istog hercega Hrvoja. Jeste da nam se kralj klanja Zigmundu, da je u Đakovu<sup>4</sup> sklopio neki sumnjičivi dogovor o budućnosti Bosne, ali kakav je – takav je, kralj nam je. Pozdravljam i one koji vole davoljeg papu Dobročinitelja u Rimu, ne znam samo kome je Bonifacije<sup>5</sup> dobročinatelj, ali Bosni zasigurno nije. Pozdravljam i one koji su za Manuela u Konstantinovom gradu. Neka svi oni ovo dobro čuju i neka njihovi doušnici sve prenesu: mi nemamo ništa ni protiv jednih, a ni protiv drugih. Samo neka puste Bosnu da diše. A kruna će se kao i do sada birati, ne u Đakovu, Vatikanu ili Konstantinopolisu, već na Saboru Bosne... Presvjetli herceže, osuši mi se grlo, a i svatovima. Vidim brate, ti sam piješ, a mi, kao da ne znamo za žed, ha? Dopusti i nama da obradujemo svoja grla ljepotom iz twoje Dalmacije!

Svetjina zaurla od radosti i zavika:

– Tako je, ludo! Pijmo!

– Ludo luda budi još ludi... Što si danas jeo, kada si tako dobar? – zapita Hrvoje Cvrčka.

– Prejeo sam se od sreće, ali o tome kasnije...

Negdje oko šestog popodnevnog sata, Cvrčak omadjan vinom, skoči na stolicu, uze lutnju, nakloni se skinuvši kapu i vidjevši da stotine očiju gledaju u njega, nakašla se da pročisti grlo i poče pjevati uz svirku:

Vidjeh djevu bajnu k'o vodenu vilu

za oko odmor, a za tijelo slast –

na sebi nemaše ni čohu, ni svilu,

golom kožom uze mojoj duši vlast.

Izadje iz Vrbasa k'o iz mora Venera

vitez ju ugleda i poče da joj medi

ona se odjenu, jer stid je natjera

sram vilu obuze i sva se sledi.

Dvoje se žene, moglo bi još dvoje,

ako je riječ izrečena bila istinita:

znaju njih dvoje u pitanju tko je,

nek još jedna trpeza sad bude sita!

Svetjina zaplijeska na pjesmu, a zatim polagano počeće se zgledati i sašaptavati – tko su to dvoje o kojima je Cvrčak pjevao? Jelena, Hrvojeva žena prstom pozva Cvrčku i on joj pride, manji od makova zrna i čučnu kraj nje.

– O kome si pjevao, ludo?

– Nije moje da prokazujem tudi obraz. Ako on ima obraza, a trebao bi da ga ima, neka se sam javi.

– Da li je netko od moga roda? – ponovo ga zapita gospoda.

– Jeste. Djeva je iz vaše tazbine.

Banica Anka, mati Katarine i Jelene, sjedeći kraj Hrvojeve žene začu zadnje riječi. Pogleda u svoje kćerke: Jelena je pjevala svatovsku pjesmu s jednom svojom prijateljicom, a Katarina se gušila batakom prepelice, hineći da se razgovor ne tiče nje.

– Da li si siguran da je upravo plemić u pitanju? – upita sada Cvrčka, banica Anka. Njen muž, ban Vukac Vukčić, slušao je razgovor.

– Bogme jeste! Znam razlikovali velikaša od prosjaka, tolika budala nisam!

– Reci mi ga! – zareža ban Vukac prigušeno – Ne može neko da gleda mojo golo čeljade, a da ga ne oženi!

– ...Neka se sam javi, ako mu obraz nije čizma. – zacijuka tada poput miša preplašeni Cvrčak.

Vidjevši oluju na pomolu, Hrvoje se diže i lupi šakom o stol.

<sup>3</sup> rusag – zemlja, država. Arhaični naziv za državu, pojam dolazi iz mad. jezika.

<sup>4</sup> Kralj Ugarske Zigmund Luksemburški prinudio je 1394. god. kralja Bosne Dabišu da "Đakovackim ugovorom" prizna da svi budući bosanski kraljevi moraju biti ugarski vazali.

<sup>5</sup> Lat.: bonifacius – dobročinatelj.

– Ovdje je jedan vitez video nagu djevcu iz moga roda. Neka je video, imao je što i vidjeti...!

– Hrvatići su nebo koje hoda po zemljici Bosni! – uleti Cvrčak.

– ...A ako je taj što je video nebo, zaista plemenita roda, ima da svojim obrazom pokrije njen stid. Javi se junačino! – dovrši Hrvoje.

– ...Inače, mogao bi te herceg Hrvoje poslati na nebo! – završi i Cvrčak i tada nastade tajac. Svirač to iskoristiše da se osole i popiju koji gutljaj vina više. Jedan vrabac sleti na trpezu i čopnu sjajno kožicu s pećene srne, ali kad vidje mrki pogled gospodara Hrvoja, zalagaj mu ispade iz kljuna. Žubor Vrbasa utihnu, pucketanje vatri ispod ražnjeva stade, a mladi Mjesec pritaji svoj noćni osmijeh.

– Ja sam! – začu se sa sredine stola. Narod seagnu preko stola, neki se i digoše, pa i popeše na stolice da vide tko je to rekao?

– Junače, digni se da te vide svatovi! – viknu Cvrčak.

– Ako ti ja tamo dodem, satjerat će ti tu smiješnu labrnju u prkno! – reče veliki vojvoda Sandalj i diže se, pri tom obarajući desno i lijevo one koji su sjedili pokraj njega.

– Nećeš ti nikoga dirati na svadbi moga sina. Ne vidim te. Koji si? Predstavi se! – reče Hrvoje.

– Ja sam, gospodine Hrvoje... I ti znaš da ja imam obraz... I sám sam veliki vojvoda, kao i moj stric Vlatko Vuković...

– Počuj ovo narode! Nećak velikog vojvode, koji je pobegao s Kosova... Stric mu otisao da brani križ, a vratio se s polumjesecom na štitul! – dobaci Cvrčak.

– Ne vrijedaj ludo. Stric mi je bolestan i samo što nije umro...

– Ako i umre, neće umirjeti uspomena... Vikali ste da ćete toga Murata tjerati do Azije, a Turci su ti pred nosom. – inatio se i dalje Cvrčak.

– ...Nije se moglo. Bili smo sami. – uzvratni mu Sandalj.

– Bilo vas je na Nikopoliju iz cijele Europe, pa ste isto prošli. Samo, koliko ja znam, ti nisi ni bio na Kosovu. A sad si ovdje i nemoj da bježiš... Reci samo da li ti je na obrazu naša vila Hrvatinčića? – reče Cvrčak i sjede tek kada ga je Hrvoje povukao za rukav.

– Koja je od njih dvije?! – ciknun mati, banica Anka.

– Prvo neka kaže, da li će ženiti? – nadoveza se ban Vukac – Ako neće, neka sejadnica ne javlja. Sačuvat će obraz. Ali, tada će ja morati da dokazem mačem kakav sam otac!

– Ženit će je! Ali ne ovdje. Odvest će je u Blagaj na Bunu. Kupit će joj kuću u Dubrovniku, tako mi časti roda mojih predaka i moje.

Katarina Vukčić bit će moja žena, a plemići ovih svatova su i moji svatovi, dogodine. Evo mi dida Radomira za svjedoka!

Začu se graja za stolom. Katarina pocrveni kao proljetna zora, obori u studiu svoje tilje oči i zaplaka od sreće.

– ...Ovo si dobro izveo. – reče Hrvoje Cvrčku i potapša ga svojom šapom po ramenu.

Pride im Hrvojev brat, ban Vukac i skinu kapu sa Cvrčkove glave, pa u nju istrese iz ruke pet dukata.

– Hvala vam svijetli bane... – zahvali se Cvrčak banu Vukcu, pa nastavi – S Katarinom se dobro završilo. Ali ubuduće, ne puštajte drugu kćerku samu da se kupa. Ne hodaju Bosnom samo Kosač... I nemaju svi plemići vitešku narav...

– Dobro zboriš ludo... Hrvoje, nagradi ludu, spasila je i tvoju čast...

Hrvoje dohvati omanju vreću od lana, koja mu je ležala kraj nogu i pruži ju zburjenom Cvrčku.

– Ovo ti je moj poklon. Dobio sam ga do mletačkog dužda kao odgovor na moje pitanje – kakav da budem prema Zigmundu Luksemburškom...?

Cvrčak uze vreću i sjetivši se venecijanske izdašnosti, odbradova se poklonu. U glavi mu bljesnu: "Sigurno su mu odgovorili da bude široke ruke u darovima, pa su mu poklonili ovu vrećiju s novcem." Pri tome uopće nije primijetio da u vrećici ništa ne zvecka. Kad otvoriti vreću, iz nje izmili životinja čupave glavice, živahno se okrenu lijevo-desno i mijauknu gledajući u svoga novog gospodara.

– Gospodaru, što je ovo?! – zbuni se Cvrčak.

– ...To ti se zove mačka... Dužd ju je dobio od Saracena. Kaže da ta životinja ima devet života... Dužd ne voli životinje koje ga mogu nadizvjeti... Meni je ta životinja dosadna. Stalno se umiljava. Ja ti od životinja volim samo konje...

– ...Znači, meni bi valjalo da ubuduće budem kao ova zvjerka? Umiljet?! – prozbori Cvrčak kada je došao sebi.

– Budi lukav, divljiv... Jer, takva je i она.

– A što jede? S čime da ju hranim?

– Ona se hrani ljudskim strpljenjem... Još sam čuo da dobro lovi miševe. Kod mene se nije dokazala. Moje miševe tamane moji sokolovi.

Tu noć Cvrčak je prvi put pomislio na svoj budući obiteljski život. Dobio je dovoljno novca da je mogao imati svoje ognjište, svoju njivicu, svoju bušu i svoju ženu da mu čuva ognjište da se ne ugasi, da muze kravu i da ga u ložnici grije u dugim zimskim, bosanskim noćima. Iste godine se oženio, a sljedeće je dobio i sina.

Godine su prolazile, učio je od mačke. Naučio je dovoljno. Sasvim dovoljno, da se Hrvoje, tada već vitez Zlatnog Zmaja, nije najutio kada mu je Cvrčak rekao da želi da se povuče iz njegove službe, a posao dvorske lude ponudi svome mladom sinu. Učinio je to tako nježno, umiljno i spontano, da je mačka, kada je to čula, prestala da se igra klukom vune i zamisliла se.

Herceg Hrvoje pristao je da uzme u službu Cvrčkog sina Bisera, jer je taj dvanaestogodišnji dječak, odrastajući uz mačku, postao već tada ravan ocu. Ni umorni herceg više nije bio tolika cjeplidlaka, bijaše podjetinjo, pa se zadovoljavao šalama mlade dvorske lude.

3.

A što se desilo s bosanskim velikašima?

Vrijeme je prošlo i Balša Hercegović je dobio dvije kćerke: Doroteju i Katarinu. Nije se ispunila hercegova želja da Gradinom vlada njegov unuk. Kasnije je Balša Hercegović prepustio Gradinu nad Vrbasom svome bratu od strica, Juraju Vojsaliću. Tog Juraja naslijedio je Petar Jurjević, a ovoga Matija Petrović...

U Humu se pokazalo da med i nije tako sladak, a da vino može biti odvratno kao pljuvačka đavola – zavisi od toga s kim čovjek piće vino. Sljedeće godine Sandalj se zaista i oženio s Katarinom Vukčić, ali ju je poslije šesnaestogodišnjeg zagorčavanja života otjerao da bi mogao oženiti kćerku pokojnog kneza Lazar, Jelenu Grebeljanović.

Saracenska mačka, koju je Cvrčak nazvao – Đidanu, u Splitu je naletjala na nekog mačku, naravno u februaru, i okotila je Đidanu II., ova je sljedeće godine okotila Đidanu III., ova Đidanu IV., i tako dalje. Đidanama nije smetalo što su im gazde dvorske lude na dvorovima Hrvatinčića. Nije mačka, za koju je Vatikan tvrdio da je davolova pratilja, smetala ni Crkvi Bosanskoj, čak ni franevcima, uopće – nikome normalnom. Bila su to sretna vremena Bosne.

Nastavak u sljedećem broju



**Kad jednom dođeš u grad od lišća...**

***Da li nas čeka ona ista rijeka...***

Foto: Mirsad Filipović

Piše: Aljoša MUJAGIĆ

*Skoro tri godine prođoše kako pandemija uze svoje, i mi ponovo posjetisemo grad u kojem smo odrastali, voljeli i bili voljeni. Uvijek, kada dolazim, osjećam neko uzbudjenje i želim da sretnem poznata lica mojih sugrađana, počevši od onih s kojima sam odrastao, pa do onih s kojim sam radio, družio se bar povremeno i sačuvao njihova lica u sjećanju.*

Kada se nađem u voljenom gradu, najviše me dočekaju neki nepoznati ljudi, neki ljubazni a neki manje, kau u svakom božnjem vrtu. Mojih drugova je sve manje počevši od onih koji sada leže na raznim "haremima", od podpečinskog. Stupnice i preostalih, na kojem po obnovi džamija počeće i novi ukopi a na nišanima osvanuće imena mojih poznanika i prezimena poznatih banjalučkih porodica. Pravih Banjalučana je sve manje, ali dok su imena na nišanima, do tada će u gradu živjeti sjećanje na nekadašnje stanovnike koje vjetrovi rata, nacionalizam i fašizam, otjeraše u tudinu koja postade prava domovina prema latinskoj: Ubi bene ibi patria (*Gdje je dobro tu je domovina*).

#### Rijeke nemirno teku

Sastajući se s preostalom rođbinom, najčešće moje supruge, radnim prijateljima, put me je vodio od Slapa, poznatog mjeseta okupljanja ne samo protjeranih nego i sadašnjih stanovnika grada, Alibabe, Abacije, do restorana na Adi kod bivšeg Incela. Vrijeme je neosjetno

letjelo dok smo razgovarali o svakodnevnim temama, u koje se često upletu i one, neželjene, koje nas rastjeraše na sve strane svijeta. Uz sve teme duž čitavog toka smaragdne rijeke, na čijim obalama nikoše neke uređene plaže i restorani, pratilo me je neki vonj, da ne kažem smrad, pošto su od Gornjeg Šehera, sada preimenovanog, izgrađene zgrade na nekadašnjim baštama, koje su dobrim dijelom snabdijevale Banjalučane povrćem i voćem, nikoše višespratne kuće, po nekakvom urbanističkom planu, prepostavljam, čije kanalizacije nadose direktan put do Vrbasa i uz kolektor niže bivšeg "Glasa" ili lokacije nekadašnje tvornice "Bosna", Crkvene kao glavnog kolektora Lauša i pripadajućih dijelova grada, pretvorile Vrbas u Kloku otapadih voda.

Pitam se kako tu vodu koriste naselja niže Banje Luke. Poznato je da je postoјao projekat kojim bi se sve ili najveći dio otpadnih voda pokupio i sveo do uređaja za prečišćavanje, naravno skup i dugotrajan projekat, koji otpade dolaskom novih gradana i promjenom u političkom organizovanju ostatka bivše domovine. Danas je lokacija "fabrike" za obradu otpadnih voda daleko od grada, što je dobro, ali o tome se ne govorи jer urbanistički plan ne postoji, a kroji se prema uticaju novopečenih tajkuna, čekajući da svijest o takvoj potrebi ponovo naraste i da mlade generacije odrastaju u zdravoj sredini u svakom smislu tog značenja.

Naša pjesnikinja, čiji dio pjesme ugradili u naslov, sigurno bi našla riječi za novi Vrbas, da bi ostao čist, nezagaden, dostojan svoje biseri, vrbašli boje. Jer ne samo u Banjoj Luci, nego širom svijeta, smetljija, zagadujuće tehnologije i nečiste rijeke vode ka uništenju



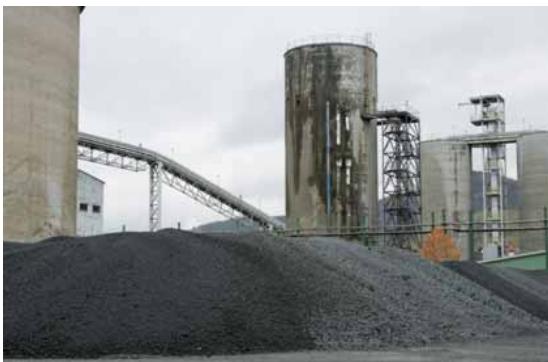
Ijudske rase koja sebe smatra vrhuncem evolucije, ali uz ovakve odnose, ekonomski i političke, takav zaključak je upitan.

#### Ni izvor Bosne...

Idući dalje Bosnom i Hercegovinom, vidimo da je slična situacija i u Sarajevu, gdje ni izvor Bosne nije više čist, a da ne govorim o Miljacki čiji se "miomiris" proteže kroz čitavo Sarajevo, a onda dalje Bosnom do ušća u Savu, sa usputnim zagadivačima iz Zenice, Maglaja, Doboja, rječica koje donose otrove iz tuzlanskog kraja, malih i velikih hidrocentrala koje degradiraše vode i poremetiše živi svijet na svim vodotokovima koji su pregrađeni. Silna otvorena odlagališta smeća, a ljudska vrsta je veoma produktivna naročito s onim koji se ne da bio-razgraditi, termoelektrane sa svim poznatim negativnim efektima korištenja nekvalitetnih ugljena, doprinose i zagađenju zraka, što se naročito očituje u zimskim mjesecima.

Imajući to u vidu, sve prednosti BiH vezane za čistu vodu i zrak će nestati i više nećemo moći biti oaza zaštićene prirode osim ako svi ne odemo te više nitko ne bude u mogućnosti da zagađuje okolinu, koja ima dosta snage za oporavak ali joj treba vrijeme. Zaboravili smo da djecu po školama učimo da se otpaci odlažu u kontejnere ili kante za otpad, a nas starije da kaznama utjeramo u red kako bi koliko-toliko zaštitali okolinu. Mnogi koji žive i rade po Evropi pričaju o redu i čistoći u kojima prednjače alpske zemlje i sjeverne ali, nažalost, kao da zaborave to što su vidjeli i povratkom u domovinu doprinose njenom onečišćenju.

Sep. 13. 2022.





PACIFISTI, RAPSODI SLOBODE, GDJE STE?

# Bdijenje nad budućnošću svijeta



Piše: Marjan Hajnal



maja 1992. Nešto kasnije došao sam u Izrael u kom se velika pažnja posvećuje razvoju protivraketne odbrane u čiju sam se efikasnost uvjerio, posebno prošle godine kad su presretane i obarane rakete upravo nad našim glavama.

Htio-ne-hrio naučio sam dovoljno da bih se odvažio proanalizirati trenutna dostignuća u samo jednom segmentu ukupnog naoružanja na ovoj našoj jednoj planetici, u ovom slučaju akcent je na dijelu arsenala kojim raspolaže ruska armija.

I nije potrebno biti neki stručnjak da se ocijeni, da se na priloženom spisku među tridesetak vrsta oružja nalaze nazivi nekoliko raketa koje su same dovoljne da unište kompletну populaciju na svim kontinentima. U tom priloženom pregledu zastupljeni su i termobarički višecjevni bacači raketa, PVO sistem, taktičke rakete srednjeg dometa, rakete odbrane i preventivnog napada, protivsateljske rakete, interkontinentalne balističke supersonične rakete, krstarice rakete, nuklearne torpede, rakete odmazde, rakete „sudnjeg dana“ na atomski pogon koje mogu mješecima vrebati eventualno preživjelog protivnika i nakon što je uništena većina svijeta:

Solcenpek, Peresvet, Zadira, Tor-M2, BUK-M3, BM-27 Uragan, BM-30 Smerč, 9A 52-4 Tornado, Tos 2 (Tosčka), Amur, Iskander, Kinžal, Pancir, S-500, Tajfun, Nudolj, Cirkon, Posejdón, BUK-M3, Avangard, Burevestnik, Topolj-M, RS 24-Jars, Bulava, Car-bomba, Satana 2, ICBM RS-28 Sarmat, Sirena-M

Smatram sebe običnim čovjekom, sa nešto širim dijapazonom interesovanja. Nisam spoljno-politički komentator niti neki poseban poznavalac vojne tehnologije, samo amaterski pratim tok napretka razvoja mašina za masovno ubijanje. Nije mi ni namjera mijesati se u tu oblast, za nju su zaduženi vojni inženjeri, tehnolozi geostratezi. Ali ima nešto drugo, postoji jedna druga oblast za koju sam nadležan kao ekspert u toj sfери, poput mnogih kolega, koji smo zaduženi za bđenje nad budućnošću svijeta i nad pitanjem koliko je ona moguća u uslovima kada svaki sat kojeg živimo može nam svima biti posljednji.

Nisam sasvim ni analfabet u pogledu ratne tehnike, s obzirom da sam jedno vrijeme proveo u ratnom vazduhoplovstvu, pa sam kao vječiti znateljnik znao u slobodnom vremenu odsetnik do Remontnog zavoda „Orao“ u Rajlovcu, gdje sam imao nekoliko prijatelja među inženjerima koji su mi omogućavali da se upoznam s dijelovima avionskih motora, a usput sam imao prilike razgovarat i sa drugim stručnjacima za raketnu tehniku, avionsku elektroniku i radarske sisteme. Moje interesovanje nije prestalo napuštanjem Rajlova, 7.

A sad ono glavno: čemu pridajem značaj? Prvo, kao što smo i mi rasli u atmosferi zebnje od atomske pečurki, za koje nam niko nije ni pokušavao reći da su posljednje, tako su i današnja djeca osuđena, i bez aktivnog slušanja vijesti, na strašnu istinu da se negdje vodi rat izkoj stoe moćnici sa pristima na crvenim dugmadima. Djeci nisu potrebiti prevodioci za čitanje brige i straha na licima svojih roditelja. Drugo, ako sví znaju da se iz tog rata može izrođiti totalna apokalipsa, kako mogu biti za tu opciju, kako mogu biti pristrasni i podržati bilo koju stranu? Treće, gdje su sví ti silni pacifisti, zar se ne mogu organizovati u svim zemljama antiratni pokreti i bar pokušati zaustaviti svoje vode, bar pokušati udruženi diciti glas razuma, protiv onih koji su pod vlašću arhidemona što je nauvio da po svaku cijenu ugasi život na Zemlji? Ako je Putin onakav kakvum ga vide i nazivaju, zar nemaju nikog u svojim redovima da im objasni kakvom moći raspolaže taj čovjek? Zar im treba da osjete potres kakav mogu izazvati Posejdón, Avangard, Burevestnik, Car-bomba, Satana 2, Sarmat, Sirena...? Plus sav nuklearni arsenal kojeg posjeduju NATO, Indija, Pakistan, Kina, Sj.Koreja, Izrael? Kako, ako su normalni, mogu biti pristrasni i podržati bilo koju stranu? Nisu li im sama imena nekih od tih raketa dovoljno strašna da nikad ne požele da se one ikad aktiviraju?

# TETKIN AJVAR



Piše: Zinajda Hrvat





Septembar je i zimnica se već uveliko priprema. Pijace su pune šarenog povrća koje svojom bojom privlači poglede prolaznika što lagano klize među prepunim pijačnim štandovima.

Crvene paprike roge su naslagane u kartonskim kutijama po 15 kg., tako da čak i onog, ko nije razmišljao o pravljenju ajvara ove godine, potiču na kupnju ili bar na razmišljanje o toj mogućnosti.

Sjećam se ranog djetinjstva i moje vrijedne majke koja je u svojoj avlji u velikoj staroj bakrenoj šerpi miješala ajvar dugačkom drvenom kašikom. On bi vrio u stotinu malih vulkana i pucketao dok je lagana vatra podgrijavala dno šerpe. Bili smo djeca, ali nam je miris i okus tog vrućeg, tek napravljenog, ajvara i dalje na necima.

Tradicija je bila da se ajvar pravi svake godine. Iako to polako izumire, i danas svaka domaćica, koja želi da joj porodica i prijatelji uživaju u tegli finog, domaćeg ajvara, obide pijacu da nade idealne roge koje se lako gule i da započne s tim dugotrajnijm poslom. Nije lako stajati i satima miješati paprike i patlidžane, prethodno pečene ili obarene, oguljene i na kraju isjeckane ili samiljevene. Često su ruke ispržene od „lave ajvarske“ i oči pune dima, dok se ubacuje novo drvo u vatrui i miješa ajvar da ne zagori. Ali lijepota tegli, ispunjenih

tom čarobnom, narandžastom masom i poredanih na stalaži u špjazu, pokazuje da domaćica ima „zlatne ruke“.

I ove godine je tetka Sultanija napravila svoj „čarobni“ ajvar. Čaroban, jer je u njega unijela svu svoju ljubav prema djeci i unucima, koji će negdje daleko od njih da degustiraju i kažu: „Uh, dobar!“ A dobar je jer njenо srce, iako kilometrima daleko od njih, za njih kuca i oni su joj u mislima i sruv svaki sekund ovog života. O njima priča, na njih misli i kad ustane i kad legne i kad pravi torte da obilježi njihove rođendane, mature, diplomiranja... A ovogodišnji ajvar je još bolji jer ga je pravila uz pomoć sestrići Irfana, koji se zatekao u svojoj rodnoj Banjaluci i koji je svojoj tetki pomogao u vrelom danu, da lakše napravi ajvar. I on se dobro nadimio dima i nakružio oko šerpe miješajući ajvar objema rukama, jer čim bi se digla jedna ruka s drvenog „vesla“ za miješanje, tetka bi zagrmila:

„Daj to ovamo, ne može se ajvar miješati jednom rukom!“

Pamtimo ovo ljeto po druženju uz šerpu vrelog „puhkujućeg“ ajvara, dok nam je dim tjerao suze na oči i ajvar vrio u šerpi. Pamtićemo i tople kifle iz pekare namazane tek vrelim mirisnim ajvarom!







# »Banjalučka balada o potopnici Bisernazi«

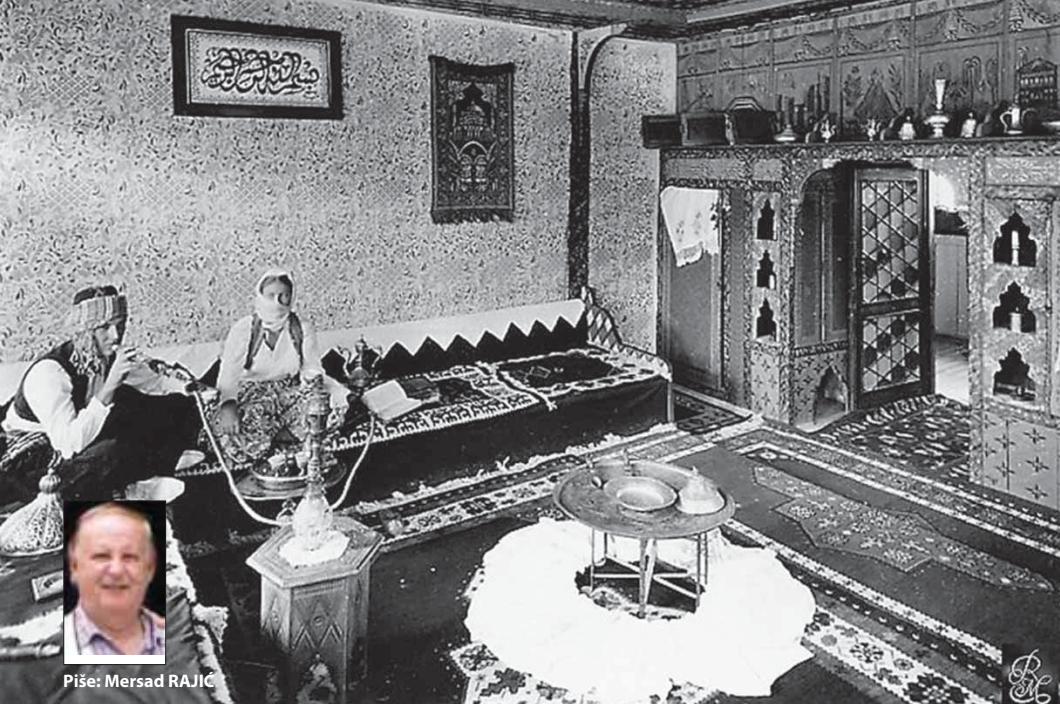
**Prof. dr. Munib Maglajlić**

**Odlomak iz teksta objavljenog u desetoj svesci Banjalučke zajednice kulture »Preporod«, 2005.**

Balada o potopnici (utopljenici) Bisernazi, sa temom smrti rastavljenih ljubavnika, pripada krugu muslimanskih balada sa lokalnim obilježjima, od kojih su najpoznatije Balada o Morićima, Balada o na smrt osudrenom Ibrahim-begu i Balada o Hivzi-begu Đumišiću... Posebnu draž ovoj baladi daju lokalna obilježja: situirana u Banju Luku, ona i imenima protagonista i u lokalitetima koji se u njoj spominju i čine pozornost baladičnog zbivanja sadrži nešto samo njoj svojstveno, nešto čega drugdje nemam. Ovom lokalnom bojom postiže se u baladi o potopnici Bisernazi osobit ugodač, po čemu se ona, već pri prvom čitanju, izdvaja u razmjeru manji krug lokalnih balada, preneuporedivo većem koji čine pjesme gdje je lokalno obilježje izbljedilo ili ga nikad nije bilo.

Ova je balada u punom značenju banjalučka, jer je nastala u Banjoj Luci, u njoj je zabilježena i što je možda najvažnije – autentična je u svojoj lokalnoj obojenosti. Jer, lokaliteti koji su u pjesmi spomenuti, odnosno scena središnjeg zbivanja u baladi, podudarni su sa stvarnom topografskom ovog dijela Banje Luke, što samo po sebi ne čini vrijednost u ovoj baladi, ali je zato otkriva kao izrazito banjalučku i pomaže da se ustanovali proces njena nastanka i života lokal-

nih balada općenito. Mezar potopnice Naze stajao je uz samu obalu Vrbasa, kako navodi Ibrahim Džafić i kako se može vidjeti i na međutim fotosima ovog kraja. To mjesto, na prelazu iz nekadašnje mahale Stupnica prema Sitarima i Gornjem Šeheru, nalazi se u visini vrbaskog lokaliteta zvanog prvi mlinovi, jer su tu – zbog neobično velikog pada vode –odvajkada stajali mlinovi na obje obale. U promjenama vlasnika moguće je da je brana ispred mlinu na desnoj obali Vrbasa – gdje se nalazio Bisernazin mezar – nekada nosila naziv Hoćići bent. Kako se mahala Stupnica pružala uz obalu Vrbasa, Karaprohić Ibro je zaista mogao sa munare mahalske đamijevidjeti svoju Bisernazu kako se bacu u vrbaske bukove. Čak ni njegov skok sa munare, koji se događa u baladi, ne izgleda odveć nevjerojatan kada se znade kako su ponekad znale biti male mahalske đamije. Kako se zapravo odigrao događaj koji čini baladično jezgro u ovoj pjesmi, ostaje nam ipak tek da nagadamo i izyjesno je da je u procesu poetizacije zbilje došlo do raznih preimaka u odnosu na ono što se stvarno zbilje, ali je sigurno da se u ovom banjalučkom kraju dogodilo nešto što je dalо povoda nastanku pjesme i predaje o nesretnim ljubavnicima. Ova tema živjela je u usmenoj tradiciji stanovnika ovog kraja i uobličavana je u predaji ili pjesmi, zavisno od sklonosti onih koji su je primili i dalje prenosi. Njenom dugu životu sigurno je pridonijela i činjenica da je grob Potopnice Bisernaze stajao pred očima stanovnika ovog kraja sve do najnovijih vremena i podsjećao ih na njen udes.



Piše: Mersad RAJIC

# U srid Šehera, u srid Bajneluke...

## Uvod

Balada o nesuđenoj ljubavi dvoje mladih i zloj ljubomori koja nesrećno završava smrću njenih sudionika, lijepe Bisernaze, rođene sestre Omer-bega, komandanta Bužimske policije, i njenog nesuđenog dragana, mladog Karaprića Ibrahima, šeherskog mujezina, ostala je u sjeni banjalučke legende o ljepotici Safikadi i njenoj tragediji. Iako slična Safikaduninoj sudbini, i ova balada (i legenda iz koje izvire) zasluguje da se nade na listovima banjalučke povijesti.

Iako i jedna i druga legenda završavaju tragično, okončanjem života dvoje zaljubljenih, ova druga, legenda o ljepoj Šherčanki Nazi, nije doživjela da dostigne "slavu" Safikade. Legenda o Nazi pripada uskom krugu muslimanskih balada s lokalnim obilježjima tog veka i pisanoj i često prepričavanoj formi čiste ikavice, tj. strogim ikavskim dijalektom. Malo toga se spominje i o drugim banjalučkim, kroz pjesmu ispisanim baladama, ko što je balada o Hivzi-begu Džumišiću. Ove su balade pjevane po sijelima i mnogim porodičnim susretima, teferićima i sastancima, prenošene sa koljena na koljeno, kao duhovno i umjetničko blago.

Sentimentalnost naših predaka, odanost sevdahu, ljubavi i vjernosti, proteže se kroz stihove ovih pjesama, a njihova dramska vrijednost leži u poštivanju osnovnih dijelova i etapa u razvoju balada. Čitajući legendu o "Potopnici Bisernazi", čitalac će se najprije upoznati s glavnim likovima, istinitim stanovnicima tadašnjeg Šehera, od kojih su jedni pozitivni, drugi negativni, treći neutralni, što će svjesno ili nesvesno će doprinijeti dramskom razvoju događaja opisanih u legendi. Tek kasnije, poslije upoznavanja ličnosti u legendi, započinje zaplet u kojem će nevjesta Omer-bega, ljubomorna na Nazinu ljepotu, smutnjom i spletkom opanjkatи

muževu sestruru i time dovesti do neoprostivog sukoba brata i sestre, koji će na kraju tragično završiti. Najžalosnije u pjesmi je to, što je sevep nesporazuma bila baklava u boščaluku koju je napravila Omerbegovića. Boščaluk je obično neki poklon umotan u rubac, stolnjak ili maramu. Taj dar je poslan u dučan Karaprohić Ibri, a odnijela ga je i predala lijepa robinja Lejla. Znala je za zilan koji se sprema Bisernazu, ali nije ga smjela odati iz straha od Umihane.

Legenda je zabilježena i sačuvana od nekog darovitog pojedinka, može biti neko darovite i pametne žene koja je osjetila ljepotu i tragiku ovog događaja.

## Okolnosti

Belim (možda) vam je poznato da muslimani gaje veliko poštovanje prema šehidima, a pogotovo njihovim mezarjima kojih ima na sve strane ove naše drage i jedine domovine Bosne. Mora se znati da Islam pridaje veliku pažnju onima koji su svjesno dali svoje živote u odbrani domovine. Međutim, vjerovatno niste znali da među šehide spadaju i lica koja su postala žrtve kojekakvih spletki i intrig i tako izgubile svoje živote jer je Islam kult požrtvovanosti uzdigao na najviše visine. Danas ti običaji postaju sve rjeđi, a šehidski mezari prestaju biti mjesto gdje se odavala počast i dužno poštovanje onima koji izgubiše živote. Ovi mezari datiraju najviše iz prvih pojava Islama na našim krajevima a većina ih je nama nije poznata jer nema zapisa ko je sahranjen na mnogim od tih šehidskih mezara. A naša nebriga i alkavljost samo tome još više doprinose.

Kod nas u Banjoj Luci je bilo nekoliko takvih mezara, ali poslije ovog nesrećnog rata ostalo je jedino netaknut mezar lijepe Safikade. Ja lično nisam nikada vidio Bisernazin mezar, iako se jasno govori da je bio na desnoj obali Vrbasa idući Gornjem Šeheru, na



granici mahala Stupnice i Sitara i da je bio okružen i ograđen prućem. Belim je neko od vas i vidoj taj mezar i zna za njega. Ali, ko što se vrlo rijetko spominje nesretna ljubav Bisernaze i Ibre, vjerovalno je u njihov mezar vremenom nest'o. To je bio prostor oko Prvih mlinova.

Premda naslijedenoj tradiciji gradskih običaja mlade djevojke bi obilazile takve mezare, na njima palile svijeće da im se ispune želje za sretnom udajom, ili da im se sretno vrati njihov dragi iz rotavanja. Postojalo je vjerovanje da ako se želja ne ispunji, da takva veza ili brak nije bio suden i da ne bi ni uspio. Rijetki su danas takvi mezari osim Safikadina u blizini Kastela i Ferhad-pašine džamije gdje se i dan-danas mogu vidjeti zapljene svijeće. K'o što polagano nestaju muslimani u Banjoj Luci, tako se postepeno gubi i njihova vijekovima stvarana tradicija. Ovo je zlo nastalo naglom pojmom nacionalnih i vječitih planovima stvaranja novih država podjelom Bosne. Kako se želi sve promijeniti i iskorijeniti što je nekad bilo, jedino je balada o Potopnicu Bisernazi, po svemu sudeći, zabilježena vjerno, u ikavskom narječju muslimanske sredine bez redaktorskih zahvata, što je, vjerovalno, posljedica okolnosti da se ova pjesma našla u klanju Ibrahima Džafića "Grob Potopnice Naze u Banjoj Luci", kao potvrda pričanja vezanog za Bisernzin šehidski mezar. Zabilježena je nesumnjivo rukom i osjećajima darovitog pojedinca, vjerovalno žene - usmenog pjesnika.

Pjesma kaže:

'U srid Šehera, u srid Bajneluke  
Bili dvoi bega Omerbega.  
U njega je sestra Bisernaza,  
ja kakva je radosna joj majka!"'

Iz ovih stihova se jasno vidi da je ova balada ispjevana u Šeher Banjoj Luci i da su akteri balade nekada živjeli u Gornjem Šeheru. Balada kao izraz narodne pjesme je bila zanimljiva, jer su dramski elementi u njoj veoma jaki. Jasna je poruka balade u kojoj su se našli naši ljubavnici Bisernaza i Ibro, ali samo u nesretnim okolnostima, zavišu i mržnjom koju je potajno gajila, u duši za Omerbegovicu, koja je "naivnom" namjerom pravljjenja baklave ustvari svjesno razotkrila vlastite namjerne da ne neki način prekine ljubavnu vezu svoje zaove i njenog dragog Ibre. A sve zbog toga što je Bisernaza voljela drugog čovjeka a ne Umihaninog brata Aliju. Tragičan ishod stvorene klopke je bilo jedino moguće rješenje na što je ona ustvari i ciljala. U samoj baladi čitalac će sam shvatiti dramu razotkrivanja tajne, grijeha, kobi aktera, samo zlodjelo snahe kroz koje je njena kletva (želja) ispunjena. Mladost i ljepota, duševnost i ljubav, najčešće su žrtve ovako kobnog spleta okolnosti, predodređene da stradaju odzlih namjera i nedokućivih sila oličenih u tajanstvenim predznacima i predskazanjima, u čovjeku ili u stihiju. Ali tragičan doživljaj, srce junaka balade, nepokolebljiva vjera koja, uz najveće žrtve, brani ljubav od razornog dejstva mržnje, a dobrobit i plemenitost od okrutnosti.

Zato svi trebalo da je pročitaju, ako niu do sada, i ovu našu baladu ispjевanu i sačuvanu od zaborava, ako već nije sačuvan Bisernzin mezar na obali Vrbasa. Za ovu baladu se može slobodno

reći da je tipičan primjer stihovane tragedije dvoje zaljubljenih ispjevane u stihovima i tako otgnute od zaborava.

Naša je dužnost da je sačuvamo.

## Ašikovanje

Ašikovanje se prije svega odnosi na udvaranje, ali često se ovaj pojam poistovjećuje i sa milovanjem i ostalim romantičnim stvarima koji se odvijaju između dvoje zaljubljenih.

Ranije, na našim prostorima, često se mog'o čuti termin ašikovanje, dok je danas ova riječ nešto rijede u upotrebi. Ipak, u ruralnim sredinama tokom svakodnevne komunikacije možete se sresti spojom ašikovanja.

Etimološki posmatrano, sam termin ašikovanje potiče iz turskog jezika, od riječi "aşık" koja označava momka, udvarača, ljubavnika. Što može značiti da

ašikovanje predstavlja udvaranje, odnosno ovaj pojam se poistovjećuje sa željom momka da osvoji djevojku.

Najčešći oblik ovog načina udvaranja je bio dolazak momka uvečer pod djevojčinim pendžer gdje bi provodili sate u egleni i muhabetu.

U to vrijeme sam grad Banja Luka je zapravo činilo nekoliko posve odijeljenih naselja koje u cijelinu veže duga i glavna prometna štira, drum, šta vodi od Jajca prema Bosanskoj Gradišci. To su naselja: Novoselija, Gornji Šeher, Donji Šeher i Ilivaroš Banja Luke. Ele, osnovna značajka Banje Luke u urbanističkom smislu leži upravo u toj neobično dugoj razvucenosti naselja, koja dostiže oko 10,5 km, a danas i više. Novoselija, Gornji i Donji Šeher prošarani su brojnim baščama, rtvotvima i zelenilom između niskih kuća i uskih sokaka, bitnim karakteristikama gotovo svih gradova na islamskom Orjentu. To je stariji dio Banje Luke, izgrađen u doba turske vladavine u ovim stranama. Predgrađe pak i jedan dio Varoši prema centru imaju više zbijen oblik i tip panonskih naselja.

Prema zapisima Evlije Ćelebije varoš je imala dvije tvrđave pa je u sarajevskoj gruntonvenci-defterhanu zaveden naziv Banjalukateln (arapska dvojina od Banja Luka) kojeg je osvojio Gazi Ferhad-paša kasnije sandžak beg i prvi beglerbeg bosanski. Tvrđava se satojala od starog (postojala od rimskog doba) dijela i novog kojeg je podig'o i dogradio sam Ferhad-paša.

U toj i takvoj varoši, koja je slušala, kazivala i upamtila mnoge istinite priče na sijeljima, neke su kasnije prerastale u legende, Poput mitoloških predanja te su legende sadržavale element čudesnog, a u njihovu se istinitost vjerovalo, i vjeruje. Često su lokalno vezane za neki dio čaršije, ali bitno je da je njihov unutrašnji iskaz u pjesmi različit od predaje.

## Prvi susret

Nekada davno, u starom banjalučkom kraju i vaktu, u Gornjem Šeheru, iznad Banje Luke, živio je ugledan šeherski beg, Omer-beg Živedić, sa svojom familijom; majkom, sestrom Bisermazom, ženom Umihanom i njениm bratom Alijom. Tu je bila i posluga koja je vjerno obavljala kućne poslove pomažući Umihani i Bisernazi. U tom i takvom okruženju Bisernaza, begova sestra i miljenica, bila je poznata po svojoj ljepoti i brojnim udvaračima, ali je ona svoje snove darilava svom izabraniku Ibrahimu Karaprohiću usprkos svakodnevnih udvaranja i nudjenja Umihaninog brata Alije. Ibro, u svom crvenom jeleku, sa kratkom i urednom brađom i crvenim fesom sa dugom kićankom koji mu je lijepo pristaj'o, bio je naočit i lijep momak i izgled je dobra prilika za svaku djevojku u čaršiji. A sreli su se slučajno, jedne prilike, kad je Ibro s poslom navratio do Omerbega i kad je ona prinosila kahvu i limunade gostu i bratu.

*Nastavak u sljedećem broju*



# Samo Sana teče prema vama



Foto: Plaža "Kod Šabana"/Fikret Tufek

## *Na plaži "Kod Šabana" u Sanskom Mostu: Čuju se više strani jezici nego maternji*

Piše: Fikret TUFEK

**Sanski Most** je među najljepšim gradovima u Bosni i Hercegovini, sa svojih devet rijeka i prirodnim ljepotama privlači i brojni turistički koji se uvijek rado vraćaju.

Općina Sanski Most bila je prije agresije na BiH (1992-1995) jedna od najvećih među 109 općina u BiH, prostirala se na više od 1.000 km<sup>2</sup> i imala 65.000 žitelja, od čega je veliki broj živio u inozemstvu.

Danas je općina Sanski Most manja, jer je dio pripao novoj općini Oštara Luka u entitetu RS, prostire se na 781 km<sup>2</sup> i, po posljednjem popisu iz 2013. godine, ima 47.359 stanovnika.

Turističko ljeto 2022. godine još je u zamahu, dok početkom septembra pripremamo ovaj tekst, i bit će izuzetno uspješno, sa svojih skoro tridesetak hiljada "dijaspore" koji svojim dolaskom ponovo ožive Sanski Most. Život se probudi.

### Ljepota privlači

Sanski Most nadaleko je poznat po svom prirodnom i historijskom bogatstvu, te sve više postaje poznat u regiji. Sve više mlađih

posjećuju vodopad Blihe, Hrustovačku i Dabarsku pećinu, Rimski most, Kamengradsku tvrđavu, Korčanice i mnoge druge destinacije koje čine Sanski Most turistički raznovrsnim. I društvene mreže čine svoje, ljepota privlači.

U cijeloj BiH su bile velike vrućine, na snazi je bio i naranđasti meteoalarm, sa visokim temperaturama i indeksom UV zračenja, što može dovesti do zdravstvenih rizika među ugroženim osobama, posebno starijim i vrlo mladim, ali upravo su zato rijeke sa ugodnim vodama i hladovinama bile poziv da se pobegne od vrućina, mada bi dobar dio obala trebalo učiniti još privlačnijima.

### Bez gradske plaže

Prije rata u Sanskom Mostu je bilo više plaža u samom gradu: Delića brod, Kožara, Bijeli brodovi, plaža ispred hotela "Sanus", Aganovići, te čitav niz drugih mjesta. Nakon rata sve je drugačije, na Deliću brodu nikao je restoran na vodi, ostale plaže su zapuštene, brojni sugrađani dođu na odmor i nemaju se gdje okupati što je problem grada na Sani koji ima velike turističke ambicije. U sus-

jednim komunama, Ključu ili Prijedoru, postoje uredene gradske plaže koje mogu poslužiti kao "muštra".

Mnogi se nalaze i sami pronalaze kupališta i mesta za roštilj. Sana je ove godine s rekordno niskim vodostajem, voda je čista, tok spor, širok i plitak, zbog čega je voda jako topla, možda i najbolja za kupanje u cijeloj BiH. Sanjani imaju rijeku koja može zamjeniti more tokom tri ljetna mjeseca. Sve to čini Sanski Most atraktivnim, pa je šteta da nema gradske plaže s parkingom, koja bi bila i izvor zarade.

## Plaža "Kod Šabana"

Najveći broj kupača je na privatnoj plaži "Kod Šabana", nekoliko kilometara od Sanskog Mosta prema Ključu, kod sela Čapljе, do koje se mora doći vozeći naoko kroz Čapljе prašnjavim i lošim makadamskim putem, tako da je auto nakon jednog dolaska kao iz "mlina" – prašnjav, da se mora prati. Parking je 2 km, ali postoji i više privatnih livada na kojima mnogi parkiraju bez naplate. Na stotine je auta na toj destinaciji, preko hiljadu kupača, kao recimo 6. avgusta: 38 stepeni zrak, voda više od 25 stepeni, sve idealno, brojni Sanjani uživaju u hladu, roštilju, igraju društvene igre, kupaju se...

## Švedski, norveški, njemački...

Najviše je "dijasporaca" iz svih zapadnoevropskih zamalja, mnogo mlađih i djece, ali i odraslih. Idila je nestvarna: Sana prelijepa, priča na različitim jezicima, mijesaju se jezici, oprema na plaži moderna, najsvremenije ležaljke i stolice, sunčobrani, dušeci, mreže za ljuljanje, igračke za zabavu i vodu, pištolji i puške za prskanje vodom, gumeni čamci, bijesna auta i motori, prepuno parkiralište, žamor, pjesma, život na odmoru. Nakon kupanja sve je čisto, pazi se na okoliš, mada Sanom ponekad "plivaju" suvišni predmeti, nema discipline kao u inozemstvu, ali opet puno bolje nego što je bilo ranije.

Nema ni zagadivanja Sane jer je nestalo "prljave" industrije, pa je Sana puna ribe i čista kao nikada.

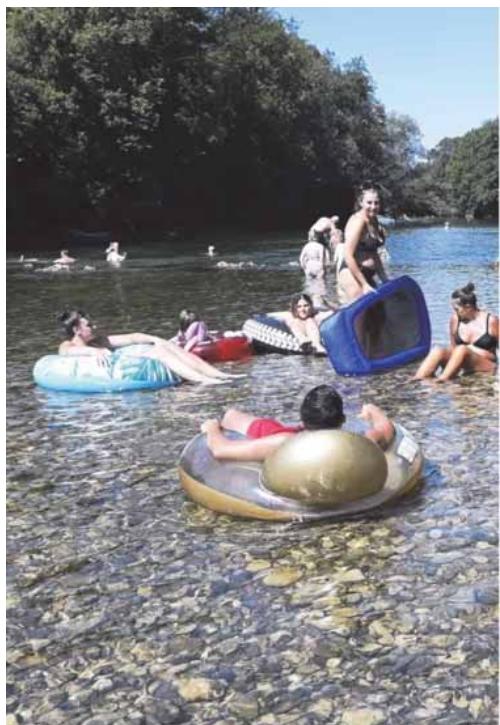
## Raj za kupače

Kod profesora likovnog vaspitanja Senada Kumalića Šabana, sve je „pod konac“: divno dvorište, roštilj, sva pića, kafa 1,50 KM, za ugodač koji je zaista prelijep. Sanjani znaju Kumalića po slikama s obzirom na to da ima svoju galeriju, često izlaže kolektivno, na najatraktivnijim izložbama u Evropi. Inače je jednostavan i osebujan, i sve se lijepo osjećaju u njegovom društva, i raja i učenici gimnazije i srednjih škola.

„Kod Šabana“ je uvijek predivna atmosfera, to je mjesto susretanja ljudi iz dijaspore. Sanjani tu dodu da vide raju, sve se događa na relativno malom prostoru, i sve je u znaku ljeta, odmora i razonade. Toliko naroda je teško naći na jednom mjestu, izuzev kod Šabana.

Rijeka Sana je raj za kupače, okolina je zanosna, zelenilo na sve strane, brda i planine oko, brojna izletišta koja mame – sve čini Sanski Most zanosnim i pravom turističkom atrakcijom.

Nažalost, mladi sve više za odmor obilaze atraktive evropske turističke destinacije, dolaze srednje i starije generacije, BiH nije atraktivna zbog teške ekonomске i političke situacije, ali nudnjem novih sadržaja mogu se privući i mladi, koji onda mogu to prezentirati vršnjacima u cijeloj Evropi.



## Rafting na Sani

Rafting je moderna aktivnost za aktivni odmor, kupanje i druženje; uz predinu prirodu, smaragdnu Sana i veliki broj ostrvaca, sedri, slapova, uvala i brzaka, ugodač je idiličan i nezaboravan.

Rafting privlači mlade i djecu i idealan je za uživanje, rashladnjanje i aktivni odmor u vrelim ljetnim danima, po čemu Sana može da bude poželjno mjesto, da se o njoj priča, da privuče inozemne goste.

Idealno i lijepo vrijeme, nizak vodostaj i divna priroda pogodovali su prvim rafterima u BiH, da uživaju u ljepotama i zanosnim čarima rijeke Sane i ljepotama prirode kroz koju ova ljepotica protiče. Članovi kluba "Condor" svake godine pokazuju sve ljepote rijeke Sane i općine Sanski Most.

## Zdrava voda

Sana je bistra i pitoma planinska rijeka, ona je izvor zdravlja, po tome nosi i ime. Legenda kaže da su rimske legionarima prilikom prelaska preko rijeke Sane zacjeljivale rane i povrede, te da je po latinskoj riječi sanus, koja znači zdravlje, i dobila ime.

Sana je biser i možda najpitomija, jedinstvena rijeka, prepoznatljiva po svojoj ljepoti, toplini i čistoći.

Izreka: "Sve rijeke teku prema moru, samo Sana teče prema vama" – izgleda nije slučajna!



# Knjiga žalosti za Kraljicu



Piše: Lejla SOLAKOVIĆ

Delegaciju BiH na sahrani britanske kraljice **Elizabetu II**, u poonedjeljak 19. septembra, predvodila je ministrica vanjskih poslova BiH Biser Turković, koja je po dolasku u Veliku Britaniju posjetila i Bosansku kuću u Birmingamu, u kojoj je također osjećala velika zajednička žalost, ali i odavanje duboke počasti svemu onome što je ova velika ličnost Velike Britanije i svijeta značila, i znači, i u našim životima. Bila je to prilika i da BH UK Network – ministrici vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Biseru Turković i NJ. E. Vanji Filipoviću predstavi svoje aktivnosti, kao zajednice BH udruženja u Velikoj Britaniji.

Na početku susreta minutom šutnje odata je počast NJ. V. Kraljici Elizabeti II, koja je preminula 8. septembra. Tim povodom u Bosanskoj kući je otvorena knjiga žalosti.

S obzirom da je BH UK Network nedavno proslavio 25 godina uspješnog rada, posjeta je iskorištena da se ministrici Turković uruči priznanje za dogodovišnju saradnju i pomoć Ministarstvu vanjskih poslova BiH.

Podsećamo, da je osnivačkoj skupštini BH UK Networku (18. maj 1996.) prisustvovao tadašnji ambasador BH u UK, rahmetli akademik Muhamed Filipović, a da su naše prostorije posjetili i Muhamed Pašić, Osman Topčagić, Elvira Begović, Tanja Milašinović, Jadranka Negodić, Vesela Planinić, Mustafa Mujezinović i Valentina Marićić.

*Minuta šutnje i beskrajno  
poštovanje preminuloj  
britanskoj kraljici Elizabeti II  
u Bosanskoj kući u Birming-  
amu, u kojoj smo razgovarali  
i sa ministricom vanjskih  
poslova BiH Biserom  
Turković, koja je predvodila  
delegaciju BiH na sahrani ove  
velike ličnosti Velike Britanije  
i svijeta.*

Ministrica Turković je uputila čestitke za sve što činimo i prijatno se iznenadila rezultatima BH UK Network-a i Bosanskom kućom. Organizovano je i druženje s građanima porijeklom iz Bosne i Hercegovine.



Ministrica u društvu mladih.



Prisutni su sa pažnjom slušali izlaganje ministrike.



Ministrica vanjskih poslova BiH Bisera Turković potpisuje se u knjigu žalosti.



Pohvale domaćinima.

U prostorijama Bosanske kuće u Birminghamu.





# "Mostovi" između Geteborga i Banjaluke

Razgovor vodio: Fikret Tufek  
Foto: Goran Mulahusić

**B**anjalučanin Muhamed Ibrahimbegović – Palada (82), poznati sportski radnik i košarkaški sudija, sada nastanjen u Geteborgu, govori nam veoma zanimljivu sportsku i životnu priču.

Bavio se sportom od ranih mlađačkih dana, kada je, nakon završene tehničke škole, kao student tehnologije u Zagrebu i dobio nadimak "Palada", koje mu je dao poznati banjalučki novinar Aco Ravlić, vidjevši ga na banjalučkom korzu u teniskoj odjeći, što je asociralo na tenisera Jospisa Paladu. Sa trenerima košarke Milanom Tošićem i Acom Jurićem činio je legendarnu sportsku banjalučku trojku.

Muhamed Ibrahimbegović se aktivno bavio šahom, atletikom - trčanjem, odbojkom i košarkom, da bi vrhunac dostigao kao poznati savezni košarkaški i internacionalni sudija u prethodnoj Jugoslaviji, a sportsku karijeru je završio kao košarkaški sudija i kontrolor.

Ispraćen je spektakularno 1978. godine kao košarkaški sudija pred više od 7.000 gledatelja u Sportskoj dvorani "Borik" u Banjaluci.

Boravio je na značajnim olimpijadama, europskim i svjetskim košarkaškim prvenstvima. Došao je u Švedsku zbog rata tek u junu 1995., završio SFI - početni švedski, sa 78. godina!

Svih 20 godina je aktivan u različitim udruženjima, posebno u Savezu Banjalučana u Geteborgu i Švedskoj.

## Zahvalnica za rad

Na redovnoj godišnjoj skupštini Saveza Banjalučana u Landskroni 17. marta 2012. godine, Ibrahimbegović je dobio zahvalnicu za 20 godina rada, kada je i napravljen ovaj razgovor.

### - Dijete si Banjaluke?

- Rođen sam u Nurije Pozderca, desna obala Vrbasa, gdje polovinu prilično dugačke ulice, od Zelenog mosta do škole "Kasim Hadžić" čine samo porodice Ibrahimbegovića, koje su tu više stotina godina. Ja sam lično 60 godina živio u centru, bivšoj Maršala Tita, preko puta pošte.

### Radni vijek u "Čajavecu"

#### - Proveo si radni vijek u "Čajavecu"

- U "Rudi Čajavecu", Elektromehanika, sam kao samostalni konstruktor i glavni operativni tehnolog proveo skoro 40 godina, uz to predavao i stručno-tehničke predmete u Industrijskoj školi, napravio projekt kabina za zvučnu kontrolu kvaliteta autosirena, bio predsjednik zborna radnika i sekretar sindikata SOUR-a.

#### - Tvoje sportske aktivnosti?

- U početku radne aktivnosti 1954. uspješno sam igrao šah i bio prvak "Čajaveca". Trenirao sam trčanje, tada nije ni postojao atletski klub, učestvovao u noćnim atletskim trkačima Banjaluke osvojivši 3. mjesto, te na 1.500 metara u poluvremenu utakmica. Bio sam kapiten odbojkaške, potom i košarkaške ekipe (sve u "Čajavecu"), sa kojom smo osvojili 3. mjesto na Kup turniru u Sarajevu, gdje sam bio i na instruktorskom i sudijском seminaru u košarci, opredjeljivši se za sudjenje, postao savezni košarkaški sudija i radio na popularizaciji košarke. Sudio sam "Borcu" i u Banjaluci i Sarajevu, imali su povjerenje u mene. Sudjenju, republičkog i saveznog ranga, posvetio sam 25 godina, uključujući i mnoge međunarodne turnire. Sjećam se međunarodnog turnira u Bijeljini gdje je na plakatima pisalo: "Turnir sudi poznati košarkaški sudija Muhamed Ibrahimbegović - Palada", što je jedinstven slučaj.

## Mnogobrojna priznanja

### - Dobio si brojna priznanja?

- Da, za razvoj košarke u Banjaluci, regiji, BiH i Jugoslaviji dobio sam brojne nagrade, pehare, kristalne vase, knjige, zahvalnice, medalje, među kojima je i zlatna medalja Košarkaškog saveza Jugoslavije. Išao sam na nagradna putovanja na evropska i svjetska košarkaška prvenstva, npr. u Ljubljani, na Zimske olimpijske igre "Sarajevo 1984", na Olimpijadu u Moskvi kada smo slavili zlato u avionu sa Stankovićem, Žeravicom, Delibašićem, Dalipagićem i drugim zlatnim olimpijcima. Posebno mi je dragو što mi je Organizacioni odbor Ženskog evropskog košarkaškog prvenstva u Banjaluci 1978. godine, pred početak prvenstva, organizirao za moј oproštaj od sudjelujućih turnir velike četvorke: "ČSK" Moskva, "Bosna" Sarajevo, "Partizan" i "Crvena zvezda" Beograd u dvorani Borik pred više od 7.000 gledatelja, kada sam bacio loptu između Tkačenka i Dalipagića. Nakon toga sam dobio višeminutni aplauz i bio u centru pažnje svih medija i publike.

## Među zadnjima napustio Banjaluku

### - Došao je rat?

- Razbolio sam se 1993. godine, trebao operisati kičmu u Banjaluci, ali me neurohirurg odbio. Onda su ugledni banjalučki Srbi organizirali da me operisu u Beogradu. Vjerovao sam u mir pa sam se i poslije operacije vratio u Banjaluku. Bio sam maltretiran, pa sam morao napustiti Banjaluku u junu 1995., te došao na spajanje sa sinom koji je tada bio u Geteborgu.

## Aktivan 20 godina u Švedskoj

### - Nisi mirovao ni u Švedskoj u poznim godinama?

- Naprotiv, završio sam SFI u 78. godini. Uključio sam se u rad Udruženja Banjalučana Geteborg, gdje sam bio sekretar i predsjednik, sada počasni, te član glavnog odbora na nivou Švedske, evo sve do marta 2012., kada su mi dodijelili zahvalnicu i kada sam dobrovoljno prestao biti u rukovodstvu, ali ne i aktivan. Organizirao sam više susreta Banjalučana u Geteborgu, okupljalo se i preko 2.000 Banjalučana, na jedan od susreta doveli smo Görana Johanssonu, gradonačelniku i poznatog švedskog političara. Svake godine sam aktivan u Banjaluci u "Vezenom mostu", susreti dijasporе, gdje rukovodim sportskim takmičenjima više stotina djece i mladih različitih nacionalnosti.

## "Razapet" između Geteborga i Banjaluke

### - Porodica?

- Cjelokupno moju uspješnu karijeru podržavala je supruga Sađija (70), medicinska sestra, sa kojom imam kćerku Ameru (44), njeni mi je rođenje bio i najdraži trenutak u životu. Ona je sada profesor danskog u Vejleu, Danska. Sin Amer (41), je tehničar u Oslu, Norveška. Unuka Hanna u Danskoj (16) ide u gimnaziju i naša je velika radost. Život je prošao kao tren. Za mene sretno jer sam se uživljavao u sve što radim, posebno s djecom i mladima, i u tome, kažu, postizao uspjeh. Mladi su mi izvor inspiracije čitavo vrijeme. Tako sam vaspitan i odrastao da nikad nisam gledao ko je koje nacionalnosti, ne mogu prihvatići sve ono što nam se, po mome sudu, potpuno nepotrebno, desilo u strašnoj agresiji na BiH i moju Banjaluku, koja je nažalost etnički "očišćena". Pokušavam i pored toga graditi mostove između Švedske i BiH, jer još uvijek sam "razapet" između Geteborga i moje neprežaljene Banjaluke...





## IN MEMORIAM

### Enver Enko Kadenić

1942 - 2022

Rodjen u Banja Luci Januara, 3, 1942. godine  
Umro u Manchesteru USA Septembra  
21. 2022. godine

Mašinski inženjer po zanimanju, poznati banjalučki slikar i pisac i najbolji Didi na cijelom svijetu, kako su ga zvali njegovih petero unučadi. Pored slikarstva bavio se poezijom i prozom i objavio je knjigu "Echo egzila". Iza njega ostali su supruga Jadranka, kćerke: Sanda i Alisa,, zet: Edin Jamak i unučad, didini biseri Nina, Adi. Edna, Emily i Thomas kako ih je on opisao u knjizi "Echo Egzila".

**Razgovor bez povoda, ali opet - po banjalučki**

**ENVER ENKO KADENIĆ - banjalučki slikar, pisac i pjesnik u egzilu:**

***RASPLAMSAVAJMO PLAMEN, NEDAJMO DA SE GASI,  
PRIČA O NAMA, VRBASU I LIJEPOJ ALMASI!***



**Razgovor vodio: Bedrudin GUŠIĆ**

Evo još jednog mog sugrađanina, u kratkom vremenskom intervalu. Za razliku od razgovora sa Zlatkom Lukićem, koji je bio s povodom, ovaj je bez povoda, ali sa itekako mnoštvom razloga i motiva. Puno toga imamo zajedničkog da se ne bi ispričali od jutra do sutra, ali za ovu priliku neka bude ovih nekoliko pitanja, te njegovih odgovora koji su, zapravo, originalan govor njegove umjetničke duše. Ja sam ga pitao "prozno", a on je, uglavnom spjevao svoje odgovore. Ne samo stihova radi, nego i snažnih poruka u njima, a naročito između njihovih redova.

**Dragi prijatelju, sugrađanine, kolega po peru, kolega po egzilu i komšiju! U ovih nekoliko riječi stale su naše obje lične karte.**

Jesam li sta propustio kada govorimo o njima (ličnim kartama obojice)?

KADENIĆ: "Uglavnom su slične, sve sudbine i naše karte lične, nas koji tumarajuć gustom šumom, basomo za našim drumom"...

"Nema šanse da banjalučka duša, da bilo čija duša, ako je svjesna šta je bilo u Bosni, ostane spokojna", rekao mi je u nedavnom intervjuu naš sugrađanin i kolega po peru Zlatko Lukić. Kako stoje stvari sa tvojom dušom?

KADENIĆ: "U mojoj duši haraju i ne smiruju se oluje, isprovocirani grmljavinama i magmama mučnim, što iz bezdani njene sulkaju grotlima žućnim"...

Da li je još uvijek prisutan echo egzila u tebi i hoće li i kada prestati?

KADENIĆ: "Nikad' neće prestati taj "Eho", i sad' odzvanja evo,

hara ambisima smrknutih zora,  
niknulih iz noćnih mora,  
kroz čija ugašena jutra,  
odjezdije nekud' naša izgubljena sutra"...

"Nezavorenim krug", naslov je tvoje knjige. Šta je njena tematika i hoće li krug ostati nezavoren, barem za našega vaka?

**KADENIĆ:** Knjiga je posvećena našim slijedećim generacijama...Neka znaju ko su, odakle su, zasto nisu tamo gdje nas više nema, da znaju gdje su im koriđeni. Opisuje jednu malu, poštenu, bosansku porodicu, koja je prošla kroz ratni uragan vodeći svoj mali rat, na sebi svojstven način - rat za opstanak, rat za goli život. Priča ne dotiče ni političke, ni vjerske, ni rasne, niti bilo koje razloge stradanja osim onih ljudskih u smislu ljudskog ili neljudskog u ljudima ili neljudima...Krug se nije zatvorio. Nakon što junaci ove priče provozaž životni slalom kroz kapije sudbine i dalje ne znajući šta li im se iza brda valja...Ko zna kad, ko zna gdje i kome će se iznad glave zatvoriti taj vrtlog, koji evo nas sviju još uvijek raznositi u svom nepredvidljivom kovitlaku???

Može li se i gdje knjiga nabaviti?

**KADENIĆ:** Obe moje knjige - roman "Nezavorenim krug" i zbirka poema "Eho Egzila" su printane u vrlo malom i ograničenom broju - praktično u kućnoj radinosti, tek toliko da bi se zadovoljile službene forme njihove prezentacije i copyright-a. Šta da radim sa možda cirkla, najmanje hiljadu knjiga, jer nitko neće da printa manje tiraze , u svom malom apartmanu - ateljeju, koji je do zadnjeg milimetra ispunjen slikama, platnimima, štafelajima, skicama i svim ostalim potrebitinama koje prate ovo čime se ja bavim? Nažalost, knjige se još ne mogu nabaviti, bar za sada, a ono što je otprintano razgrabili su prijatelji i rodbina. Pokušavam ih prevesti i na engleski jezik.

U pripremi ovog razgovora rekao si mi da spremać novi ciklus slika sa naslovom "Na kantaru razuma". Šta je inspiracija tome ciklusu?

**KADENIĆ:** Nakon objektivnog zatišja, poslije nekoliko izložbi ovde u Manchesteru, Exhitoru, Bostonu,vratio sam se ciklusu " Na kantaru razuma ". Noseća ideja i inspiracija ovog Ciklusa je, da je na tom mom kantu " sljem prevagnuo mozak". Osim toga, kao eliksir za dušu, paralelno radim na Ciklusu " Soccer " ili po našem rečeno, "Nogomet ". Kad' će biti , šta će biti ??? Za sve treba dosta vremena, pa i para, čega je ovde uvijek malo.

Ako sam dobro informiran, jedan si od onih naših sugrađana koji ne posjećuje naš grad. Jeste, to je sada neki potpuno drugi i drugačiji grad, ali još uvijek su u njemu mezarji i grobovi naših najmilijih, zeleni Vrbas još uvijek jednako žubori i ne mogu, barem njemu, ništa. Naravno, ne spočitavam nikome ništa, ali nije li to, na neki način, pomalo bježanje od stvarnosti?

**KADENIĆ:** "Grad, gradom ne čine ulice i zgrade, nego ljudi i duše, raznositi se opet Eho, ovom olujom što puše."

Citirat ću jedan pasos iz moje poeme " Studenac ":

" Jednom po ponoći , tražeci duši pomoći, odlučih da kradom, prošetam svojim gradom,

stišavajući koraka bat, kroz policijski sat... Upadoh u neku čudnu noć, k'o iz najcrne bajke, zvijeri nose puške, ljudi su ispred hajke. Zvijeri urliču, laju, reže, ljudi se okreću, zbumjeni bježe... Sve su bliže i bliže, iz pušaka plamen lize, štekū rafala smrtonosni hici, samrnički guši hropac, jezivi se prolamaju krici "...

Zar je ovo bježanje od stvarnosti ?

Šta je s' onima obešašenim, opljačkanim, izubijanim, omalo-vraženim, što se vraćaju, ovima " gore " da im upotpunjavaju zadowoljštinu, da ih još koji put šutnu otpozada ???

**Ferhadija se polahko a sigurno uspravlja. Ako nas ne bude tamo, te naših potomaka, hoće li taj naš najprepoznatljiviji orijentir u vremenu i prostoru - nekada simbol Grada, postati ni-jemi spomenik našeg nekadašnjeg višestoljetnog bivstovanja na obalama Vrbasa? Kome će ona, zapravo, trebat?**

**KADENIĆ:** Ah, Ferhadija, Ferhadija ! Donji Šeher, Sahat Kula , Vrbas, Kastel pa Studenac, Kastelov čošak, kolijevka djetinjstva i života. Sve sam to slikao , stihove pisao,u dušu utisnuo svu Banja Luku i sve ono oko... To ishlapiti ne može.

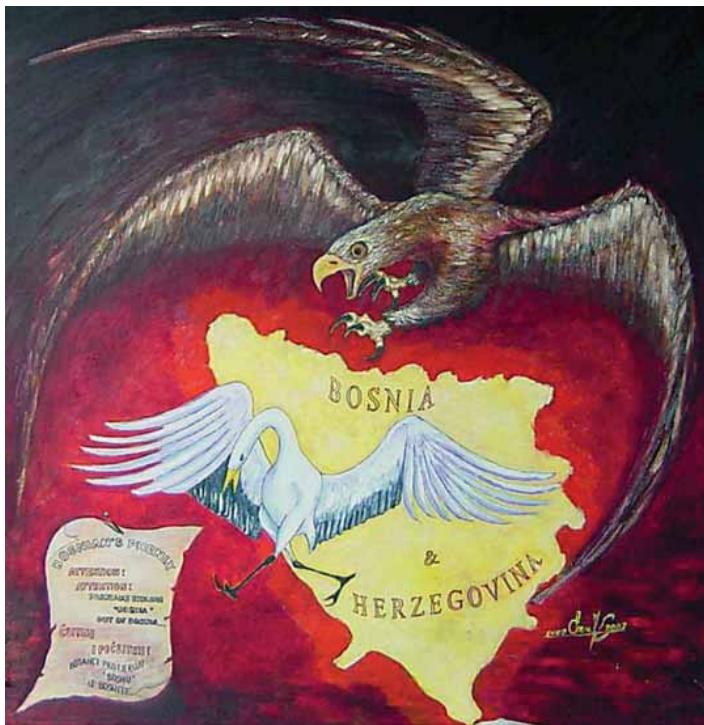
"Nisam mog'o ići na tu stranu,  
nisam mog'o suze oku skriti,  
morao sam s' tugom okrenuti glavu,  
il' plakati, plakati ili se napiti."

Ne znam u stvari koga sam citirao (Zvonka Bogdana, op. B.G.), ali je upravo tako bilo. Nikad' nisam otisao da vidim toliko užasno stratište, a meni toliko sveto.

U nastavku moram da citiram nekoliko izvadaka iz moje Poeme " Ferhadija " ( kako je nestala ):

" Čudna svjetlost neka,  
omamljujuće, džennetski meka,  
rujom zorom što svijeće,  
iz majke zemlje niče...  
Bljesnu svjetlost, obasja sviju,  
ugledaše Ferhadiju,  
ljepotici vitka stasa,  
što se izvi kraj Vrbasa."

( kako je nestala ):  
" Raspuće se zemlja - jeknu,  
jednom, pa još jednom, do zvjezda odjeknu,  
taj sablasni echo što grmi u mojoj duši,  
kao i sada evo.  
Vidjeh iskru što bljesnu,  
u tonama dinamita nesto,  
Ferhadija sijati presta,  
kroz mrak cinizma,  
vandalističko- razularenog nacizma.  
Nadivila se tuga nijema kao duga,  
od Novoselje , pa dole Seherom,  
s obe strane niz Vrbas..."



Dostojanstveno se Banja Luka  
guši bolom svojih muka ...  
Kroz refleksе rata,  
najvećeg ovog Kazamata,  
doći će bijele ptice,  
iz poštene maternice,  
akšamima novog vaka fina,  
odjeknuće s Ferhadije glas Mujezina !"

**Nas poznati sugradanin - biskup Franjo Komarica, nam je na kraju jednog intervjuja kojeg sam radio s njim, poručio: "Nemojte dozvoliti da vam zavičaj postane tudina, a tudina zavičajem". Vjerovatno se uvaženi biskup poslužio metaforom budući da svaki čovjek može imati samo jednu majku i samo jednu domovinu, jer sve ostale su mačehe. Kako bi ti odgovorio na biskupovu poruku, vapaj...?**

**KADENIĆ:** Sve zavisi od toga što je ko doživio i kako je to preživio. Svi oni čija su svetišta ostala netaknuta, svi oni koji su ostali u svojim stanovima, kućama i na svojim položajima - ostali u Banja Luci...Svi oni koji se nisu morali kriti po podrumima banjalučkih periferija, koji nisu doživjeli "azil" Jordanskog bataljona (za one koji ne znaju, riječ je o vojnim formacijama UN koje su bile stacionirane u tampion zoni između tada okupiranog dijela Hrvatske - "Republike Srpske Krajina" i slobodnog dijela Hrvatske - od Nove Gradiške do Novske, op. B.G.) pod tenkovskim ceradama i gašinačka poniženja...Svi oni koji nisu razbacani po krajevima Svijeta razgogačeni skakali iz Refugee kreveta pitajući se:

" Zašto su more snovi moji,  
zašto baš u meni taj otrov stoji ???"

Zureći do bezdaha na poslove najnižeg ranga, najmizernije plaćeni, izloženi prezirima i poniznjima nezamislivih granica. Da ! Svi oni neće za nas ni da čuju, hrabro samo poručuju:

"Ostajte тамо- vi ste наша dika !  
Nema veze što vas stoji rika,  
ništa ne brigajte, čemer rigajte !  
Ne bacajte "sovу", samo pošaljite lovу,  
pognute glave šljakajte bez pretenzija,  
riknite u blatu bez penzija.  
Nastavite u starom izbjegličkom,  
ofucanom čamcu,  
sanjačući kartu u suprotnom pravcu.  
A nama i meni sličinama,  
sve što nam bi sveto,  
davno je već oteto.  
Kako da shvatimo,  
da nema gdje da se vratimo...  
A svi oni тамо što су,  
bar za mene zna se ko su..."

**Rekao si mi da pomalo pišeš. Je li na pomolu neka nova knjiga ili...?**

**KADENIĆ:** Da, pomalo, ponekad' nabacim poneki stih, tek toliko da uhvatim žicu za nešto što sam počeo poodavno, pokušavajući da odgovorim na pitanja otkad zemlja traje :

" Jel' starija koka ili možda jaje?  
Ali ne bih ja o tome dugo,  
jer postoji teško i pitanje drugo,  
na koje do sad' odgovorio nije nikو,

dal' je Banja Luka il' je Kastel prvi,  
kraj Vrbasa niko"??? "  
Za sada o tome toliko.

Zastupljen si u Publikaciji "Ko je ko u bh. dijasporu - pisci", u izdanju Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice.  
Da li je i tebe prijatno iznenadilo da nas se barem neko u Domovini sjetio?

**KADENIĆ:** Ipak se pokrenulo. Aferim !!!

Ovo što ti radiš, što ja radim i još mnogi, neki zovu "uzaludan posao" koji "nema nikakvog smisla" jer sve je "izgubljeno". Barem meni tako govore. Da li je uistinu ova naša borba, a to jeste borba i to za uzvišene ciljeve, besmislena?

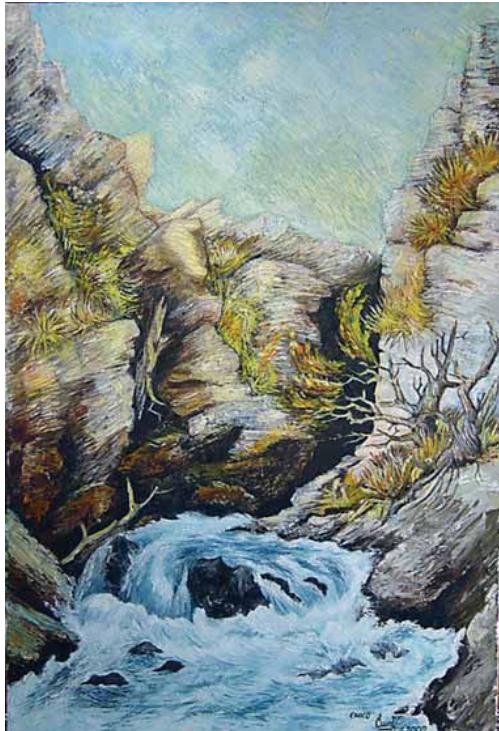
**KADENIĆ:** I ovđe ču citirati samoga sebe iz moje poeme "Kamen sa duše":

" Trljam oči, kontam k'o ukopan,  
gdje nestade dan?  
Okrećem glavu na sve strane,  
nikad' da svane.  
Noći i nakaze svijetom gaze,  
jezike plaze.  
Skeptičan i bez daha,  
doletih u susret individuama nekim,  
što me sjeku pogledima prijekim.  
Podmuklo reže, pogledi im bježe dole,  
pučali su na nas gole.  
Sva moja maštanja da zagrlimo praštanja,  
su prst u oko,  
klikcem žestoko dok kamikaza letom,  
tumaram planetom,  
olujama ponjenja obraze kvasim,  
nigdje da se skrasim.  
Ne mogu da sletim, a da se ne svetim,  
nisam ni ja nik'o iz saksije,  
dio sam ove Galaksije.  
Smoždiću one što Svijet ruše,  
ovim kamenom sa moje duše."

Prema tome, borba je sveta i za najuzvišenije ciljeve !

**Mi - muhadžiri koji samo tijelom obitavamo na nekim drugim - izvanvježajnim prostorima, znamo reći:** "Ovdje nismo - tamo (u zavicajima) nas nema". Gdje nas, ustvari, uopće - ima (ako nas ima)?

**KADENIĆ:** " Nikad ne zaboravimo,  
nad nama učinjen lopovluk,  
priateljima za dušu,  
dušmanima uz čorluk.  
Rasplamsavajmo plamen,  
nedajmo da se gasi,  
priča o nama, Vrbasu i ljeupoj Almasi !  
Evo nam se smješi, cijeloj Bosni maše,  
slobodno i drukčije ovo Sunce naše,  
maše nam po cijelom svijetu,  
na svakom poslu i fakultetu,  
svuda srećem našu sortu,  
i u sportu i na frontu,  
i po danu i po mraku,



i na vodi i u zraku.

Snažnije i hrabrije Suncu kliču,  
oštре Boce naše, što svuda niču !"

**Na samom kraju, hočeš li uručiti neku hediju našim sugradjanima i čitateljima, ili poručiti?**

**KADENIĆ:** Heeej Banjalučani !!!

" Protjerani, na sve strane rastjerani,  
oplačkani, omalovaženi,  
silovani, klani, živi zatravpavani,  
ne klečimo, ne molimo,  
ne puzimo, ne plačimo.  
Uskovitljajmo naša stočka ispaštanja,  
visoko iznad pognutog praštanja,  
nek' jezovit prasak grmljavine spasa,  
odjekne Kanjonima Vrbasa."

**Želim da Te zdravlje i stvaralačka energija još dugo služe, da samom sebi i svima nama podariš još mnogo govora svoga srca i duše, bilo na platnu bilo u stihovima i tekstovima, te hvala za ovaj razgovor.**

**KADENIĆ:** Kao što vidis, ja sam uvjek u " gardu " i prije nego što gong udari ja sam spremam. Nabijen sam inspiracijama. Skriptaču perom i mahat ču kistovima do posljednjeg daha. Da bih sve uradio što planiram trebalo bi mi makar tri života , ali šta se može, ne može se iz ove kože. Iako sam nastojao da budem sto koncenziji u našem razgovoru molio bih i Tebe i čitaocu da ne zamjerite ako sam negdje bio preopširan.Hvala Ti na prijatnom razgovoru uz najljepše želje Tebi i svoj našoj raji. A sada je vrijeme da se i kahva popije.

## IN MEMORIAM



### Ozren Tinjić 1957 – 2022

Rođen je u Tuzli. Od 1960 - 1994 živio je u Banjaluci. Od 1994 – 2022 živio je u Noršepingu. Po zanimanju je bio pravnik, a dugo godina se bavio novinarstvom. Tekstove je objavljivao u „Glasu“, „Oslobodenju“, „Večernjim novinama“, „Asu“, „Uni“, „Svijetu“, „Bosanskoj pošti“, „Slobodnoj Dalmaciji“, „BH Exklusivu“ i „Šeher Banjaluci“. Sa suprugom, Malihom Dolić je vodio, dugo godina, popularnu radio emisiju „Bosanski 25 sat“. Napisao je i jednu knjigu pod nazivom „Bosanski 25. sat“.

U Norrköpingu je osnovano bosanskohercegovačko-švedsko Udrženje 21". Zašto 21, otkud i šta znači objašnjava Ozren Tinjić, član Inicijativnog odbora: Udrženje koje smo osnovali, kaže Tinjić, svojim programom i zacrtanim ciljevima jasno pokazuje da se želi uklopiti u najnovija društvena zbiravanja na tlu BiH i Europe krajem dvadesetog i početkom dvadesetprvog stoljeća, a ujedno imati prepoznatljiv i lako pamtljiv naziv. Jednom riječu, naši pogledi i promišljanja su usmjereni naprijed, pa otuda i naziv 21 (stoljeće). Kako saznamjemo i od drugih članova Inicijativnog odbora, Zlatka Vrankovića i Suada Kovačevića, Bosanskohercegovačko-švedsko udruženje 21. će djelovati kao internacionalna i nepolitička organizacija, koja će, prije svega, našim ljudima i drugima koji za to budu zainteresovani, stvarati mogućnosti za ispoljavanje kreativnih sposobnosti kroz kulturnoinformativne i sportske djelatnosti. Da bi s nekim mogli živjeti, morate ga razumjeti. A da bi ga razumjeli, morate se s njim družiti! Samo zajedno, sa razumijevanjem drugih možemo ići naprijed prema 21. stoljeću. Samo u zajedništvu, nastavlja Tinjić, leži cijelovitost BiH. I to u njenim međunarodno priznatim granicama. Jednom riječu, ne želimo da budemo poput većine naših udruženja, koja su, manjeviše, jednonacionalna. Mi već sada predstavljamo BiH u malom.

### Ozren Tinjić: Tkanja od sjećanja

# ”BANJA LUKA JE I MOJ GRAD”

Suncem obasjana Krajiška ljepotica, kako primjećujem na sabah programu RTRS, iščekuje "bogatu" proslavu sedam decenija oslobođenja od fašizma. Čitam malo i novine pa tako saznamjem da će udarni dogadaji današnjeg svečanog dana biti trka, nešto ala maraton. i polaganje vjenaca na biste narodnih heroja. Jedino što je vrijedno hvalje jeste akcija UG "Oštira nula" koja je, uz učeće svojih prijatelja iz čitave BiH, organizovala akciju "Banja Luka je i moj

grad". Podrazumijeva se da ova akcija nema nikakve veze s gradskim vlastima, niti od njih očekuje bilo kakvu pomoć.

"Ovom akcijom želimo da ukažemo da Banja Luka nije grad jednog čovjeka, jedne partije, jednog režima i postojećih kumsko-rodbinskih veza, već da je to grad svih građana i građanki Bosne i Hercegovine", objašnjavaju iz "Oštire nule"...(Šeher Banja Luka, 36.)

# KAD ZABIJELI "MALA ČARŠIJA"

...U našoj maloj čaršiji je tih posljednjih decembarskih dana zavladala prednovogodišnja atmosfera. Bližila se Nova godina, izloži trgovina ukraseni, na licima prolaznika vedrina. U svoj toj atmosferi, jednu veče, priča mi mati kako upravo tih dana Djeda Mraz obilazi naše naselje i skuplja dječija pisma sa njihovim željama. ELEM, napišete pismo i ostavite ga na prozoru ili balkonu i navodno ujutro ga dobroćudni deda pokupi, pročita i ispunji vam, za Novu godinu, vašu želju. A ja, k'o iz topa napisao sam samo jednu riječ - skije!

## BEGOVO

Osvanu, napokon i to novogodišnje jutro. Sav izluden jurim iz kreveta u dnevnu sobu i gledam pod skromnu novogodišnju jelku. Kad tamo, leži nešto dugačko, lijepo upakovan. Starci kafendisu i znatiželjno me gledaju.

-Hajde otpakuj, to ti je noćas, dok si spavao, donio Djeda Mraz. Rekao je da te pozdravimo jer neće da te budi a imao je još punu vreću poklona koje je trebao podijeliti ostaloj djeci - rekao mi je, smješkajući se, stari.

Ma, ne otpakujem ja moj poklon, derem ju to, frca ukrasni papir na sve strane, kad tamo - skije i pride termeni! Nisam siguran jesam li se upišao u gaće, ali i da jesam, ne bi me čudilo. Koja sreća, koja radost... A skije, naravno, dječje, drvene, federi... Termeni,



drveni a na dnu, oni kolutovi. Nema plastike, opet drveni sa špagom. Ma kakav Zan Klod Kili (Jean Claude Killy), kakvi bakrači.

Kasnije su slijedile prve lekcije Salame, mog nastavnika Kadira, Lule, Babinog i ostale starije raje koji su znali sve "tajne" staze na Begovom. A ja, ušćuperni "dasa", koji se najčešće spuštao do kuće sa skijama na ramenu a termenima u ruci. Svakako, tada sam gledao na sve strane ne bih li video da me koja curica ne vidi.

## GRAD U GRADU

Malu čaršiju je bila čaršija u čaršiji. Poznavao sam ljudi koji po 5-6 godina nisu znali kročiti preko mosta. Osim ako nije bila krajnja nužda, posao, bolnica, opština... Jer, tamo gdje su živjeli, svega je bilo potaman. Čak je bilo čudno ako ne sretnete milicionera Mitra Medovića, u njegovom dugom plavom šinjelu, strogog pogleda ali poštene duše. Znao je sve hahare i svaki lopovluk. Komiluk je živio, znalo se kako ko diše. Pomagalo se i, nerijetko, skupa dočekivalo Novu godinu! (Šeher Banja Luka, 52.)

## Uspomene

# VRBAS- UČITELJ ŽIVOTA

...U gradu su tih davnih dana najpoznatije i najposjećenije bile Abacija i Studenac. Abacija mi je ljeti izgledala kao veliki cilim. Išarana peškirima, dušecima, dekama... Sjatilo bi se tamo i mlado i staro i naprosto živjelo na plaži od jutra do sutra! Bilo je tu i ručkova i večera i kojekakvih mzeitluka. Druži se narod, pa i ašikovao uz neizbjegnu Surićevu gitaru a i poneku harmoniku. Dolazio je i poznat, te u čaršiji priznat svijet. I svi su, što je najvažnije, bili zajedno. Udisali istu meraju, čavrlijali i gledali u svoj Vrbas. I učili od njega i tog mnoštva naroda koji ih je okruživao.

Studenac je posebna priča. Na spratu je bio restoran a podno

njega, na betoniranoj plazi i uz same tri česme, sa jedne strane i Vrbasom sa druge, svojim životom je živjela "kafana" Asima Husedžinovića Brke. Gotovo svakodnevno tu sam sretao i Omera Hasanbegovića Cicu, Buma, Jadranku, Irfana Hadžića Ciglu i suprugu Goranu, dr. Simu Bajića i još mnogo drugih dragih ljudi. Na Studencu su se dočekivale večeri i jutra. I uvijek je bilo veselo i bezbrižno. I zaista, tamo se moglo čuti, uz obaveznu zafrkanciju, i dosta toga pametnog. Jedino što mi nije polazilo za rukom bilo je dva puta jednim dahom proronići ispod "Šuplje".

Jednom bilo - sada se spominjalo.

**Pripremio: Vlado BOJER**

## DOBROČINITELJICA

Zadnji dan na poslu pred mirovinu, poštar raznosi poštu. Od jednog bračnog para dobije novčanik, od gospodje s drugog kata olovku, jedan dječak mu pokloni privjesak za ključeve. A na jednim vratima pojavi se atraktivna plavuša, uvede ga u kuću, odvede u krevet i prepusti se stravstvenom seksu.

Nakon toga poštar se istušira, a plavuša mu spremi obilan doručak. Kada je krenuo dobije još 100 eura.

Poštar zamolio plavušu da mu objasni čemu sve ovo?

Ona mu odgovori:

- Pitala sam muža što da vam poklonim za odlažak u mirovinu kao uspomenu?

A on mi odgovori:

- Daj mu 100 eura. A doručak je moja ideja.

## UCJENA

Odvjetnik nazove svog klijenta, bogatog tajkuna, i kaže:

- Imam jednu dobru i jednu lošu vijest.

Tajkun odgovara:

- Imao sam težak dan, prvo da čujem dobru vijest!

- Vaša supruga je prije dva tjedna investirala pet tisuća eura u dvije slike. Ona vjeruje, a ja se sa njom slažem, da one zapravo vrijede, dva do tri milijuna eura.

- Bravo, svaka joj čast! To je odlična vijest, baš si me orasplozio, a koja je loša vijest?

- Na slikama ste vi i vaša tajnica u krevetu!

## POLAGANJE VOZAČKOG ISPITA

Sav uzbudjen Mujo krenuo na polaganje vozačkog ispita. Nakon pismenog dijela čita instruktor rezultate:

- Mujo...pao, imaoš 28 pogrešaka.

Mujo uzdahne, a instruktor nastavi:

- Pa ti si sve odgovore zaokružio "B".

Mujo slegne ramenima:

- Pa došao sam položit' za "B"??!

## SRETNI SAT

Mujo naleti na Hasu u čaršiji i zgrabi ga pačnico za kaput:

- Haso bolan pomagaj! Danas je Valentinovo, neznam šta bi Fati kupio. Ima novaca, parfema, ima svega.....

Haso konta, konta pa isplati:

- Uzmi papir i olovku, napravi nešto kao kupon

i napiši kao tip: ... jedan sat seksa.  
Muji se svidi ideja pa tako i napravi. Nakon par dana sretnu se njih dvojica opet u gradu, i pita Haso:

- Reci bolan, kako je prošlo ono s poklonom?

Mujo tužno slegne sa ramenima:

- Loše, bolan!

Huso zabrinuto upita:

- Pa šta se dogodilo?

Mujo uzdahne:

- Ja sve napravio kako si mi rekao i dao joj cedulju.

Ona pogleda to i skoči na mene, izljubi me cijelog, otvori ladicu, uzme sve kondome i taman kad sam se ja počeo skidati ona strpa sve to u torbicu i kaže mi:

- "Hvala dragi! Vraćam se za dva sata!"

## KRIVO PARKIRANJE

Vozač, uz veliki napor, vozi automobil po gus- toj magli. U jednom momentu osjeti snažan udarac u zadnji dio vozila. Iz automobila, koja su ga udarila, izlazi ljutiti vozač i počne se de- ratni na sav glas:

- Jeste li vi normalni, kako to vozite? Zašto ko- čite tako naglo?

- Da ja prvo pitam vas gospodine, što vi tražite u mojoj garaži? Da se nećete i vi možda parki- ratи?

## SEBIČNJAK

Zašto egoist ima ljubavnicu?

- Ne želi trošiti svoju ženu!

## PAMETNI LUDJAK

U duševnoj bolnici dolazi doktor pacijentu i kaže:

- Izlijeceni ste, konačno možete ići kući, svojoj ženi.

Na što pacijent hladnokrvno odgovori:

- E, doktore, toliko lud nisam!!!

## REVNI POLICAJAC

Uveden je policijski sat i zapovjednik policije naredi:

- Koga na cesti vidite poslije 22 h, slobodno ga strijelite.

U 21 sat, policajac ugleda prolaznika, izvadi pištolj i zapuca na njega.

Zapovjednik će:

- Pa šta je tebi, zašto pucaš, tek je 21 h?

- Eh znam gdje stanuje, nema šanse da stigne kući do 22 sata.

## TRAGEDIJA

Mujo je bio optužen da je ubio Hasu nožem.

- Kako se to dogodilo? - pita ga sudac.

- Sjedim ja u parku i jedem banane: u lijevoj ruci nož, a u desnoj banana. Naiđe moj jaran

Haso, posklizne se na koru od banane, i - ravno na nož, jadnik! I tako sedam puta.....

## KVAZI PLESACI

- Pa ti odlično plešeš - kaže mladić djevojci.

- Ah, voljela bih da mogu reći isto i za tebe-

- odgovori mu djevojka.

- Mogla bi kada bi lagala kao i ja - primjeti mladić.

## VESELJI PACIJENT

Psihijatar će pacijentu:

- Napokon ste izlijeceni i nećete više, nadam se, umišljati da ste Julije Cesar.

A ovaj samovrijeme odgovori:

- Odlično doktore, idem to odmah ispričati Kleopatri - veselo će pacijent.

## SAMOSPOZNJAVA

Mladići i djevojka su sjedili zagrljeni na klupi u mračnom parku. On šapatom upita:

- Da li si još prije tri dana mogla predpostaviti da ćeš ovđe sjediti sa mnom?

- Jesam.

- Kako si mogla, kad me uopšte nisi znala?

- Tebe nisam, ali pozajem sebe!

## DIJAGNOZA

Vraća se Mujo iz bolnice i nešto priča sam sebi u brudu:

- Riba, žaba, kornjača.....Ma ne, žaba, riba...Ne!

I vrati se doktoru te s'vrata upita:

- A je l' doktore, što ja ono imam?

- Rak Mujo, nesretniče jedan, rak!!!

## GRIJEH

Dalmatinika došla na ispovijed:

- Ajme, oče, grišila sam, bidna san ti puno sam grišila.

- Ama, kako si grišila, bludnice?

- Ama, s momkom.

- Kako s momkom? Ča si činila, nesričo jedna?

- Ama, ljubio me.

- Kako te je ljubio, sramoto Božja?

- Po vratu...pa me je onda ljubio po prsim...

- Ajme meni!

- Ama, onda me je ljubia i po trbuhi!

- Gospe blažena!

- Pa me je onda ljubio po kolinima.

- Ne preskači dite, ne preskači!!!

## PROSIBA

Jedan je čovik bio bolestan od rijetke bolesti i mogao je izgovoriti jednu riječ godišnje. Šest godina je šutio. Nakon tih šest godina stane pred djevojkiju i kaže joj:

- Volim te, udaj se za mene.

A ona izvadi služalice iz ušiju i pita:

- Što si rekao?

# **BiH-Švedska** *redovna autobuska linija* **utorkom i petkom**

09:00	SARAJEVO
10:30	ZENICA
12:10	DOBOJ
11:00	TUZLA
12:30	SANSKI MOST
13:00	PRIJEDOR
14:00	BANJA LUKA
15:15	B. GRADIŠKA (BiH)
15:40	KOBENHAVN (DK)
17:00	MALMÖ (S)
18:00	HELSINborg
20:30	VARNAMO
21:00	GÖTEBORG (S)
21:00	JONKOPING
22:15	MJOLBY (S)
22:45	LINKOPING
23:30	NORKOPING (S)
01:30	STOCKHOLM (S)

09:00	STOCKHOLM
11:00	NORKOPING
11:50	LINKOPING
11:30	UDDEVELLA (S)
12:00	SVANESUND
12:20	MJOLBY
13:25	JONKOPING
14:00	VARNANO
16:00	HELSINGBORG
16:25	LANDSKRONA
17:30	MALMÖ
13:30	GÖTEBORG (S)
17:25	B. GRADIŠKA (BiH)
18:15	BANJA LUKA
19:10	PRIJEDOR
19:40	SANSKI MOST
20:10	DOBOJ
21:45	TUZLA
22:30	ZENICA
24:00	SARAJEVO



travel agency  
**BISS-TOURS**

Agencija Sarajevo  
Morića han, Saraci 77  
tel./fax: 033 236-620; 271-281

Agencija Zenica  
Metalurg Business City  
tel./fax: 032 245-451; 245-757

Mobitel BiH: +387 (0)61 780 250  
Göteborg: +46 737086340  
Stockholm: +46 703997516  
Malmö: +46 736307882  
Oslo: +47 951 481 56



Travel agency  
**BISS-TOURS**



[www.biss-tours.ba](http://www.biss-tours.ba)

# PLIVIT ROŠTILJSKI KONCEPT



Sa ponosom predstavljamo naš novi Plivit roštiljski koncept koji je nastao u saradnji sa šefom Edinom Džematom.

Ovaj roštiljski koncept sadrži 94% junećeg mesa, a ostalo su začini koji nemaju nikakvih E-brojeva. Čisti proizvodi bez nepotrebnih sastojaka. Više od godinu dana smo u suradnji sa Edinom Džematom radili na razvoju ovog koncepta i na kraju možemo reći da smo veoma zadovoljni i sretni sa konačnim rezultatom. U asortimanu možete pronaći Startbox, Balkan grillbox, čevape i pljeskavice. Uskoro u prodavnicama!

